



第一章 总论

第一节 古兰学及其历史

古兰学是一门研究《古兰经》的学科，其宗旨是帮助读者理解《古兰经》，每一位研究《古兰经》或注释《古兰经》的人都必须掌握这门学科。关于《古兰经》学的定义，学者们各说不一。扎尔嘎尼对古兰学的定义是：“古兰学是一门以研究《古兰经》为对象的学科，研究的内容包括《古兰经》的下降、收集、整理、书写、诵读、注释，以及经文的互相废止等。”当然这一定义并不全面，也没有包涵古兰学研究的所有内容。这主要是学者们对古兰学的内容意见不一，有的认为古兰学涉及五十个内容，有的认为涉及八十个内容，有的还认为，古兰学涉及四百多个内容，甚至更多。出现这一分歧的原因是学者们在研究《古兰经》时所站的角度不同，所以提出来研究的范畴就不同。比如拜德尔·丁·穆罕默德·本·阿布杜拉·扎尔克什在其著《古兰学通论》一书中，将古兰学的研究范畴划分为四十七类，而哲拉伦·丁·苏尤蒂则把古兰学研究范畴划分为八十类。

古兰学的另一定义是：“古兰学是研究与《古兰经》相关的各领域的一门学科。”这一定义是否精确、全面，在此我们不作赘述。总之，自伊斯兰教一开始，各大圣徒及其之后的学者们为了正确理解安拉的启示——《古兰经》，从古兰注释、词语解释、降示背景等不同角度对《古兰经》进行了深入研究，从而形成了系统的研究《古兰经》的科学，即古兰学。

研究古兰学的学者们认为，在先知穆罕默德的众门徒中，阿里·本·艾比·塔利布在《古兰经》注释和古兰学领域最为精通，像伊本·阿巴斯等著名古兰注疏家都曾受益于阿里。苏尤蒂认为：“在四大哈里法中，关于古兰学的传述，源于阿里的最多”。

阿布杜拉·本·阿巴斯、阿布杜拉·本·麦斯欧德、艾布·本·卡尔拜·本·盖斯等都是《古兰经》注疏家和诵读家，在《古兰经》注释和古兰学领域培养了许多栋梁之才。

对《古兰经》的注释和研究始于伊历二世纪，自此后，涌现了一大批《古兰经》注疏家和古兰学家，并编撰了许多书籍。

值得一提的是，我们这个时代通常所说的古兰学与伊斯兰初期的古兰学有很大的区别。在伊斯兰教初期，古兰学还涉及古兰注释学。但随着古兰学的发展，此门学科涉及内容逐渐广泛，古兰注释学便从古兰学里独立出来，形成了独立的学科。扎尔嘎尼说：“古兰学家们大多认为，古兰学产生于伊历七世纪，但我在埃及图书馆里看到一本书，名为《古兰学通论》，其作者是阿里·本·伊布拉欣·萨迪（卒于伊历 430 年），全书三十卷，目前只有十五卷，据此我们可以肯定，古兰学始于伊历五世纪。”扎尔嘎尼在对古兰学历史进行论证后得出这样的结论：“古兰学始于伊历四世纪末，由伊布拉欣·本·萨迪创建，伊历 6、7 世纪，伊本·乔兹

（卒于伊历 597 年）、萨哈维（卒于伊历 641 年）、艾布·沙麦（卒于伊历 665 年）使之发扬；伊历 8 世纪的扎尔克什、9 世纪的卡菲基和哲拉伦·丁·比尔基尼将古兰学推向顶峰，使之日臻完善；伊历 9 世纪末，苏尤蒂单枪匹马，把古兰学推向了一个新的高潮”。

古兰学书籍的全面整理始于伊历 8 世纪，其代表作为扎尔克什的《古兰学通论》，这是一部前所未有的著作。苏尤蒂一开始撰写文章，批评前人没有留下全面而又系统的古兰学书籍。后来，他读到了扎尔克什的《古兰学通论》，深感高兴，并决心撰写一部更全面的古兰学著作。《古兰学精论》便是他的名著，也是古兰学领域最权威的著作之一。扎尔克什的《古兰学通论》是苏尤蒂的《古兰学精论》的重要参考书。

自苏尤蒂的《古兰学精论》之后，古兰学的发展曾停滞了很长一段时期，虽然在这一时期也留下了许多有关古兰学的书籍，但都没有创新意义，大多是重复前人的研究。

不过令人欣慰的是，近一个世纪以来，在古兰学领域涌现了许多著名学者，提出了一些新的见解，丰富了古兰学的内容，并留下了许多古兰学书籍。其中最为重要的著作有：[Page[

《古兰学灵智论》，作者，穆罕默德·贾瓦德·拜拉格。

- 《古兰学研究》，作者，苏布希·萨利赫博士。
- 《古兰历史》，作者，艾布·阿布杜拉·赞贾尼。
- 《古兰历史》，作者，马哈默德·拉姆亚尔博士。
- 《古兰历史研究》，作者，穆罕默德·巴基尔·侯杰提博士。
- 《古兰注释详解》，作者，大阿亚图拉霍伊。
- 《伊斯兰教中的古兰经》，作者，塔巴塔巴伊。
- 《古兰学入门》，作者，穆罕默德·哈迪·马阿里法特。
- 《古兰学简论》，作者，达吾德·阿塔尔博士。
- 《古兰经重点》，作者，扎法尔·穆尔特扎·阿米里。

第二节 《古兰经》名称

一、《古兰经》名称

《古兰经》有许多不同的名称，每个名称代表特殊的含义，其中最为常见的名称有四个：

“、۱古兰”。 “不然，这是尊严的《古兰经》。”（古兰：85：21（

“、۲经典”。 “这是我所降示你的一本吉祥的经典。”（古兰：38：29（

“、۳告谕”。 “这是我颁降的吉祥的告谕。”（古兰：21：50（

“、۴准则”。 “圣洁哉真主！他降示准则给他的仆人。”（古兰：25：

1（

扎尔嘎尼认为“颁降”也是《古兰经》的一个名称。

在以上的名称中，“经典”、“告谕”和“准则”有时也用来称谓基督教和犹太教的经典，但“古兰”这一称谓，唯独伊斯兰教的天经《古兰经》。《

二、《古兰经》属性

《古兰经》属性大多为形容和描述《古兰经》的经文。由于观察的角度不同，鉴赏不一，所以，学者们对《古兰经》属性也没有统一的观点。在这里，我们只列举《古兰经》中关于“古兰”、“经典”、“告谕”的形容词。

“、۱尊严的”。“夏弗。以尊严的《古兰经》盟誓。”（50：1（

“、۲宝贵的”。“这确是宝贵的《古兰经》。”（56：77（

“、۳智慧的”。“雅辛。以智慧的《古兰经》发誓。”（36：1-2（

“、۴伟大的”。“我确已赏赐你常常反复诵读的七节经文和伟大的《古兰经》。”（15：87（

“、۵坚固的”。 “不信已降临的教诲者，我要惩罚他。那教诲确是坚固的经典。”（41： 41（

“、۶吉祥的”。 “这是我颁降的吉祥的告谕。”（21： 50（

“、۷明白的”。 “艾列弗，俩目，拉仪。这些是天经——明白的《古兰经》的节文。”（15： 1（

“、۸前后一律的”。 “真主曾降示最美的训辞，就是前后一律、反复叮咛的经典。”（39： 23（

“、۹反复叮咛的”。 “真主曾降示最美的训辞，就是前后一律、反复叮咛的经典。”（39： 23（

“、۱۰阿拉伯语的”。 “我确已把它降示成阿拉伯文的《古兰经》，以便你们了解。”（12： 2（

“、۱۱无邪曲的”。 “这是一本阿拉伯文的无邪曲的《古兰经》，以便他们敬畏。”（39： 28（

“、۱۲著名的”。 “萨德。指著名的《古兰经》发誓。”（38： 1（

“、۱۳报喜者”。 “这是一部节文详明的天经，是为有知识的民众而降示的阿拉伯文的《古兰经》，可以做报喜者和警告者；但他们大半退避而不肯听从。”（41： 3-4（

“、۱۴警告者”。 “这是一部节文详明的天经，是为有知识的民众而降示的阿拉伯文的《古兰经》，可以做报喜者和警告者；但他们大半退避而不肯听从。”（41： 3-4（

“、۱۵端正的”。 “一切赞颂，全归真主！他以端正的经典降示他的仆人，而未在其中制造任何偏邪。”（18： 1（

第三节 古兰一词的含义

“古兰”一词，阿拉伯为，“قرآن”学者们对这个词的含义颇有分歧，大致可概括为五种观点，归纳为以下三类：

“、۱古兰”一词是不可派生名词，在《古兰经》降示之前，这个词从未在阿拉伯语中出现过。安拉将降示给先知穆罕默德的启示命名为“古兰”，正如他把降示给先知穆萨和耶萨的天经命名为“讨拉特”和“引芝勒”。沙菲尔持此观点。

“、۲古兰”一词是派生名词，但其中的)“赫姆泽)不是原词，是增加的。有两种主张：[Page[

其一、是从)“قرن”“嘎尔奈)中派生出来的，有“临近”、“连续”等意思，因为《古兰经》每章每节，甚至每个字母都具有连续性，不可变更。艾什阿里等学者持此观点。

其二、“古兰”一词是从)“قرائن”“格拉伊乃)中派生出来的，“格拉伊乃”是)“قرينة”“格里乃)的复数，有“类似、证据”等意思，因为《古兰经》的章节前后一致、互为佐证，故得此名。佛拉伊持此观点。

“、۳古兰”一词是派生名词，而且其中的)“赫姆泽)是原词。有两种主张：

第一、它是词根)“قرأ”(格拉尔)的复数,有“汇集”的意思,如“雨水汇流成河”中的“汇流”就用的是)“قرأ”(格拉尔)的过去式动词。用这个词给《古兰经》命名的原因,是《古兰经》汇集了一切真理和以前降示的所有天经。伊本·艾希尔、祖贾智等学者持此观点。

第二、古兰一词是从)“قرأ”(格拉尔)中派生出来的,有“诵读”的意思,是个被动词,即“被诵读的”。安拉用这个词给《古兰经》命名的目的是要求人们经常诵读《古兰经》,并遵循之。

以上三类五种观点中,最后一种观点较为著名。著名古兰学家扎尔嘎米也持此观点,并对其他观点进行了反驳。词学家拉基布·伊斯法罕尼也认为:“诵读的意思就是把字母和词句相互连接在一起。”也就是说“古兰”一词的意思是“诵读。”

塔巴塔巴伊认为:“ ”在这节经文中,如果按照伊本·艾希尔的说法,“古兰”一词有“汇集”的意思,那么,此处就会导致一语反复,这在修辞里是忌讳的,所以,这节经文中的“古兰”一词,应解释为“诵读。”

“古兰”一词为“诵读”之意的另一证据是:《古兰经》第96章第1节经文说:“你应当奉你的创造主的名义而宣读。”这节经文是安拉降示的第

一节经文，其中的)“قرأ”(伊戈拉尔)明显指诵读。所以，“古兰”一词源于)“قرأ”(格拉尔)，有“诵读、宣读”等意思。

第四节 《古兰经》命名原由

安拉降示每一位先知的天经，都有一个特殊的名称，具有特殊的含义和哲理。在此，只简单讨论《古兰经》命名的原由。

在前一节中，我们讨论了“古兰”一词的含义，有五种不同的观点，其中最后一种观点较为著名，即“古兰”一词的意思是“诵读”。在这里我们要讨论的，是为什么安拉把降示给先知穆罕默德的启示命名为《古兰》呢？

当然，《古兰经》的内容远远超过了“古兰”（诵读）一词的涵意，《古兰经》乃安拉的启示，包涵深奥的哲理，是穆斯林获得今后两世幸福的宝典。《古兰经》是用人类的语言表达安拉的旨意，既然是用人类的语言就必须具有可读性，否则就难于理解。著名《古兰经》注疏家博学者塔巴塔巴伊认为：《古兰经》第43章第3-4节经文说：“我确已以此为阿拉伯

文的《古兰经》，以便你们了解。在我那里的天经原本中，它确是高尚的，确是睿智的。”经文中的“原本”就是在安拉那里的“被保护的天碑”。而把“天碑”称为“原本”是因为一切天启经典都源于它。经文中“高尚”一词确定了《古兰经》的地位，它在一切天经中是至高无上的，其深邃的程度，理智是难于达到的。“睿智”一词表达了《古兰经》的内含，具有深不可测的哲理和奥妙，同时也说明，《古兰经》在“天碑”那里没有分章分节，是用阿拉伯语降示给先知穆罕默德后，为了容易理解才划分为章节的。

之所以把降示给穆圣的启示称为《古兰经》也许是说明这一道理：我们手中诵读的阿拉伯语的《古兰经》，其原本记录在“天碑”里，不分章节，也不是阿拉伯语，或其他任何一种文字。安拉为了引导人类，从阿拉伯民族中特选穆罕默德为先知，并用阿拉伯语把记录在“天碑”的启示降示给他，以便诵读、理解，故命名为《古兰经》，即可被人类诵读和理解的天启。

第二章 《古兰经》历史（第一部分）

启示

第一节 启示的定义

一、启示的字面意思

伊本·满祖尔所著的《阿拉伯语言》辞海是这样解释“启示”一词的：

“启示的意思有：指点、书写、信件、启迪、暗示等，凡是把自己的旨意送达别人，都称作“启示”。“ ”就是二者间的暗示，其他人不知道。

伊历四世纪著名阿拉伯语词法学家伊本·法尔希对“启示”一词的解释是：凡是把自己的旨意送达别人，甚至教授给别人，都称作“启示”。

根据以上解释，从启示的字面意义来说，指点、暗示、梦境、默示、启迪、书信等都属于“启示”的范畴，只不过有的“启示”比较隐密，有的较为明显，有的速度快，有的速度慢。甚至阿拉伯人用“启示”一词来形容“猝死”。当然，这种用法并非“启示”一词的原意，用“启示”形容“猝死”，也许是因为死因十分隐匿、快速。这种用法是少见的。“启示”的另一特征是隐匿性强。也就是说，启示是启示者和被启示者之间的一种特殊关系，所启示的内容只有二者知道。总之，启示具有隐蔽性、速度快的特点，但这并不意味着所有的启示都必须具有这些特点。《古兰经》关于启示一词有许多种含义。

二、启示一词的术语

从专用术语的角度来说，启示指的是先知与安拉之间的特殊联系，先知通过不同的途径，接受安拉下降的启示。也只有先知才具备接受安拉启示的资格，除他们之外，任何人都没有接受启示的资格。这一点，我们将在第三节中作详细论述。

第二节 启示在《古兰经》中的含义

在《古兰经》中，启示一词不仅用于先知、天使，而且也用于恶魔、人、动物，甚至是大地等。当然，每个地方都有不同的含义。

下面就介绍启示的不同含义：

1、对天使的启示。如“当时，你的主启示众天神：‘我是与你们同在的……。’”（8：12）

2、对人的精神默示。如“我曾启示穆萨的母亲（说）：“你应当哺乳他……。”（28：7）此节经文中的“启示”是默示的意思，与安拉下降给先知的启示有很大的区别。

3、对非生物的默示。如“在那日，大地将报告它的消息。因为你的主已启示了它。”（99：4-5）

4、恶魔的唆使。如“我这样以人类和精灵中的恶魔为每个先知的仇敌，他们为了欺骗而以花言巧语互相讽示。”（6：112）又如“恶魔必定讽示他们的朋友，以便他们和你们争论。”（6：121）

5、暗示。如“他从圣所里走出来见他的族人，就暗示他们：‘你们应当朝夕赞颂真主。’”（19：11）

6、本能。如“你的主曾启示蜜蜂：你可以筑房在山上和树上，以及人们所建造的蜂房里。”（16：68）

据阿里·本·艾比·塔利布的传述：在《古兰经》中，“启示”一词有多种含义，其中包括：对先知的启示，以及默示、暗示、前定的启示、命令的启示、虚假的启示（指恶魔的诱惑）、信息的启示等。

第三节 对先知的启示及其种类

对先知的启示是我们讨论的中心内容，在《古兰经》中，对先知的启示大约有近 70 个地方，虽然启示一词的含义多，所指范围广，但启示一词现在已基本确定，专指安拉对先知的启示。塔巴塔巴伊就此指出，从伊斯兰教礼节的角度来说，我们一般把启示一词用于安拉对先知的启示，其它含义基本不再使用。那么，启示究竟是什么呢？启示是一种超物质和超理智的神秘现象，所以，不能用我们常用的推理来解释启示。启示是宇宙的创造者通过特殊的方法将自己的旨意告知被启示者，鉴于此，只有被安拉特选的被启示者才真正了解启示的含义，其他人只能通过一些迹象来认识。

启示的定义：

启示是来自造物主的（非物质的）一种“表述”，不被感观和思维所知，只能通过特殊的感觉识别和接受。安拉将特殊的感知能力赐予受启示者，他才能够接受安拉降赐的启示。

启示是超理性的，只有被安拉特选的先知才具有接受启示的能力。鉴于此，一些人否认人具有接受启示的能力，他们认为，只有天使才具备这一能力。“他的宗族中不信道的头目们说：‘这个人只是象你们一样的一个凡人，他想获得你们的尊重。假若真主要派使者，必定降下许多天神。我们没有听到在我们的祖先的时代发生过这样的事。’”（古兰：23：24）

[Page]

接受超理性的事物对一些人来说是非常困难的，所以，他们就诬蔑传达启示的先知为疯子。“他只是一个疯子，故你们应当等待他一个时期。”

（23：25）“难道凡人也能引道我们？”（64：6）

《古兰经》回答说，所有先知都是凡人，具有凡人所具有的一切，他们既不是天使，也不是神灵，与凡人唯一的区别是被安拉特选，接受启示。安拉让先知对人们说：“我只是一个同你们一样的凡人，我奉的启示是：你们所应当崇拜的，只是一个主宰，故谁希望与他的主相会，就叫谁力行善功，叫谁不要以任何物与他的主受同样的崇拜。”（18：110）

先知的使命是传达安拉的启示，在传达启示时，他们绝不敢把自己的思想掺入启示中。“你们的朋友，既不迷误，又未迷信，也未随私欲而言。这只是他所受的启示，教授他的，是那强健的、有力的，故他达到全美。”

（53：2-6）

启示的途径

安拉通过不同的途径启示先知，《古兰经》中提出了三种途径：“任何人也不配与真主对话，除非启示，或从帷幕的后面，或派一个使者，奉他的命令而启示他所欲启示的。他确是至尊的，确是至睿的。”（42：51）

根据这节经文启示的途径为：直接降启、从帷幕后面、派遣天使。后二者都是间接启示，其区别是，一个是安拉从帷幕后面把启示降给先知，另一个是派遣天使，将启示传达给先知。换言之，启示的途径为：1、安拉直接与先知对话，传授启示。2、安拉的语言从帷幕后面发出，如先知穆萨在图尔山与安拉约会时，从一棵树的后面听到启示声音。

《古兰经》第四十二章 52 节经文说明了安拉对伊斯兰先知穆罕默德的启示方法：“我这样启示你从我的命令中发出的精神。你本来不知道天经是什么，正信是什么。”根据这节经文，《古兰经》大多数章节是天使吉布利勒奉安拉之使传达给先知穆罕默德，属于第三种启示途径。这节经文里的“精神”指天使吉布利勒，他有“鲁哈·艾敏”（忠实的精神）的称号，“忠实的精神把它降示在你的心上。”（26：193）

第四节 直接启示

“我必定以庄严的言辞授予你。”（73：5）对先知来说，直接从安拉那里接受启示是非常繁重的。也就是说，在直接启示中，先知要与宇宙的创造者安拉建立直接联系，不需要任何媒体，这是一件非常困难，而且也是理智难于理解的事，我们只能通过《古兰经》和圣训相信其真实性。

在上面那节经文中“庄严”一词还有“繁重、沉重”的意思，也就是说，启示不仅庄严肃穆，而且在接受启示时要承受巨大的压力。也只有像先知穆罕默德那样具有崇高的精神、坚强的耐力的人，才能接受如此沉重的启示。启示就像强大的光，不是每个人都能够承受得了，就连先知穆罕默德在直接接受启示时也要承受了巨大的痛苦。下面列举几例：

塔巴拉斯在注释第七十三章 5 节经文时引用了一段圣训：哈里斯·本·希沙姆问穆圣说：“启示是怎样降给你的？”穆圣回答说：“有时我听到一种类似驼铃的声音，以这种方式接受启示，对我来说是非常艰难的，启示接受完毕，虽然启示已牢记在我的心里，但我感到全身困惫。有时天使化作人的形状把启示传授给我，我即刻能背记他所教授的一切。”

据阿布杜拉·本·欧麦尔的传述：

我曾向穆圣询问接受启示时的感觉，他回答说：“当我听到类似驼铃的声音时，我就保持沉默和安静，此时启示就降给我，我有一种灵魂离开身体的感觉。”

萨杜格在其著《认主学》一书中写道：祖拉勒曾询问伊玛目萨迪格：“当先知穆罕默德接受启示时，他会晕过去吗？”伊玛目萨迪格回答说：“那种情况是在先知与安拉之间没有任何媒介时才会发生，因为安拉向先知显示自己的大能。”

据圣妻阿懿沙的传述：在一个寒冷的日子里，穆圣接受启示，完毕，他的额头上直出汗。

先知直接接受启示是一件非常艰苦而又繁重的事，有的传述将这种情况形容为“高度发烧”，说明先知在接受启示时要承受巨大的痛苦。[Page]

马哈穆德博士在其著《古兰经历史》一书中列出了先知在接受启示时出现的八种情形：

1、听到类似驼铃的声音，或金属相撞的清脆声，或蜜蜂声。

- 2、在接受启示时有发烧的感觉，穆圣一般用冷水降温，或用被子盖住。
- 3、感觉炎热，即使是在寒冷的冬天，额头也直流汗。
- 4、在接受启示时偶尔脸色变黄。
- 5、有时出现昏晕。
- 6、有时感觉痛苦。
- 7、有时感受沉重。
- 8、有时感到头痛。

第五节 间接启示

“这《古兰经》确是全世界的主所启示的。那忠实的精神把它降示在你的心上，以便你警告众人。”（26：192-194）

启示与精神世界有关，先知穆罕默德是用自己的精神接受启示，眼、耳等感观不参与接受启示。如果用眼和耳接受启示，也就是说用眼睛观看启示的降临，或用耳聆听启示，那么，其他人也将看到先知所看到的，听到先知所听到的。

根据圣训传述，先知穆罕默德通过间接的方式接受启示较为轻松容易，有时天使吉布利勒以人的形状面对面地把启示传授给穆圣。伊玛目萨迪格说：“每当天使吉布利勒来向穆圣传达启示时，他化成人形，像个仆人一样与穆圣坐在一起，没有穆圣的允许，他也不开口发言。”

这段传述说明了穆圣的崇高地位，就连天使吉布利勒在他面前也不敢多言多语。穆圣通过天使吉布利勒的传授接受启示较为轻松。据说，天使吉布利勒往往以德赫叶·本·哈利法·克勒比的形状出现在先知面前，因为德赫叶是麦地那有名的美男子。

虽然天使吉布利勒是一位忠实者，他在传达安拉的启示时绝不会添加或删减，但安拉还是命令许多天使保护《古兰经》。“绝不然！这确是一种教训。谁欲记诵它，就叫谁记诵它吧。它在珍贵的册业里；那些册业，是被

称扬的，是被涤净的，是在许多书记的手里的；那些书记，是尊贵的，是善良的。”（80：11-16）

第三章 《古兰经》历史

第二部分

《古兰经》的下降

第一节 《古兰经》的下降与穆圣

“赖买丹月中，开始降示《古兰经》。”（2：185）

“在一个吉祥的夜间，我确已降示它。”（44：3）

“我在那高贵的夜间确已降示它。”（97：1）

先知穆罕默德于公元 610 年，一说 611 年 40 岁时在麦加被安拉派遣为先知，传达启示，引导人类。穆圣是在希拉山洞里接受启示，奉命为圣的。

给穆圣降示第一段启示是第九十六章前几节经文。对此，穆斯林持一致观点。但关于穆圣为圣的日期存在许多种说法，《古兰经》下降的日期也因此出现不同的观点。

什叶派认为，穆圣为圣的日期是伊历 7 月 27 日，穆圣后裔传述的许多圣训都肯定了这一日期。穆圣后裔比任何人更清楚穆圣为圣的日期和地点，所以，他们的传述具有权威性。关于穆圣为圣的日期有许多传述，下面列举数条：

- 1、谢赫·图斯的《理想》一书援引伊玛目萨迪格的传述说：“穆圣是 7 月 27 日奉命为圣的，谁在这天把斋，谁能获得 60 日斋戒的‘色瓦布’（益处）。”
- 2、据伊玛目卡泽姆的传述：“安拉于 7 月 27 日任命穆罕默德为世人的先知。谁在这天把斋，安拉将赏赐谁 60 个月斋戒的回赐。”
- 3、据伊玛目萨迪格说：“你们不要放弃 7 月 27 日的斋戒，因为这天是先知穆罕默德为圣的日子，在这天把斋，犹如把了 60 天的斋。”

逊尼派学者认为，先知穆罕默德是在斋月，即 9 月奉命为圣的，他们的证据是《古兰经》第二章 185 节、第四十四章和第九十七章，因为这些经文

说，安拉在斋月里开始降示《古兰经》。他们还认为，在《古兰经》里根本找不到穆圣是在7月为圣的证据，而有许多经文明确指出，安拉在斋月里开始降示《古兰经》，甚至第九十七章明确说，《古兰经》是在“格德尔”降示的。由于《古兰经》的降示和穆圣的为圣是同一时间，所以，穆圣为圣的日期应该是斋月，而不是7月。

但以上推论存在许多疑点，首先上面三章的经文只证明《古兰经》开始降示的时间，经文没有指出降示的地点。众所周知，穆圣奉命为圣接受的第一段启示应该是在希拉山洞降示的。

其次，《古兰经》第二章185节和第九十七章经文只能证明《古兰经》是在“格德夜”一次下降。第四十四章1-3节经文更能说明这一点。“哈一，米目。以明确的经典盟誓，在一个吉祥的夜间，我确已降示它，我确是警告者。”经文中的“它”，指明确的经典，即《古兰经》，而不是指某节经文。但穆圣为圣时，安拉降示的经文只有五节，而不是全部。所以，上述三章经文虽然证明《古兰经》是在斋月下降的，但是指全部《古兰经》，而不是指某几节（关于《古兰经》的一次性下降和零星下降，将在下节讨论）。鉴于此，穆圣在7月奉命为圣与《古兰经》在斋月降示并不矛盾。

第二节 《古兰经》的一次下降和零星下降

一、一次下降

在前一节里，我们用充足的证据证明，关于《古兰经》在斋月（9月）降示的经文与先知穆罕默德在7月奉命为圣没有任何矛盾，也许有人会问，那些有关在斋月里降示《古兰经》的经文究竟是什么意思呢？

学者们认为，《古兰经》的下降有几个阶段，什叶派和逊尼派的圣训都证明了这一点。

哲拉伦·丁·苏尤蒂认为：

关于《古兰经》从“被保护的天碑”降给穆圣有三种说法：

1、著名观点，即《古兰经》是在斋月的“格德尔”夜一次从“被保护的天碑”下降到最低一层天，然后在20年或23年一说25年（因学者们对穆圣为圣后在麦加居住的期限产生分歧，所以，《古兰经》在几年内下降完毕也没有一致的说法）之间零星降示给穆圣。

据伊本·阿巴斯的传述：据说《古兰经》一次下降到最低一层天的“至尊宫”里，然后天使吉布利勒根据需求将《古兰经》零星传达给先知。

2、安拉在斋月“格德尔”夜（即9月20日，或23日，或25日）把一年所要降示的经文一次降至最低天，然后再零星降示给先知。

3、《古兰经》在斋月开始降示，随即在23年的时间内零星降示给先知。

[Page]

根据伊玛目们的传述，《古兰经》一次降至“玛莫尔宫”，据说，“玛莫尔宫”位于第四层天。第四层天究竟在哪里？“玛莫尔宫”是什么？我们无法知晓，传述只告诉我们《古兰经》一次下降至第四层天的“玛莫尔宫”，具体情况并无描述。

塔巴塔巴伊持另一种观点，概括如下：

只要我们对描述《古兰经》降示的经文进行研究，便发现，但凡在斋月降示《古兰经》的经文用的是“انزال”（印扎勒），其余的用“تنزيل”，从词法的角度来论，前者为一次降示，后者为零星降示。再来看一下这节经文：“艾列弗，俩目，拉仪。这是一部节义精确而且详明的经典。是从至睿的、彻知的主降示的。”（11：1）经文里“精确”和“详明”是对立

的两个词，表达了《古兰经》下降的两个阶段，前者指《古兰经》一开始时没有分章节，一次下降，后者指已划分章节的《古兰经》，是根据不同的需求零星下降的。第七章 53 节和第 10 章 39 节经文也是同样的道理。第 43 章 1-4 节经文更能说明《古兰经》一次下降和零星下降的两个阶段。“哈一，米目。以明白的经典盟誓，我确已以此为阿拉伯文的《古兰经》，以便你们了解。在我那里的天经原本中，它确是高尚的，确是睿智的。”

从这几节经文里我们可以看出，《古兰经》的原本不是阿拉伯语，也不分章节，然后，为了让人类理解，安拉用穆圣的母语阿拉伯语降示了《古兰经》。鉴于这几节经文和其他一些经文，我们可以说，《古兰经》在斋月下降，指的是《古兰经》原本一次降示在先知的心灵，或降至最低天，然后再分章分节，根据不同的情况和需求零星降示。

“对你启示《古兰经》还没有完全的时候，你不要急忙诵读。”（20：114）“你不要摇动你的舌头，以便你仓卒地诵读它。集合它和诵读它，确是我的责任。”（75：16-17）这两节经文充分说明，《古兰经》曾一次降在先知的心灵里，在零星降示时，先知隐隐约约知道要下降的经文，所以，在一节经文未降示完毕时，就急于念诵，故安拉降示此节经文，要求先知不要急忙诵读。

二、零星下降

上面所述是关于《古兰经》的一次下降，而且我们也解释了《古兰经》在斋月下降的意思。现在我们讨论《古兰经》的零星下降。

《古兰经》是在先知穆罕默德奉命为圣的时间内，根据不同的需求而零星下降的，《古兰经》中有许多经文证明了这一点。

“这是一部《古兰经》，我使它意义明白，以便你从容不迫地对众人宣读它；我逐渐地降示它。”（17：106）

“不信道者曾说：‘怎么不把全部《古兰经》一次降示他呢？’我那样零星星地降示它以便我凭它来坚定你的心，我逐渐降示它。”（25：32）

这些经文充分说明，《古兰经》是逐渐降示给先知的，为此，不信主的人们还提出了抗议。

如果我们把关于《古兰经》在斋月一次降示和零星降示的经文综合起来分析，就能发现二者之间不存在任何矛盾，表述的是《古兰经》下降的不同阶段。

此外，《古兰经》中有一些经文是针对先知传教时所遇到的不同问题而下降的，如战争、和解、教律等，类似这些情况，一次下降是没有意义的。因为在战争、和解没有发生之前，而降示相关经文是不可思议的。所以，《古兰经》本身需要逐渐下降。但从另一个角度来说，《古兰经》前后一致，不存在任何矛盾，就好像是一次下降的。

三、零星下降的好处

为什么《古兰经》要逐渐降示呢？不信道者为何提出抗议？也许不信道的人们认为，既然《古兰经》是引导人类的经典，就应该一次下降，全面解释信仰原理、教法纲纪。而且《古兰经》为何要在这么长的时间内逐渐下降呢？即便是零星下降，两三年的时间也就足够，而为何要持续 20 多年的时间呢？

关于以上问题，应该指出的是，《古兰经》零星下降有很多因素，其中也包含了深奥的哲理，下面列举几点：

1、《古兰经》在回答不信道的人们提出为何《古兰经》不一次性下降的抗议时，说出了其中的哲理：“我那样零星星地降示它以便我凭它来坚定你的心，我逐渐降示它。”（25：32）[Page]

《古兰经》根据不同的情况不同的场合零星下降，一方面帮助先知解决在传教中面临的问题，另一方面使先知的心更加坚定、安宁。比如当先知遭受多神教徒的伤害和刁难时，安拉就降示经文安慰道：“不要让他们妄言使你忧愁。我的确知道他们所隐匿的，和他们所表现的。”（36：76）如果《古兰经》一次降示给先知，就起不到安慰的作用，先知在传教时，就会面临许多困难，甚至难于完成安拉的使命。与此同时，《古兰经》零星下降对当时皈依伊斯兰教的穆斯林来说也是非常必要的，尤其先知传教开始，追随者寥寥无几，很多教法难于实施，在这种情况下，安拉根据当时的需求降示经文，就像教育孩子一样，由浅入深，循序渐进。事实也证明，如果《古兰经》不是零星下降，先知的传教工作将受到巨大的阻力。

3、零星下降《古兰经》是为了让人们容易背记，保护《古兰经》不被曲解和篡改。

4、《古兰经》中有许多经文是针对先知传教时所发生的事件，如吾侯德战役、百德尔战役等，这些事件都是在先知传教期间发生的，所以，有关的经文只能就事论事，不可能在事件发生前就下降。

第三节 《古兰经》中的章与节

《古兰经》共计 114 章，每章分为若干节。在本节，我们将研究《古兰经》中的章与节的含义、每章的命名、章节的排序、节和词的数目等等。

一、节的含义

“节”阿语为“آية”（阿叶），有“标记”的意思，伊本·法尔希说：“阿叶一词的意思是标记。”拉格布说：“阿叶一词有明显的标志的意思。”

在《古兰经》中，“阿叶”有“标志、迹象、奇迹”等含义。

1、标志。“我的主啊！求你为我预定一种迹象。”（19：10）此处的迹象有“标志”的含义。

2、奇迹。“这只真主的母驼可以作你们的迹象。”（7：73）“即使你以一切迹象昭示曾受天经者，他们必不顺从你的朝向。”（2：145）经文中的“迹象”有“奇迹”的意思。

3、启示。“凡是我所废除的，或使人忘记的启示，我必以更好的或同样的启示代替它。”（2：106）

4、明证。“我使水灾、蝗虫、虱子、青蛙、血液等作为明证去磨难他们。”（7：133）

5、鉴戒。“在优素福和他哥哥们（的故事）里，对于询问者确有许多迹象。”（12：7）亦象作鉴戒讲。

塔巴塔巴伊认为：“阿叶”有奇迹、迹象、标志等意思。把《古兰经》称为“阿叶”，是因为《古兰经》是安拉降示的天经，已超出人的能力，任何人绝不能够作出类似《古兰经》这样完美的文章，故把《古兰经》称作“阿叶”，即来自安拉的奇迹；把安拉的教律称作“阿叶”，是因为它是接近安拉、信仰虔诚的标志；把宇宙万物称为“阿叶”，是因为它是安拉创造宇宙的迹象；把先知、列圣称作“阿叶”，因为他们的事迹可作人们的榜样。

“阿叶”亦指《古兰经》的节文。以下几节经文就有此含义：

1、“这是一部节文详明的天经，是为有知识的民众而降示的阿拉伯文的《古兰经》。”（41：3）

2、“艾列弗，俩目，米目，拉仪。这些是天经的节文。”（13：1）

3、“艾列弗，俩目，拉仪。这些是包含智慧的经典的节文。”（10：1）

4、“当宣读真主的迹象的时候，那些迹象增加了他们信仰，他们只信任他们的主。”（8：2）

二、章的含义

“（这是）一章经，我降示它，并以它为定制，且在其中降示许多明显的迹象，以便你们记忆。”

“章”一词的阿语是“سورة”（苏勒），其词形有带“赫姆泽”和不带“赫姆泽”两种。如果带“赫姆泽”，即“سور”（苏尔勒），意思是“剩余”，可引申为段落。《古兰经》的章（سورة）源于此词，是因为每章是《古兰经》一个段落。如果不带“赫姆泽”，即“سور”（苏瓦勒），有“城墙”的意思。拉格布说：“苏勒有城墙的意思，把《古兰经》每章称作苏勒，是因为它包含着许多节，犹如城墙里有许多房屋一样。”此外，城墙的作用是保护居民，避免敌人的袭击，把《古兰经》的章称为“سورة”，喻为保护经文，避免曲解和篡改。[Page]

“سورة”一词还有“高尚、尊严”的意思。把《古兰经》的章称为“سورة”，是因为《古兰经》源于安拉，具有崇高的地位。也可以解释为：诵读和遵循《古兰经》能使人在安拉那里获得高尚的地位。

三、《古兰经》分章的哲理

为何《古兰经》要分为许多章节，古兰学家们阐述了不同的哲理。首先

《古兰经》是安拉降示的天经，划分章节肯定包含深奥的哲理，甚至《古兰经》中的每个词的用法和每个字母的排序都有它的哲理。下面我们简单介绍一下《古兰经》分章的部分哲理：

1、内容不同，目的各异

《古兰经》中有许多章具有特殊的目的，部分注疏家认为，《古兰经》每章都有一个特定的目的，每章的节文都围绕着本章的目的论述。比如优素夫章、蚂蚁章、象章等都是讲述某位先知，或某一历史事件。

2、容易诵读，方便背记

《古兰经》分章划节对学习、诵读、背记提供了很大的方便，尤其解决了背记全部《古兰经》的困难，如果《古兰经》没有章节，我们可以想象，背记这么长的一部经典，将是非常困难，甚至是难于做到的事。

3、维护《古兰经》不被篡改

《古兰经》分成不同的章，有的长，有的短，而且每章都有不同的特色，比如麦加章短小，内容多以认主有关，而麦地那章就比较长，内容多涉及教法，像每章的这些特色，不仅容易学习和背记，而且对保护《古兰经》不被篡改具有重要作用。

4、难于模拟

《古兰经》是安拉降示的天经，不是人的作品，《古兰经》向人类提出了挑战，如果认为《古兰经》是人的作品，那么就试拟作一章或数节。《古兰经》分章划节，具有显明的独特性，每一章，甚至是最短的章都证明它是来自安拉的启示，人类是难于仿照和模拟的。

四、章的分类

古兰学家们把《古兰经》各章分为以下四类：

1、“السبع الطول”（长七章），分别是：第二章黄牛、第三章仪姆兰的家属（阿黎仪姆兰）、第四章妇女（尼萨仪）、第五章筵席（马以代）、第六章牲畜（艾奈阿姆）、第七章 高处（艾耳拉弗），学者们对第七长章有分歧，有的认为是第十章优努斯，有的主为是第一八章山洞（凯海府）。

2、“المئون”（百节以上章），这些章比长七章短，但超过一百节，分别是：第九章忏悔（讨白）、第一六章蜜蜂（奈哈勒）、第一一章呼德、第一二章优素福、第一八章山洞（凯海府）、第一七章夜行（伊斯拉）、第二一章众先知（安比雅）、第二十章 塔哈、第二三章信士（慕米农）、第二六章众诗人（抒尔拉）、第三七章列班者（萨法特）。

3、“المثنى”（不足百节章），约有 20 章。

4、“المفصل”（短章）。“المفصل”（穆法萨勒）一词的原意为“分开”，用此词给《古兰经》短章命名，是因为短章特别短，最短的只有三节，每章之间用“特斯米”隔开。一说是短章不仅节文少，而且节文也很短，分节处较多，故以“穆法萨勒”称之。短章大多排列在最后，从哪一章开始算短章，学者各说不一，苏尤蒂列举了十二种说法，其中，《古兰学导读》一书认为，从第五十五章至仁主（安赖哈曼）开始为短章，而《古兰学灵智论》、《古兰学浅析》等作者认为，短章是从第四十九章寝室（侯主拉特）开始的。

圣训说：“《古兰经》中的七个长章可顶替《讨拉特》；一百节以上的章可顶替《宰布尔》；不足一百节的章可顶替《印芝勒》；《古兰经》还有一些短章，因此，《古兰经》比以前的所有天经都优越。”

关于《古兰经》章节的分类，还有另一种说法，在此不再赘述。

五、章、节、词的数量

1、章、节、词的数量

《古兰经》共有 114 章，这是大家一致认为，对此不存在任何分歧，但《古兰经》究竟有多少节？学者们各说不一。当然关于节文的分歧并不意味着《古兰经》节文有增添或减少之说，分歧主要源于对节的划分不同，不涉及内容。据说先知穆罕默德一开始在诵读《古兰经》时，在每一节的后面都要停顿，但由于后来又有相关的启示降示，只能与前面的节文连续一起，鉴于此，学者们对节的划分出现了分歧。这种分歧只是表面的，对《古兰经》的原文不会产生任何影响。[Page]

当时的著名《古兰经》诵读家分布在各城市，每一位诵读家对《古兰经》节的划分都持有不同的观点，这就导致出现了多种说法。库法派认为，

《古兰经》共有 6236 节经文，这一数字传自赫姆泽·本·哈比布·赞亚特、艾布·哈桑·克萨伊和哈勒夫·本·希沙姆。据赫姆泽说，这一数字可追溯到阿里·本·艾比·塔利布。

2、词的数量

学者们对《古兰经》词的数量也存在不同的观点，其分歧主要在于对词的统计方法上，而不是《古兰经》本身。马哈穆德·鲁哈尼博士编纂了一部《古兰经辞典》，他通过多年的努力，解决了以前关于《古兰经》词的数量分歧。这是一部最精确的《古兰经》辞典，对《古兰经》的词进行了科学的分析和统计。这部辞典采用两种方法统计《古兰经》的词汇：1、对每个词直接统计。2、根据词的派生和不派生统计。通过对这两种统计方法的对比就可以得出《古兰经》最精确的词汇数据。请看下表：

章

114

节

6236

词

77807

这部辞典在统计时，把“塔斯米”列入第一章，其它章的“塔斯米”均不算作同一章。

第四节 最先和最后下降的经文

一、第一章和第一节

大家知道，《古兰经》是在 23 年的时间内逐渐降示给先知穆罕默德的，许多学者提出这一问题，即《古兰经》中哪章哪节是最先下降的？研究古兰学的人几乎都要研究这一问题，虽然这是一个细小问题，但充分说明穆斯林学者对《古兰经》的重视，关于《古兰经》的每一个细节都要进行严谨和详细的研究。

古兰学研究家们大多认为，安拉降示的第一章是第九十六章血块(阿赖格)，其中前五节是在先知穆罕默德为圣时下降的。据伊玛目萨迪格说：“安拉降示给先知的第一章是：奉至仁至慈的真主之名，你应当奉你的创造主的名义而宣读，他曾用血块创造人。你应当宣读，你的主是最尊严的……。”

也有学者认为，第一章开端（法谛哈）是最先下降的。泽姆哈什里其经注《揭示》中引用伊本·阿巴斯和穆贾希德的传述说，经注学家们认为，降示的第一章是开端章（法谛哈）。但这一说法不正确，首先持这一说法的学者人数少，大多数古兰学家们认，从整章来论，开端章（法谛哈）是最先降完的，但最先降示的经文是第九十六章血块(阿赖格)前五节经文。

根据扎比尔·本·宰德的传述，根据降示的次第，开端章被排在第五章，属最先降示的章。圣训说：“不念诵开端章，拜功无效。”据历史记载，先知为圣后，在礼拜中就曾念诵开端章，当时阿里和赫迪洁曾追随先知礼拜，这就说明，开端章属于最先下降的经文。

二、最后一节和最后一章

关于哪一节经文是最后下降的，学者们也存在许多不同的观点。泽尔嘎尼在其著《古兰学灵智论》一书中关于最后降示的经文指出了十种不同的说法，下面列举凡例：

1、据伊本·阿巴斯和艾比·哈塔姆的传述，最后下降的一节经文是第二章 281 节：“你们当防备将来有一日，你们要被召归于主，然后人人都得享受自己行为的完全的报酬而不受亏枉。”

2、据伊本·阿巴斯和伊本·欧麦尔的传述，最后下降的一节经文是第二章 278 节：“信道的人们啊！如果你们真是信士，那末，你们当敬畏真主，当放弃余欠的利息。”

3、最后下降的一节经文是第二章 282 节：“信道的人们啊！你们彼此间成立定期借贷的时候，你们应当写一张借券……。”

苏尤蒂认为：关于以上三节是最后下降的经文的传述有许多，相互之间并无矛盾，因为这三节经文是同时下降的。

但泽尔嘎尼认为，最后下降的一节经文应该是第二章 281 节，他还引证伊本·阿巴斯的传述说，在这节经文下降后的第九个夜晚，先知便归真了。

4、最后下降的一节经文是第五章 3 节：“今天，我已为你们成全你们的宗教，我已完成我所赐你们的恩典，我已选择伊斯兰做你们的宗教。”

叶尔孤比认为，这节经文是最后下降的，而且是在阿迪尔·胡姆，当先知任命阿里为继承人时下降的。《古兰学入门》作者支持这一观点，其证据是这节经文宣布启示已降示完毕，伊斯兰教已完善，安拉已为人类特选了伊斯兰教。而且认为，前面所述第二章中最后降示的经文是指教法方面最后降示的经文，而这节经文则是真正最后降示的一节。[Page]

关于最后降示的章学者们之间也存在分歧，有的主张最后降示的一章是第五章，有的认为是第九章，有的认为是第一二零章。据伊玛目萨迪格传述：“首先降示给先知的经文是‘奉至仁至慈的真主之名，你应当奉你的创造主的名义而宣读……。’最后降示的经文是‘当真主的援助和胜利降临……。’”

有许多学者认为，第五章或第九章是最后降示的一章的可能极小，比如第九章，开头几节看似最后下降的，但其中有许多经文并非最后下降。所以，最后下降的一章应该是第一二零章。

据伊本·阿巴斯传述：“‘当真主的援助和胜利降临……。’（第一二零章）是最后下降的一章。”

据记载，当第一二零章下降后，先知诵读给在场的圣门弟子，大家高兴，但先知的叔叔阿巴斯听后却大声哭泣。先知问其原因，阿巴斯回答说：“这章经文暗示你将与世长辞。”

第五节 麦加和麦地那章

一、划分麦加章和麦地那章的好处

古兰经文分为麦加和麦地那两类，如此划分有许多好处，列举如下：

1、帮助理解先知传教历程和立法进程。

2、有助于认识经文下降的先后顺序、经文的互相废止、经文的确指和泛指。

3、通过对麦加章和麦地那章的了解，加深对《古兰经》“不可篡改性”的认识。一般来说，麦加章短小，节文短，且押韵，麦地那章恰恰相反，章和节都比较长。麦加章和麦地那章各有特点，对穆圣宣扬伊斯兰教起到了重要作用，比如麦加章的内容多为认主，针砭当时的迷信崇拜，而且在语言方面短小流畅、押韵，达到了阿拉伯修辞的顶峰，既容易背记，也显示了《古兰经》乃来自安拉的天经，而非穆罕默德本人之作。

二、麦加章与麦地那章之特点

区分麦加和麦地那章节有三个标准：

1、降启时间

降启时间以穆圣迁徙麦地那为准，凡是在迁徙前，或在未抵达麦地那前在迁徙途中降示的经文属麦加类；迁徙麦地那后降示的经文属麦地那类，在迁徙后，在麦加下降的经文也归属麦地那类。

2、降启地点

凡是在麦加及其周围降示的经文为麦加类；凡是在麦地那及其周围降示的经文为麦地那类。根据这一标准，那些既不是在麦加也不是在麦地那下降的经文，既不属于麦加类，也不属于麦地那类。

3、呼唤词的对象

在《古兰经》中有许多呼唤词，凡是呼唤的对象是麦加人，即呼唤词用的是“世人啊！”的经文为麦加类；凡是呼唤的对象是麦地那人，即呼唤词用的是“信主的人们啊！”的经文属麦地那类。

在以上区别麦加和麦地那章节的标准中，第一种标准较为常用。

三、麦加章和麦地那类的特征

麦加类的特征一般包括以下几点：

1、麦加章节多涉及信仰原则，如信仰安拉、信仰后世，以及描述后世天园与地狱的不同情景。

2、短小、押韵。

3、与多神教徒辩论，驳斥他们的迷信思想。

4、盟誓的经文，以及论后世描述《古兰经》的经文较多。在麦加类的章节中，盟誓的经文约有 30 处，而在麦地那类的经文中，盟誓的经文只有两处，一处是第四章 65 节：“指你的主发誓，他们不信道，直到他们请

你判决他们之间的纷争。”另一处是第六十四章 7 节：“不然！以我的主盟誓，你们必定复活，然后你们必定获得关于你们的行为的报告。”

5、讲述列圣和前人的故事，以及阿丹和易布劣廝的故事。

6、常使用呼唤词“世人啊！”，很少使用“信主的人们啊！”。

当然在麦地那类中偶尔也使用“世人啊！”这样的呼唤词，如第二章 21 节和 168 节，以及第四章 1 节。

伊本·希萨尔说：“学者们一致认为第二十二章属麦加类，但第 77 节经文的呼唤词却用的是‘信主的人们啊！’”

7、麦加章节语气强烈，犹如雷鸣电闪，直击多神教徒。

8、强调仁爱、虔诚、尊重别人、善待邻居、孝敬父母，以及严禁杀戮、禁止贪污和吞并孤儿财产。

此外，凡是以单字母开头的章节属麦加类，但第二章和第三章除外。

麦地那章节的特点：

- 1、章节较长。
- 2、与有经之人辩论。
- 3、与伪信者直面对峙。
- 4、下达圣战命令、阐述圣战法律。[Page]
- 5、阐述教法，规定主命，制定与遗产、人权、政治、经济、条约等有关的教律。
- 6、论证伊斯兰教的真理性。

四、麦加和麦地那章的排序

综合古兰学方面的书籍，我们分别把麦加章和麦地那章的下降顺序列入表内。在此必须指出的一点是，关于章节下降顺序主要以伊本·阿巴斯和贾

比尔·本·宰德的传述为准，苏尤蒂也是根据这两人的传述排列章节下降顺序的。

苏尤蒂在其著《古兰学精论》第一卷第 31-32 页根据伊本·阿巴斯的传述，对麦加章和麦地那章进行了排序，但在伊本·阿巴斯的传述中并未提及开端章，不过苏尤蒂在第 81 页根据贾比尔的传述，将开端章的下降顺序排列在第五章。根据以上两人的传述，麦加类共有 86 章，麦地那类共有 28 章。

以下列表是根据章节的先后下降顺序排列的，主要依据是《古兰学入门》一书，以伊本·阿巴斯的传述为准。在研究章节的先后下降顺序时，主要以每章开始的第一节经文下降顺序为标准。

麦加章下降顺序列表（共计 86 章）

序列

章序

章名

1

96

血块(阿赖格)

2

98

明证(半以奈)

3

73

披衣的人(孟赞密鲁)

4

74

盖被的人(孟荡西尔)

5

1

开端章 (法谛哈)

6

111

火焰 (赖海卜)

7

81

黯黩 (太克威尔)

8

87

至尊 (艾尔拉)

9

92

黑夜 (赖以里)

10

89

黎明(史智尔)

11

93

上午(堵哈)

12

94

开拓(晒尔哈)

13

103

时光(阿斯尔)

14

100

奔驰的马队(阿底雅特)

15

108

多福(考赛尔)

16

102

竞赛富遮(太卡素尔)

17

107

什物(马欧尼)

18

109

不信道的人们 (卡斐伦)

19

105

象(斐里)

20

113

曙光(法赖格)

21

114

世人(拿斯)

22

112

忠诚(以赫拉斯)

23

53

星宿(奈智姆)

24

80

皱眉 (阿百塞)

25

97

高贵 (盖德尔)

26

91

太阳 (晒姆斯)

27

85

十二宫 (补鲁智)

28

95

无花果(梯尼)

29

106

古来氏

30

101

大难(葛里尔)

31

75

复活(格雅迈)

32

104

诽谤者(胡买宰)

33

77

天使(姆尔赛拉特)

34

50

夏弗

35

90

地方(白赖德)

36

86

启明星(塔里格)

37

54

月亮（改买尔）

38

38

萨德

39

7

高处（艾耳拉弗）

40

72

精灵(精尼)

41

36

雅辛

42

25

准则（弗尔干）

43

35

创造者（法颓尔）

44

19

麦尔彦

45

20

塔哈

46

56

大事（瓦格尔）

47

26

众诗人（抒尔拉）

48

27

蚂蚁（奈木勒）

49

28

故事（改赛素）

50

17

夜行（伊斯拉）

51

10

优努斯

52

11

呼德

53

12

优素福

54

15

石谷（希只尔）

55

6

牲畜 (艾奈阿姆)

56

37

列班者 (萨法特)

57

31

鲁格曼

58

34

赛伯邑

59

39

队伍 (助迈尔)

60

40

赦宥者(阿斐尔)

61

41

奉绥来特

62

42

协商(舒拉)

63

43

金饰(助赫鲁弗)

64

44

烟雾（睹罕）

65

45

屈膝（查西叶）

66

46

沙丘（艾哈嘎弗）

67

51

播种者（达理雅特）

68

88

大灾（阿史叶）

69

18

山洞（凯海府）

70

16

蜜蜂（奈哈勒）

71

71

努哈

72

14

易卜拉欣

73

21

众先知（安比雅）

74

23

信士（慕米农）

75

32

叩头（赛直德）

76

52

山岳（突尔）

77

67

国权（姆勒克）

78

69

真灾(哈盖)

79

70

天梯(买阿列支)

80

78

消息(奈白易)

81

79

急掣的(那寂阿特)

82

82

破裂(引斐塔尔)

83

84

绽裂(引史卡格)

84

20

塔哈

85

29

蜘蛛(安凯逋特)

86

83

称量不公(太颓斐弗)

[Page]

麦地那章下降顺序列表（共计 28 章）

序列

章序

章名

87

2

黄牛(巴格勒)

88

8

战利品（安法勒）

89

3

仪姆兰的家属(阿黎仪姆兰)

90

33

同盟军（艾哈萨布）

91

60

受考验的妇人(慕姆太哈奈)

92

4

妇女（尼萨仪）

93

99

地震(齐勒萨里)

94

57

铁(哈迪德)

95

47

穆罕默德

96

13

雷霆(赖尔得)

97

55

至仁主(安赖哈曼)

98

76

人(印萨尼)

99

65

离婚(特拉格)

100

98

明证(半以奈)

101

59

放逐(哈什尔)

102

110

援助(奈斯尔)

103

24

光明 (努尔)

104

22

朝覲 (哈只)

105

63

伪信者(莫拿非恭)

106

58

辩诉者 (姆查衣赖)

107

49

寢室 (侯主拉特)

108

66

禁戒 (台哈列姆)

109

62

聚礼 (主麻)

110

64

相欺 (台昂卜尼)

111

61

列阵 (蒜弗)

112

48

胜利 (费特哈)

113

5

筵席 (马以代)

114

9

忏悔 (讨白)

注意：麦加章内有一些节文属于麦地那类，与此同时，麦地那章内也有一些节文属于麦加类。苏尤蒂对此作了详细论述，比如第二章属于麦地那类，但第 109 节和 272 节则属于麦加类。

根据古兰学书籍，我们把《古兰经》麦加和麦地那章、节、词的数量列入表内，请看以下列表：

类别

章的数量

节的数量

其中包含

词的数量

其中包含

麦加节

麦地那节

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

麦加类

麦地那类

麦加类

51

1683

1683

--

11492

11492

麦地那类

26

1419

--

1419

26412

26412

麦加类（其中包含麦地那节文）

35

2930

2776

154

36154

34013

2142

麦地那类（其中包含麦加节文）

2

204

9

195

3748

148

3600

根据以上统计，麦加类共有 4468 节，45653 个词；麦地那类共有 1768 节，32154 个词。其中麦加节占 71.6%；麦地那节占 28.4%，麦加节词的数量占 58.7%（约为五分之三）；麦地那节词的数量占 41.3%（约为五分之二）。

第四章 《古兰经》历史

第三部分

《古兰经》的汇集

第一节、先知时期

古兰学研究的一个重要内容是《古兰经》书写、整理和汇集的历史。在此方面进行深入研究，对了解《古兰经》不可篡改性具有重要作用。与此同时，对每天都诵读《古兰经》的穆斯林来说，了解《古兰经》书写与汇集的历史是非常有必要的。

《古兰经》自一降示的开始就受到了穆斯林热爱，朝夕陪伴穆圣的圣门弟子们，每当听到有启示降示，会书写的立即将启示记录下来，不会书写的就尽最大的努力把启示牢记在心。当时穆斯林们学习《古兰经》的热情一言难尽。在本章里，我们只简单介绍《古兰经》的书写和汇集过程。

背记阶段

阿拉伯人以记忆超群而闻名于世，这是安拉赐予这个民族的一大特恩，也许有了这一特恩，《古兰经》才能够一字不差地被保留下来。在穆圣时期，阿拉伯民族尚处于蒙昧时代，能写会读的人屈指可数，但许多人凭借超群的记忆力能背诵许多诗歌，哪怕是最长的诗歌，他们也能倒背如流。

据说，当时的阿拉伯人，无论是诗歌还是散文，只要听过一遍，就能一字不漏地背下来。

《古兰经》不仅哲理深奥，而且修辞优美，尤其在麦加降示的经文，短小、押韵，朗朗上口，优美动听，折服人心。当时的阿拉伯人从未听到过如此扣人心弦的美文妙语，许多人被折服，皈依了伊斯兰教，并把背诵《古兰经》作为人生的一大目的。

先知穆罕默德在不同场合鼓励穆斯林背诵《古兰经》，尤其在麦加传教时，信仰伊斯兰教的穆斯林人数很少，会书写的人更是寥寥无几，而且也没有书写工具，安拉降示的启示大多由穆圣口授，穆斯林们争相背记。

记录阶段

对安拉的启示进行记录在穆圣在世时就开始了，当时穆圣看到仅仅依靠背记很难完整地保存安拉的启示，而在当时，能书写的人非常少，据说，在麦加只有 17 人懂得书写。尽管如此，穆圣非常重视对启示的记录，他从门徒中挑选了数位能书写的人，让他们专门负责记录启示的工作，每当有启示下降，穆圣就让他们记录下来，这些人被称作“启示记录员”。

启示记录员

阿里·本·艾布塔利布是第一位启示记录者，也是记录时间最长的圣门弟子。启示记录员除了记录启示外，还替穆圣起草和书写与其他民族签订的盟约、和平条约和公函。叶尔古布在其历史书籍中指出：“安拉的使者有一些书记员，他们负责记录启示、起草条约、书写公函，这些人是：阿里·本·艾布塔利布、欧斯曼·本·安法乃、阿慕尔·本·阿绥·本·倭麦叶、穆阿维叶·本·艾布·苏福扬、沙尔哈比勒·本·侯斯奈、阿布杜拉·本·萨德·本·艾比·萨尔哈、穆甘叶尔·本·舒阿拜、麦阿兹·本·哈布勒、宰德·本·萨比提、汉兹勒·本·拉比欧、吾拜叶·本·卡尔拜、哲希姆·本·萨勒特、哈斯奈·本·纳米尔。”

记录启示的工具

在穆圣时期，用于书写的材料很简单，当时，只要可以记录的，都用来记录启示，古兰学家们基本一致认为，《古兰经》曾记录在以下东西上：

- 1、枣树条。
- 2、石片。
- 3、树皮。

4、兽皮。

5、驼、羊的肩胛骨。

6、木板。

7、牙腮骨。

8、丝绸。

9、纸。

拉姆叶尔说：“阿拉伯人很早就认识纸，当时纸是从印度传到也门，然后由夏、冬两季的商队从也门带到沙姆，然后运往罗马。当时，阿拉伯半岛是南北贸易的桥梁和通道。

启示记录的方法

一、根据降示的先后顺序记录

有的启示书记员根据启示下降的先后顺序记录启示，每当降示“塔斯米”时，他们就知道，一章已结束，另一章即将开始。伊玛目萨迪格说：“每当降示‘奉普慈特慈的安拉之名’时，就说明一章已结束，另一章将开始下降。”

伊本·阿巴斯说：“每当‘奉普慈特慈的安拉之名’下降时，穆圣就知道，前一章已经结束，新的一章即将开始下降。”

二、穆圣亲自编排章节

据历史记载，每当启示下降后，穆圣就命令书记员将某节放在某节的后面，或把某章与某章编排在一起。这种编排方法是不根据启示下降的先后顺序的，有的节文从降示的时间来看在先，但在编排时，却放在了后面，相反亦然。这种编排方式一般由穆圣亲自完成。伊本·阿巴斯说：“有时数章一起降示给穆圣，但后来又降示一些补充的节文，此时，穆圣就把书记员叫来，对他们说，把新降示的某节经文列入某章内，放在某节的后面或前面。” [Page]

另据伊本·阿巴斯的传述，降示给穆圣的最后一节经文是“你们当防备将来有一日，你们要被召归于主”，吉布列勒天使命令穆圣将这节经文编排在第二章 181 节里。

三、书记员自己编排

有一些章节的编排既不是根据下降的先后顺序，也不是根据穆圣的命令，而是书记员自己根据经文的内容进行编排的，当然，这种情况比较少见。麦智利斯在其著《光的海洋》一书中列举了第六十章，他说，这章的前九节是在伊历 8 年下降的，内容是针对哈塔布·本·艾比·拜勒特尔。而后面的两节经文则是在伊历 6 年侯德比叶和约之后下降的，内容针对苏拜尔·阿斯拉米叶，或库尔苏姆·宾特·阿格拜。本章第 12 节经文降于伊历 9 年，内容是关于妇女如何宣誓效忠，最后一节经文的内容又与开头的节文相吻合。

根据以上三点，有人提出疑问说，《古兰经》每章的节文编排究竟是穆圣亲自完成的，还是书记员们根据自己的判断进行的？

根据以上第一和第二点，每章节文的编排是根据穆圣的旨意进行的，但第三点指出，有些章，如第六十章，其节文的编排是书记员自己进行的。在这里就有一问题：《古兰经》每章的节文编排都是根据穆圣的旨意进行的吗？还是大多数章的节文编排是根据穆圣的旨意，只有少数章节是书记员

自己完成的？回答这些问题对充分了解《古兰经》的整理历史具有重要作用。

许多《古兰经》注疏家和古兰学研究家们认为，《古兰经》每章的节文编排都是根据穆圣的旨意进行的。苏尤蒂认为，大家一致的观点和许多传述都证明，《古兰经》每章的节文编排都是根据穆圣的旨意，这一点是毋庸置疑的。其中一个证据是穆圣曾在礼拜时，念诵不同的章节。

艾布·拜克尔·巴基拉尼写道：“《古兰经》每章的节文编排是奉安拉的旨意进行的，吉布利勒天使在传达启示时，命令先知将某节与某节编排在一起。”他还认为，每章的节文编排在穆圣在世时就已经完成，而且是穆圣亲自下令进行的，因为穆圣曾经常根据节文的编排念诵《古兰经》。

麦基及其他一些学者认为，《古兰经》节文的编排是根据穆圣的命令进行的，比如第九章，穆圣没有命令把“塔斯米”编排在本章的开头，所以，《古兰经》唯独这章没有以“塔斯米”开始。

泽尔克什引用艾布·哈桑·本·法尔斯的传述说，《古兰经》每章的节文编排都是穆圣亲自完成的。

难道正如上面所说，《古兰经》每章的节文编排都是穆圣完成的，没有例外？若是这样，应该把所有麦加下降的经文编排在麦加章里，把所有麦地那下降的经文编排在麦地那章里。事实并非如此，即使像苏尤蒂、泽尔克什等坚决主张《古兰经》节文的编排由穆圣完成的学者也认为，在麦加章里有一些节文是在麦地那下降的，麦地那章里同样有一些节文是在麦加下降的。也许有人会说，即便如此，也是穆圣让这样做的。但关于穆圣命令书记员把某节经文放在某节的后面的传述毕竟很少，而且举出的例子也只是一两处，而非全部。鉴于此，这些传述不足证明所有《古兰经》节文都是穆圣下令编排的。

苏尤蒂提出穆圣曾在不同的场合念诵《古兰经》，这就证明，节文的编排是他下令完成的。这也不是充足的证据，因为穆圣在礼拜时，或其他场所念诵《古兰经》只是某些章节，而非全部《古兰经》。其次，大家都知道，《古兰经》的编排与整理一部分在穆圣在世时完成，另一部分是在他去世后进行的。所以，并不排除某些章的节文编排是圣门徒进行的。

《古兰学入门》一书的作者认为，《古兰经》大部分章的节文编排是穆圣命令完成的，但也有少数章的节文编排既不是依照下降先后顺序，也没有传述证明是穆圣下令编排的。

塔巴塔巴伊也持这一观点，他认为，大多数章的节文编排是穆圣下令完成的，但也有少数章的节文编排是圣门弟子的意见。

古兰经汇集者

虽然穆圣身边有一些书记员，随时记录启示，但也不排除一些圣门弟子传抄启示。格塔德曾询问艾奈斯·本·马立克，在穆圣时期，汇集《古兰经》的人有多少？艾奈斯回答说，有四人，他们都是辅士，即吾拜叶·本·克尔拜、麦阿兹·本·哲拜勒、宰德·本·萨比提、艾布·宰德。另据传述，在穆圣去世时，汇集《古兰经》的人只有四个，他们都是辅士，即艾布·德尔达、麦阿兹·本·哲拜勒、宰德·本·萨比提、艾布·宰德。[Page]

艾布·阿布杜拉·赞贾尼说：“在圣门弟子中，有的在穆圣在世时就全部汇集了《古兰经》，有的只汇集了一部分，穆圣去世后才补齐。穆罕默德·本·伊斯哈格在其著《目录》一书中指出，穆圣在世时，汇集《古兰经》的弟子有：阿里·本·艾布塔利布、萨德·本·欧拜德、艾布·德尔达、麦阿兹·本·哲拜勒、艾布·宰德·本·萨比提、吾拜叶·本·克尔拜、欧拜德·本·穆阿维叶、宰德·本·萨比提。”

我们没有证据证明在穆圣时期的《古兰经》汇集者对章节作了编排，在这里，我们所要强调的是，在穆圣的鼓励和重视下，《古兰经》在他在世时已全部记录，而且已有圣门弟子着手整理和汇集《古兰经》。

第二节 阿里汇集的《古兰经》

在众圣门弟子中，阿里·本·艾布塔利布以知识渊博而著称，也是重要的启示书记员之一。从下降启示的一开始，他就紧随穆圣身边，负责启示的记录，穆圣临终前曾嘱托阿里汇集《古兰经》。

伊本·麦斯欧德是一位著名的圣门弟子，他评价阿里说：“我从未见过有人比阿里更了解《古兰经》。”

艾布拜克尔·赫兹拉米传述：伊玛目萨迪格说：先知穆罕默德对阿里说：“阿里啊！《古兰经》就在我的床边，记录在这些丝绸、兽皮上，你把它汇集整理，以防遗失，以免重蹈犹太教徒遗失《讨拉特》的覆辙。”

穆圣去世后，阿里把全部精力用在汇集和整理《古兰经》上。

“阿里精通《古兰经》是人人皆知的，而且穆圣也曾多次说过，阿里是众圣门弟子中最有知识、最勇敢的人。穆圣去世后，阿里闭门谢客，一心一意地汇集和整理《古兰经》，并根据下降的先后顺序编排章节，然后装订成册，历时约六个月的时间。阿里用骆驼把整理好的《古兰经》展示给人们。” [1]

伊本·阿巴斯在解释“你不要摇动你的舌头，以便你仓卒地诵读它。集合它和诵读它，确是我的责任。”（75：16-17）这节经文时说：“穆圣去世后，阿里历时六个月的时间，就把《古兰经》汇集整理成册。”

伊本·希林传述：阿里说：“先知去世时，我曾发誓，除主麻出去履行聚礼拜之外，我绝不披上我的大衣（外出一步），直到完成《古兰经》的汇集和整理。”

据艾布·拉菲尔的传述：为了完成使者交给的使命，在穆圣去世后，阿里把零散《古兰经》带回家中，闭门谢客，根据下降的先后顺序完成了《古兰经》的汇集与整理。在圣门弟子中，阿里最精通《古兰经》。

阿里版《古兰经》的特征

正如以上所说，阿里不仅是穆圣重要的启示书记员，而且在穆圣去世后，他立即从事《古兰经》的汇集与整理工作，并根据启示下降的先后顺序将《古兰经》汇集成册。史称阿里版《古兰经》，有以下特点：

1、每章的编排是根据下降的先后顺序。苏尤蒂在其著《古兰学精论》一书中说：“阿里汇集整理的《古兰经》是根据下降的先后顺序编排的，第

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

一章血块(阿赖格)、第二章盖被的人(孟荡西尔)、第三章笔(改赖姆)、第四章披衣的人(孟赞密鲁)……。”

2、其诵读方法完全效仿先知的诵读法。

3、注明每节经文的下降背景、下降地点，以及针对某人某事下降的。

阿里版《古兰经》的命运

阿里汇集整理的《古兰经》究竟去向如何？学者们持不同的看法。有的认为，这部《古兰经》后来在伊玛目之间代代相传。

据传述，圣门弟子塔勒哈曾问阿里，要把汇集整理的《古兰经》传给谁？阿里回答说：我将遵照穆圣的叮嘱，将《古兰经》传给我的长子哈桑，哈桑再传给我的次子侯赛因。之后，这部《古兰经》将在侯赛因的后代之间代代相传。

至于一些博物馆和图书馆珍藏的据说是阿里亲笔书写的《古兰经》版本，据许多研究家们认为，与历史不符，不是阿里亲笔书写的。

第三节 第一位哈里法时期的《古兰经》汇集

我们现在手中的《古兰经》究竟是在什么时候汇集整理的？古兰学家们一直对这一问题争论不休。从总体上说，有两种观点，一种观点认为，我们现在诵读的《古兰经》早在穆圣在世时就已经整理完毕。另一种观点认为，《古兰经》的汇集整理工作是在穆圣去世后，第一位哈里发艾布·白克尔时期完成的。[Page]

在讨论这一问题之前，必须指出的一点是，学者们关于《古兰经》汇集整理成册的年代产生严重分歧，甚至相互对峙，究其原因，是忽视了重点，没有抓住问题的核心，如果找出问题所在，分歧就会减少，至少双方对峙的情绪会逐渐消除。

有些学者批评说，那些主张《古兰经》是在穆圣去世后汇集整理的人，不承认启示在穆圣在世时就已经记录。这种批评是错误的，因为，没有任何人怀疑启示在穆圣在世时由书记员书写记录。分歧的焦点在于：一些学者认为，我们现在诵读的《古兰经》版本，早已在穆圣在世时定型，当时装订为两册。而另一些学者则认为，穆圣在世时只有零散的记录，整理成册，甚至每章的顺序安排是穆圣之后由圣门弟子完成的，并装订为两册。

鉴于此，分歧的焦点在于对《古兰经》的汇集和整理，而不是《古兰经》的记录。这一分歧并不破坏《古兰经》的完整性，也就是说，无论是穆圣在世时还是在他之后整理成册的《古兰经》，其内容和完整性没有任何区别，都是安拉降示的，其中没有少一句，也没有多一句，两个版本的不同之处仅仅局限于章的顺序编排上。

主张《古兰经》的汇集整理工作是在穆圣去世之后完成的人提出了许多证据，下面列举几例：

首先，《古兰经》的汇集与整理是一个历史事件，所以，应在历史的扉页中寻找答案。有许多传述和历史书籍证明，《古兰经》的汇集与整理是在穆圣去世后完成的。这些传述包括：

1、宰德·萨比提是启示记录员，据他说，穆圣去世时，《古兰经》尚未整理成册。

2、哈塔比说：“整部《古兰经》已在穆圣在世时书写完毕，但章节的编排和汇集整理工作是在穆圣去世后完成的。”

3、艾布·拜克尔·巴吉拉尼在自己的著作中认为，《古兰经》是在第一位哈里发艾布·拜克尔时期汇集整理的，分上下两册。

4、哈里斯·本·阿赛德·穆哈色比的《圣训阐释》认为，穆圣在世时就下令记录《古兰经》，不过当时是书写在兽皮上，或驼、羊的肩胛骨上，或椰枣叶柄上，或磨平了的白石片上，而且是零散的，没有汇集整理，被保存在穆圣家中。穆圣去世后，艾布·拜克尔下令将零散的《古兰经》转移到其他地方，并用绳子将所有记录捆在一起，以防遗失。

《古兰经》是在穆圣去世后汇集整理的另一证据是《古兰经》的零星下降。由于《古兰经》是在穆圣为圣的23年间零星下降的，甚至有的节文是在穆圣去世前不久降示的，所以，《古兰经》不可能在穆圣在世时被编纂成册，因为，随时都有可能下降启示，而且每一节经文的编排都由穆圣亲自完成。

穆贾希德、贾瓦德·拜拉格的《〈古兰经〉注释》认为，由于《古兰经》是在穆圣在世时零星下降的，所以，在穆圣去世时，《古兰经》并没有编纂成册，而是被牢记在穆斯林的心中，被储存于石、骨、皮、木上。持这一观点的人还有许多。

此外，有许多传述证明，穆圣临终前曾命令伊玛目阿里汇集和整理《古兰经》。拜拉格就此说：“穆圣去世后，除了礼拜时间外，阿里闭门谢客，在家里专心致志地汇集和整理《古兰经》。这一点是公认的历史事实。”

著名《古兰经》注疏家塔巴塔巴伊也肯定地认为，《古兰经》汇集成“穆斯哈夫”（汇集本）是在穆圣去世后完成的。

哈里发艾布·拜克尔下令汇集《古兰经》的历史背景

穆圣去世一年多发生了叶玛麦战役，在这次战役中，约有 70 名《古兰经》背诵家不幸阵亡。艾布·拜克尔作为哈里发非常担心，一旦再发生战争，其余的背诵家阵亡，《古兰经》将面临遗失的危险。于是，他产生了将《古兰经》汇集成“穆斯哈夫”的想法。

叶玛麦战役是伊斯兰历史上穆圣去世后发生的第一次悲剧。起因是这样的，在叶玛麦这个地方有一个名叫穆赛勒麦的人，伊历 9 年，他率领一个团队参谒穆圣，在返回的途中叛教，并在一封信中声称，他与穆圣同为先知。穆圣听到消息后，称他为“大骗子”。穆圣去世后的第二年，哈里发艾布·拜克尔下令哈立德·本·瓦利德率兵 4500 人讨伐大骗子、伪先知穆赛勒麦，而对方却有四万兵力。哈立德虽然在这次战役中取得了胜利，消灭了大骗子穆赛勒麦，但却付出了惨重的代价，1700 名穆斯林在这场战役中牺牲，其中至少有 70 人，有的说 450 人，有的说 700 人是能背诵全部《古兰经》的圣门弟子。[Page]

这次战役之后，欧麦尔非常担心能背诵《古兰经》的圣门弟子渐渐去世，《古兰经》有遗失的危险，他便建议哈里发艾布·拜克尔汇集、整理、保

护《古兰经》。艾布·拜克尔接受了建议，任命宰德·本·萨比提负责《古兰经》的汇集与整理工作。

宰德·本·萨比提说：“叶玛麦战役后，艾布·拜克尔把我叫去，我去见他，欧麦尔也在那里，艾布·拜克尔对我说：‘欧麦尔告诉我，在叶玛麦战役中，穆斯林伤亡惨重，许多《古兰经》诵读和背记家阵亡，现在很担心，一旦再发生战争，如果再有《古兰经》背诵家阵亡，《古兰经》就很难保存下来，有遗失的危险。欧麦尔建议我下令汇集整理《古兰经》。我就对欧麦尔说，我们怎么能做穆圣未做的事呢？他回答说，指安拉发誓，这是一项善举。通过一番思想斗争，我终于接受了欧麦尔的建议。’”

萨比提接着说：“艾布·拜克尔对我说：‘你年青有为，诚实可靠，大家都信任你，而且穆圣把启示的记录工作交给你，现在汇集整理《古兰经》的重任就落在你的肩上。’我就对艾布·拜克尔说：‘指安拉发誓，这项工作比你命令我搬走一座大山还要重。穆圣未曾做过，你们怎敢贸然行事？’艾布·拜克尔回答说：‘这是善举。’在他的一再叮嘱和请求下，安拉敞开了我的胸襟，开阔了我的视野，我终于接受了他们的建议，随即开始搜集写在兽皮上，或驼、羊的肩胛骨上，或椰枣叶柄上，或磨平了的白石片上的零散经文，并请求背记者逐节印证。” [2]

《古兰经》汇集方法

“艾布·拜克尔下令由萨比提组建《古兰经》汇集组，他们将放在穆圣家中或其他圣门弟子家中被记录在兽皮、驼、羊的肩胛骨上，或椰枣叶柄上，或磨平了的白石片上的零散《古兰经》汇集一起，编纂成册，并誊抄数部，分发到各城市。” [3]

据历史学家叶尔孤布传述，当时，《古兰经》汇集组共有 25 人，都是圣门弟子，由哈法艾布·拜克尔直接领导，宰德·本·萨比提辅佐。艾布·拜克尔让他们认真抄写《古兰经》，然后递交语言最流畅的萨伊德·本·阿绥校订。

据希沙姆·本·阿莫鲁自其父的传述：艾布·拜克尔下令欧麦尔和宰德，以清真寺为基地，记录经文，每节经文必须有两名圣门弟子证明其正确性，方能书写记录。

对以上传述有人提出疑义，认为求证的做法是不正确的，因为，在汇集《古兰经》时，仅仅有两人作证其正确性是不够的。用这种方法汇集和整理《古兰经》不可取，很容易出现错误，把原本不是启示的收录在《古兰经》里。但是，正如大家所知道的那样，在穆圣时期，能背诵《古兰经》的人很多，负责汇集《古兰经》的萨比提就是一位著名的背诵家，他能背诵全部《古兰经》。鉴于此，要求两位公正的人证明经文的正确性，并不是说汇集者对所收集的经文产生怀疑，需要寻找证人证明其正确性，而是

说明汇集《古兰经》的人对自己的工作十分认真谨慎，即使自己知道所收集的经文是安拉的启示，但也要再找两人予以确认。

艾布·沙麦说：在记录每节经文时，要求两名公正人作证其正确性，其目的是证明所记录的经文是否是先知监督书写的，因为，当时虽然其中包括宰德在内的许多圣门弟子都能背诵全部《古兰经》，但仅仅依靠记忆背诵，恐怕出现遗漏，所以，在汇集《古兰经》时，对每一节经文都需要两个人作证。比如，宰德说，我在接到艾布·拜克尔下达的汇集《古兰经》的命令后，我就开始汇集书写在椰枣干上、薄的石片上，或兽皮上的古兰经文，并要求会背诵《古兰经》的人对每节经文作证其正确性。然而，第九章最后一节经文，虽然我亲自听到先知念诵，但只从辅士侯泽麦一人那里找到了相关的记录，由于先知曾说过，侯泽麦一人的作证等于两人，在侯泽麦肯定这节经文为启示后，我才收入《古兰经》中。

从上面的记载中，我们可以看出，要求两人作证经文的正确性，指的是作证经文是否为先知监督书写记录的。这一点更能证明《古兰经》汇集者的认真态度，而并不像反对者所声称的那样是一种草率之举。[Page]

以上记载同时也证明，《古兰经》的汇集与整理工作是在哈里发艾布·拜克尔时期完成的。当然，也有一些学者认为，穆圣在世时，《古兰经》的汇集工作已经完成。

圣门弟子汇集的“穆斯哈夫”

圣门弟子中，阿里曾汇集整理《古兰经》，宰德·本·萨比提奉艾布·拜克尔之命汇集整理《古兰经》。除此之外，从穆圣去世开始一直到哈里发奥斯曼时期，还有一些圣门弟子汇集整理了《古兰经》，被称为“圣门弟子的穆斯哈夫”。由于圣门弟子分散在各个城市，所以，几乎各大城市都有不同版本的穆斯哈夫。据伊本·艾希尔说，到伊历30年，在伊斯兰版图上流传着四个版本的“穆斯哈夫”，分别是：在大马士革有吾拜叶的“穆斯哈夫”；在库法有伊本·马苏德的“穆斯哈夫”；在巴士拉有艾布·穆萨的“穆斯哈夫”；在哈姆萨有米格达迪的“穆斯哈夫”。换言之，叙利亚人念诵的是吾拜叶的“穆斯哈夫”；库法人念诵的是伊本·马苏德的“穆斯哈夫”……。各版本的诵读方法各有不同，分歧甚大。在这里我们只简单介绍吾拜叶和伊本·马苏德的“穆斯哈夫”。

吾拜叶的“穆斯哈夫”

苏尤蒂的《古兰学精论》一书记载，吾拜叶的“穆斯哈夫”章的排序是：第一章开端章，之后是七个长章，即黄牛、妇女、仪姆兰的家属、牲畜、高处、筵席和优努斯，最后一章为世人章。据历史记载，吾拜叶的“穆斯哈夫”一直保存到伊历3世纪中叶。

吾拜叶的“穆斯哈夫”有以下几个特点：

- 1、在长章的排序上，优努斯章先于战利品章。
- 2、第一章为开端章，最后的两章是曙光章和世人章。
- 3、收入两段祈祷，并命名为“哈勒”（摒弃）章和“哈夫德”（奔向）章。

“哈勒”章是：

奉普慈特慈的安拉之名

主啊！我们只求你佑助，只求你饶恕。我们只赞颂你，我们绝不悖逆你，我们摒弃那些不信仰你的人。

“哈夫德”章是：

奉普慈特慈的安拉之名

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

主啊！我们只崇拜你，只赞颂你，只对你叩头。我们只奔向你，我们只畏惧你的刑罚，我们只希望你的慈悯，逆主者必定遭到你的严惩。

鉴于此，吾拜叶的“穆斯哈夫”应该有 116 章。《古兰经》历史学家们认为：“哈勒”和“哈夫德”其实是穆圣经常念诵的祈祷词，不属于启示，吾拜叶本人也说，他经常听到穆圣在礼拜的祈祷中念诵这两段祈祷词，所以，他就收入在自己的“穆斯哈夫”里，以免遗失，但后人却误以为这两段祈祷词是《古兰经》的两章。

4、与宰德汇集的官方版本相比，吾拜叶的“穆斯哈夫”在某些经文的诵读方面存在区别，这主要是各地方言不一样造成的，如第三章 120 节经文“他们的计谋不能伤你们一丝毫。”官方版本的读法是：“لا يضرركم كيدهم”而吾拜叶版本的读法为“لا يضررركم كيدهم”。

5、吾拜叶的“穆斯哈夫”允许使用同义词，如第一章最后一节经文“也不是迷误者的路。”官方版本为“ولا الضالين”，吾拜叶版本为“غير الضالين”

伊本·马苏德的“穆斯哈夫”

苏尤蒂在其著《古兰学精论》一书中列出了伊本·马苏德的“穆斯哈夫”章的编排，排序方法从长至短，把最长的章放在前面，最短的章放在后面，最长章为黄牛章，最短章是忠诚章。

值得一提的是，伊本·马苏德没有把开端章、曙光章和世人章收入他的穆斯哈夫，这并不是说，马苏德不承认这三章为《古兰经》明文，而是他认为，汇集《古兰经》的目的是为了保护安拉的启示不被遗失，开端章是礼拜时必须诵读的一章，每个穆斯林几乎都能背诵，不存在遗失的可能，所以他就没有将开端章收入穆斯哈夫里。至于曙光章和世人章，马苏德认为，虽然这两章是《古兰经》明文，但内容涉及“防邪”。据传述，先知穆罕默德曾中犹太教徒的邪术，于是安拉降示这两章，解除邪术，保护先知免遭伤害。[Page]

马苏德的“穆斯哈夫”第九章忏悔有“塔斯米”。此外，马苏德允许使用同义词代替经文中某些难诵读的词。

第四节 第三任哈里发时期汇集的《古兰经》版本

一、统一《古兰经》版本的动机

在前面我们已经说过，《古兰经》官方版本的汇集与整理是在第一位哈里发艾布·拜克尔时期由宰德·本·萨比提主持完成的。在此之前，阿里也曾汇集和整理过《古兰经》，与此同时，数位德高望重的圣门弟子也都汇集和整理《古兰经》，并称为“穆斯哈夫”，几乎每个地区都一位圣门弟子的“穆斯哈夫”。随着伊斯兰疆域的扩大，穆斯林队伍逐渐壮大，为了满足穆斯林学习和诵读《古兰经》的需求，一些会书写的人开始抄写《古兰经》。当时，阿拉伯语书写尚未成熟，字母还没有加点标音，读起来非常困难，这就导致对《古兰经》产生了不同的读法，有的分歧还十分严重。《布哈利圣训集》记载了一段传述，说明了当时对《古兰经》诵读的分歧已十分严重，如果不统一版本和读法，《古兰经》某些章节的意思有可能曲解。据艾奈斯说：“著名圣门弟子侯宰法曾随沙姆和伊拉克军队出征讨伐亚美尼亚和阿塞拜疆人，在行军中，他发现各地对《古兰经》的诵读分歧甚大，对此他感到非常震惊。战争结束后，他立即找到哈里发欧斯曼，并对他说，穆民的领袖啊！赶快采取措施，不要让穆斯林像基督教和犹太教那样对自己的天经产生分歧。”

据另一段传述说，侯宰法从战场上返回后，在阿塞拜疆见到萨德·本·阿绥，就对他说，我在这次征战中，看到人们对《古兰经》产生了巨大的分歧，如果继续下去，《古兰经》有被曲解的危险。萨德问：“究竟发生了什么？”他回答说：“哈姆萨的人声称，他们是跟随圣门弟子米格达德诵读《古兰经》，所以，他们的诵读方法最正确，而大马士革人也认为，他们的诵读最正确。巴士拉人争辩说，他们的诵读最正确，因为，他们的诵读法是从圣门弟子艾布·穆萨那里学来的。”当侯宰法和萨德返回库法时，侯宰法向人们阐述了对《古兰经》诵读产生分歧的严重后果，要求统

一 《古兰经》诵读法。许多圣门弟子纷纷表示支持和拥护，但追随伊本·马苏德的人起来反对，并认为，马苏德的诵读最正确，不愿放弃。侯宰法非常生气，他便回到麦地那，把自己看到的情况告诉给哈里发奥斯曼，并用最强硬的口吻警告说，如果不统一《古兰经》诵读，穆斯林之间的分歧将日渐严重。奥斯曼听取了忠告，准备统一《古兰经》版本。

二、组建统一《古兰经》版本小组

统一《古兰经》版本的建议是侯宰法提出的。正如前面所说，他在返回麦地那前，在库法时就与一些圣门弟子商议统一《古兰经》版本事宜，圣门弟子也纷纷表示支持，只有伊本·马苏德持有异议。哈里发奥斯曼也觉得统一《古兰经》版本势在必行，但这是一项十分艰巨的工作，因为，要统一《古兰经》版本，就必须收交所有“穆斯哈夫”，而这些在人们中间流传的“穆斯哈夫”都是著名圣门弟子花费心血汇集整理的，从他们手中收回谈何容易。于是，奥斯曼召集圣门弟子商议统一《古兰经》版本事宜，大多数圣门弟子表示支持，愿意协助哈里发，完成这一历史壮举。

奥斯曼在下定决心后，便派人去哈夫赛（欧麦尔的女儿、先知的妻子）那里，索要由她保管的在艾布·拜克尔时期汇集整理的《古兰经》官方版，以此为范本，统一《古兰经》版本。

奥斯下令组建一个四人小组，负责统一《古兰经》版本。这四个人是：宰德·本·萨比提、阿布杜拉·本·祖拜尔、萨德·本·阿绥、阿布杜拉哈曼·本·哈里斯。据说，后来又增加了数名圣门弟子，统一《古兰经》版本的小组成员达到了12人。奥斯曼下令，由于《古兰经》是以古莱氏部落的语言下降的，一旦出现读法分歧，以古莱氏方言为标准。

三、统一《古兰经》版本的方法

统一《古兰经》版本专家小组成立于伊历25年。小组所做的第一件事，就是收集分散在各地的不同《古兰经》版本。与此同时，奥斯曼派人向哈夫赛索要艾布·拜克尔时期汇集的《古兰经》版本。艾布·拜克尔去世时曾将这个版本交由欧麦尔保管，欧麦尔去世后，交由他的女儿哈夫赛保管。哈夫赛不愿轻易交出《古兰经》，奥斯曼就发誓，用完后一定交还。

[Page]

各地的《古兰经》版本被收集送交麦地那，奥斯曼下令烧毁，或用放在开水里煮，以免这些《古兰经》版本再次传入民间。这一作法虽然是为了统一《古兰经》版本，但焚烧《古兰经》也引起了人们的不满，人们称奥斯曼为“焚烧天经者”。

统一《古兰经》版本小组主要参照从哈夫赛那里拿来的艾布·拜克尔时期汇集整理的《古兰经》版本和吾拜叶的版本。因为，吾拜叶本人是统一

《古兰经》版本小组成员。一说，他虽然是后期加入的，但后来担任 12 名小组的领导。当然，统一《古兰经》版本小组虽然以艾布·拜克尔时期汇集的《古兰经》版本和吾拜叶的版本为标准，但对某些分歧严重的经文仍参考其他圣门弟子的版本。

艾布·古拉拜自艾奈斯·本·马立克的传述：统一《古兰经》版本的专家小组每当对某节经文的读法产生分歧时，就去寻找穆圣曾把这节经文教授给圣门弟子，寻问他穆圣当时是怎样诵读的。然后根据这些圣门弟子的证实，校对经文。

在统一版本后，专家小组又开始统一读法的工作。但是由于当时的阿拉伯语书法极其简单，字母没有加点，也没有标音，很多字母的读法容易混淆。虽然专家小组为统一读法做出了巨大努力，但并没有达到预期的目标，没过多久，关于《古兰经》的读法又产生了分歧。

在完成统一《古兰经》版本后，誊抄了数部，派送各地，而且为了统一读法，哈里法向每个地区派一名诵读家教授诵读。各地穆斯林必须按照统一后的《古兰经》版本诵读。

四、欧斯曼版本的数量

前面讲过，第三位哈里发奥斯曼下令统一《古兰经》版本和读法，并誊抄数部，派送各地。当时究竟誊抄了几部《古兰经》？学者们各说不一。艾布阿莫鲁·达尼说：大多数学者认为，奥斯曼下令统一《古兰经》版本后，誊抄了四部，除自己留下一部外，其余三部分别送往库法、巴士拉、沙姆三个地区。也有学者说，誊抄了七部，除上述地区外，还向麦加、也门、巴林等地各送了一部。前者说法较为著名，许多古兰学家都以此为依据。

苏尤蒂说，奥斯曼版本的《古兰经》共誊抄了五部。而伊本·达吾德自艾布哈提姆·希斯坦尼的传述说，有七部，除奥斯曼本人留下一部在麦地那外，其余六部分别送往麦加、沙姆、也门、巴林、巴士拉和库法等地。而叶尔孤布在自己的历史著作中称，奥斯曼版本的《古兰经》一共誊抄了九部，除上述地区外，还向埃及和阿尔及尔各派送了一部。

拉姆亚尔博士在对奥斯曼版本的数量进行了广泛研究后，认为，当时奥斯曼版本的《古兰经》应该有五部，因为，沙姆、库法、巴士拉和麦加、麦地那是当时重要的伊斯兰中心，这五座城市都曾得到誊抄的奥斯曼版本《古兰经》，来后在伊斯兰世界流传的《古兰经》十种诵读都源于这五座城市。十种诵读为十大诵读家所创，他们是麦地那的纳菲尔和艾布·贾法尔；麦加的伊本·克希尔；巴士拉的艾布·阿莫尔·本·阿拉伊；沙姆的伊本·阿米尔；库法阿绥姆、赫姆泽、克萨伊和哈勒夫。

当时，奥斯曼向每个伊斯兰文化中心送去了一部统一后的《古兰经》，并派一名诵读家教授统一的诵读规则。当地人们在诵读和学习《古兰经》时都使用官方版本，一旦各地对《古兰经》版本有分歧的地方，都以麦地那版本为准。所以，留在麦地那的版本被称为“伊玛目”版，即权威版。

五、奥斯曼版本的特征

1、奥斯曼统一的《古兰经》版本从章的编排顺序上看，与圣门弟子的“穆斯哈夫”没有多大区别，都把《古兰经》的章分为长章、百节章、不足百节章和短章，唯一的区别是，奥斯曼版本把“战利品”章和“忏悔”章列为一章，排序第七章，属于长章的范围。这在圣门弟子的“穆斯哈夫”里是没有的。

2、奥斯曼版本的《古兰经》书写仍处于初级阶段，字母没有加点，也没有标注读音，这为后来产生诵读分歧埋下了伏笔。关于此，我们将在后面论述。

六、《古兰经》章的编排[Page]

正如前后所说，《古兰经》节的编排是先知穆罕默德亲自完成的，也就是说，当某节经文下降时，穆圣就叫启示记录员把这节经文放在某节的后

面，这一点学者们持一致观点。但对章的编排顺序方面学者们存在不同的说法，有的认为，章的顺序也是穆圣编排好的，他们的证据是以下这段圣训：“《古兰经》中的七个长章可顶替《讨拉特》；一百节以上的章可顶替《宰布尔》；不足一百节的章可顶替《印芝勒》；《古兰经》还有一些短章，因此，《古兰经》比以前的所有天经都优越。”而著名的主张，是《古兰经》章的顺序编排是后期完成的。著名古兰学家苏尤蒂说：“《古兰经》章的顺序编排是根据圣门弟子的意见完成的。”著名《古兰经》注疏家塔巴塔巴伊说：“无论是在艾布拜克尔时期完成的《古兰经》汇集本，还是奥斯曼时期的统一本，其章的编排都是依照圣门弟子的意见进行的，其明显的例子是奥斯曼版本将战利品间与忏悔章放在高地章之后，优努斯章之前。另一个证据是阿里汇集的《古兰经》版本，每章是根据下降先后顺序排列的，而大多数圣门弟子汇集的“穆斯哈夫”，其章的顺序编排一般是长章在前，短章在后。

七、什叶派对艾布·拜克尔和奥斯曼版本的想法

虽然什叶派认为，伊玛目阿里曾奉穆圣之命汇集《古兰经》，他在穆圣去世后六个月内，根据经文下降的先后顺序完成了《古兰经》的整理与汇集工作，而且还对某些经文加上注释和下降背景，与此同时，他把自己汇集的《古兰经》展示给人们，但没有引起共鸣，艾布拜克尔汇集的《古兰经》和奥斯曼统一版本的《古兰经》也很少参照阿里版本，但什叶派自始至终认为，现在穆斯林手中诵读《古兰经》正是安拉降示给先知穆罕默德的所有启示的汇集，其中没有任何增添或减少，与阿里版本的区别仅仅是

在章的顺序编排上，而不是《古兰经》的内容。另一个证据是：无论是第一位哈里发艾布·拜克尔下令汇集《古兰经》，还是第三位哈里发下令统一《古兰经》版本，阿里不但没有异议，而且还给予了大力支持。

据传述：在奥斯曼统一《古兰经》版本后，塔勒哈曾要求阿里把自己汇集的《古兰经》展示给人们，阿里拒绝了这一要求，塔勒哈追问其原因，阿里对他说：“在你看来，欧麦尔和奥斯曼汇集的《古兰经》，其中都是安拉降示给穆圣的启示呢？还是加入了自己观点？”塔勒哈回答说：“当然都是安拉降示的启示。”阿里说，既然他们汇集的《古兰经》包含了安拉的所有启示，任何人只要遵循，都可以脱离火狱，进入乐园。我们的责任是遵循《古兰经》，阐释其中的奥义。

第五节 《古兰经》标音与标点

在《古兰经》的收集与整理一章中，我们说过，当时阿拉伯语还没有标音，字母也没有加点，在诵读时很容易混淆。比如“تتلوا”（塔特鲁）这个词在当时就有许多种读法，可以读作“يتلوا”（叶特鲁）、“نبلوا”（纳布鲁）、“تبلا”（特布鲁）等。在穆圣时期，阿拉伯人是根据自己的语言习惯和记忆来诵读《古兰经》的，即使字母相似，没有标音、加点，都能正确读出。但在穆圣去世后，随着伊斯兰版图的扩大，以及阿拉伯人与其他民族的接触和交往，一些外来语进入了阿拉伯语中，对阿拉伯语产生了很大影响。这一时期的阿拉伯人不再象伊斯兰教初期的阿拉伯人那样，

能根据语言习惯正确诵读《古兰经》。阿拉伯语受外来语的影响，令阿拉伯人诵读和书写阿拉伯时面临到严重问题，有时，根本不知道某个词应该如何写，如何读。在诵读《古兰经》时，面临的困难更大，对《古兰经》没有一定知识的人，几乎不知道怎样诵读《古兰经》。

阿拉伯语是一种特殊的语言，每个字母有不同的发音，在一个词中，字母发音的改变，意思也会随着改变。此外，当时阿拉伯语字母没有加点，许多字母的写法是一样的，只有根据上下句子的结构，才能对字母进行判断。[Page]

阿拉伯语标音

给阿拉伯语标音的第一位学者是艾布·阿斯瓦德·杜埃里。

据传述，穆阿威叶曾致信巴士拉总督齐亚德·本·苏曼叶，令他派其子欧拜杜拉到沙姆谒见。欧拜杜拉抵达沙姆后，穆阿威叶与他谈话发现他的方言很重，发错音的地方很多，就派他回去，并致信齐亚德，责备他教子无方，连标准的阿拉伯语都不会说。齐亚德就决定聘请一位学者教授其子纯正的阿拉伯语。艾布·阿斯瓦德是当时著名诗人，齐亚德找到他，把阿拉伯语存在的一些弊端告诉他，要求他对阿拉伯语进行改革，让下一代人能够正确诵读典籍。阿斯瓦德拒绝了这一要求。但齐亚德没有就此罢休，他让一个人在阿斯瓦德经过的路上诵读《古兰经》。这人诵读了《古兰经》

第9章第3节经文：“真主及其使者对于以物配主者是无干的。”他把“勒苏鲁胡”念成“勒苏里席”，其意思完全改变，其意就是：“真主对以物配主者和他的使者是无干的”。阿斯瓦德听后感到震惊，一个音符之差，意思全改变了，如果不想办法制止，《古兰经》将被曲解。他立即去找齐亚德，答应了他的请求，并提出建议说：“我认为，必须对《古兰经》标音符，请你给我派一名助手。”

齐亚德给阿斯瓦德选派了数名精通阿拉伯语书写的学者，阿斯瓦德从中挑选了一位名叫阿布杜·盖斯的人，并对他说：“你用这本《古兰经》，选择与经文不同的颜色，在我诵读《古兰经》时，你注意我的口形，当我的口张开时，你就在那个字母的上面标一点（即开口符）；当我嘴唇朝下合时，你在字母的下方标一点（即齐齿符）；当我的双唇合起来时，你在两个字母的中音标一点（即合口符）；当静止时，你在那个字母的上方标两点（即静音符）。”阿斯瓦德便开始慢慢地念诵《古兰经》，阿布杜·盖斯根据阿斯瓦德的口形在每个字母上标上相应的点。后来哈利勒·本·艾哈麦德·法勒希迪（卒于175年）将这些代表读音的点改为相应的字母，即（◌َ ◌ِ ◌ِ ◌ِ ◌ِ ◌ِ）开口符、齐齿符、合口符、开口鼻音符、齐齿鼻音符、合口鼻音符，一直沿用至今。

阿斯瓦德给阿拉伯语字母标上音符，解决了诵读的困难，但由于当时的阿拉伯语字母有许多是相似的，仍存在误读现象。后来产生的不同的《古兰经》诵读方法就源于此。

《古兰经》学家们认为，在倭玛叶王朝阿布杜麦勒时代，伊拉克总督优素夫·赛格菲要求学者们对阿拉伯语相似的字母加点，便于区分。艾布·阿斯瓦德的两名著名学生霍拉桑法官叶哈雅·本·叶阿玛尼·阿德瓦尼（卒于伊历 129 年）和纳斯尔·本·阿绥姆·莱斯（卒于 189）便肩负了这项重任，继续完成尊师未完成的事业，对阿拉伯语相似的字母加点。应该说，首位给《古兰经》字母加点的是阿德瓦尼，后来阿绥姆对这项工作进行了完善。

为了在字母的点和音符之间加以区别，一般采用不同的颜色书写《古兰经》。艾布·阿布杜拉·赞加尼说：“在安德鲁西，书写《古兰经》采用四种颜色，字母用黑色，音符用红色，‘赫姆泽’用黄色，‘艾利夫’用绿色。”

但是人们对《古兰经》标音加点是否会损害哈里发欧斯曼时代书写的《古兰经》书体的神圣性产生了分歧，有的坚决反对，认为这种做法属于“比德尔”（异端），有的坚决支持，认为，这是一种善举，能帮助穆斯林正确诵读和理解《古兰经》。从总体上说，对《古兰经》标音加点经历了三个阶段：反对阶段、认可阶段和鼓励阶段。

当然，持这三种观点的人都有一个共同目的，即维护《古兰经》的神圣性，只是所站的立场和角度不同。所以，有的人直到伊历 5 世纪仍坚持按照哈里发欧斯曼时代书写的没有音符的《古兰经》诵读。

《古兰经》书体一直沿用欧斯曼体，欧斯曼体与阿拉伯通用体有些不同，其中最明显的是《古兰经》里没有逗号、句号、感叹号等标点符号，其次每个词有时在不同的地方出现不同的写法，下面列举几例：[Page]

- 1、“丛林的居民”一词在十六章 176 节和三十八章 13 节里的写法是：“اصحاب لئكة”而在十五章 78 节和五十章 14 节里的写法是：“اصحاب الأيكة”。
- 2、“懦弱者”一词在十四章 21 节里写成：“الضعفوا”而在九章 91 节里写成：“الضعفاء”。
- 3、“耽延”一词在第十章 49 节里是：“فلا يستنخرون ساعة”，而在第七章 34 节里则写成：“فلا يستأخرون ساعة”。
- 4、“胞弟啊！”一词在第二十章 94 节里的写法是：“بينوم”而在第七章 150 节里的写法是：“ابن ام”

《古兰学入门》一书的作者从欧斯曼体的《古兰经》中找出了 7000 多个写错的词。

在这里学者们提出了这样一个问题：是否可以根据现代的阿拉伯书写规则校正欧斯曼体的《古兰经》？

其实这一问题在历史上早就提出来讨论过，大多数学者持否定态度。泽希里就此而说道：“大多数学者，其中包括伊玛目马里克、艾哈麦德都认为，《古兰经》书体应保持欧斯曼体的原状，无论在任何时候，任何情况下都不能对其进行任何修改。在欧斯曼体的《古兰经》中，某些词在不同的地方有不同的写法，其原因是读法不同，而非写错。

但也有学者主张，可以根据每个时代的阿拉伯语书写规范书写《古兰经》，持这一主张的学者有：嘎泽·艾布·拜克尔·巴吉拉尼、阿齐丁·阿布杜·色拉姆、伊本·霍尔顿等。他们认为，保护《古兰经》是每个穆斯林义不容辞的责任，但没有任何圣训或经文要求保护《古兰经》书体。”

埃及艾资哈尔大学教法委员会和其他一些当代学者认为，应保护《古兰经》欧斯曼体的原貌，不能对其进行任何修改，其理由有：

- 1、应保护《古兰经》的内容和书体。
- 2、没有任何伊玛目允许校正《古兰经》书体。

3、根据欧斯曼体可以辨别某些词在不同地方的不同读法。

4、如果允许校正《古兰经》书体，随着阿拉伯语的发展，《古兰经》有可能被歪曲或篡改。

拜哈格说：“任何抄写《古兰经》的人，必须以欧斯曼体为范本，不能擅自进行校正，因为，欧斯曼体接近先知时代，其书写者的信仰、信念、立意比任何时代的人都虔诚、坚定。

著名伊朗学者哈桑扎德·阿穆里认为：“任何人不得擅自校正《古兰经》的欧斯曼体，否则为‘哈拉姆’，因为《古兰经》书体已成为伊斯兰教的一大标识，维护宗教标识是‘瓦直布’（义务）。《古兰经》无论是内容还是书体绝不存在任何虚妄和错误，它受到安拉的保护，直到末日。”

也有学者认为，保护《古兰经》书体原貌，犹如维护一个民族的文化遗产，具有深刻的意义。

主张可以根据每个时代阿拉伯语书写规范书写《古兰经》的人也提出了自己的观点和看法，他们认为，保护《古兰经》书体原貌的人提出的理由不足为据，首先校正《古兰经》书体，是为了与现代阿拉伯语书写规范一

致，以方便学习，其次是为了统一《古兰经》的写法，避免出现一词多种写法。其次校正《古兰经》书体不会出现歪曲或篡改《古兰经》的危险，因为，现在信仰伊斯兰教的人口有 10 多亿，占全世界总人口的五分之一，有许多广播电视台每天在播送《古兰经》，关于《古兰经》方面制作的软件更是汗牛充栋。此外，在伊斯兰国家都有《古兰经》出版监督机构。所以，那些反对校正《古兰经》书体的人的担忧是没有必要的。

[1] 《伊斯兰教的古兰经》第 191 页。[Page]

[2] 《布哈拉圣训集》卷六，580-581 页，《古兰经》汇集篇。

[3] 《伊斯兰教中的古兰经》塔巴塔巴伊，192 页

第五章 《古兰经》历史

第四部分

《古兰经》诵读史

第一节 《古兰经》诵读学的产生

《古兰经》诵读学的产生大致可分为以下几个阶段

第一阶段 穆圣时期

在伊斯兰教初期，先知穆罕默德一接到启示，就诵读给圣门弟子，当时的圣门弟子直接向穆圣学习《古兰经》诵读，其中著名的诵读家有：阿里·本·艾布塔利布、阿布杜拉·本·麦斯欧德、奥斯曼、吾拜叶·本·卡尔拜、宰德·本·萨比提、麦阿兹·本·贾拜勒等。他们被称为第一级《古兰经》诵读家，其中最著名的有七人，他们是：

- 1、 奥斯曼。
- 2、 阿里·本·艾布塔利布。
- 3、 吾拜叶·本·卡尔拜。
- 4、 阿布杜拉·本·麦斯欧德。

5、宰德·本·萨比提。

6、艾布·穆萨·艾什阿里。

7、艾布·达尔多伊。

第二阶段 哈里法时期

穆圣在世时，穆圣亲自向众门徒教授《古兰经》诵读，并让精通《古兰经》诵读的门徒到各地教授《古兰经》，人们在遇到问题时，可以直接找穆圣解决，有念法分歧的地方也可以询问穆圣。穆圣去世后，教授《古兰经》诵读法的责任自然落在了圣门弟子的肩上。在这一时期，数名著名圣门弟子如吾拜叶·本·卡尔拜、阿布杜拉·本·麦斯欧德等都整理和收集过《古兰经》，各地的《古兰经》诵读规则大多以当地圣门弟子整理的《古兰经》版本为准，所以，各地就出现了不同的《古兰经》诵读法。著名古兰学家泽赫比说，在这一时期，著名的《古兰经》诵读家有12位。

第三阶段 伊斯兰教发展时期

正如我们在第四章第四节里所说的那样，随着伊斯兰教的发展，伊斯兰版图逐渐扩大，信仰伊斯兰教的人数骤增，各地兴办学校，教授《古兰

经》，传播伊斯兰教知识，一片欣欣向荣的景象。各地都按照当地著名圣门弟子的“穆斯哈夫”诵读《古兰经》，出现了不同的诵读法，有的分歧甚为严重。正如前面所说，圣伴侯泽法在亚梅尼亚战役中，发现伊拉克士兵和叙利亚士兵因对《古兰经》诵读发生争执，双方都认为自己的诵读最正确，并得到了圣门弟子的亲传。这次战役结束后，侯泽法建议哈里发奥斯曼统一《古兰经》版本和诵读法。欧斯法接受了建议，组建了一个《古兰经》版本统一小组，收缴分散在各地的所有《古兰经》版本，根据哈里法艾布·拜克尔时期整理的《古兰经》官方版，统一了《古兰经》版本，并誊抄数部（据说是五部），分送麦加、库法、巴士拉、沙姆等各大城市，麦地那留下一部，作为范本。奥斯曼还分别向上述城市各派遣一名《古兰经》诵读家，教授《古兰经》诵读。阿布杜拉·本·萨伊布·麦哈祖米（卒于伊历 70 年）被派往麦加；艾布·阿布杜·拉哈曼·苏勒米（卒于伊历 47 年）被派往库法；阿米尔·本·阿布杜·盖斯（卒于伊历 55 年）被派往巴士拉；穆甘叶尔·本·沙哈布·麦哈祖米被派往沙姆；宰德·本·萨比提则留在麦地那。

从奥斯曼统一《古兰经》版本开始是《古兰经》诵读发展的第三个阶段，在这个阶段也存在不同的《古兰经》诵读法，各地的诵读法不再以圣门弟子命名，而是以城市命名，形成了库法诵读法、巴士拉诵读法、沙姆诵读法等。

值得一提的是，虽然奥斯曼统一《古兰经》版本的最终目的是统一《古兰经》诵读法，但在统一的《古兰经》版本中某些词在不同的地方有不同的写法，为后来对《古兰经》产生不同的诵读埋下了伏笔。

第四个阶段 伊历一世纪末

奥斯曼统一《古兰经》范本和诵读后不久，各大城市又出现了不同的诵读法，尤其伊历一世纪中叶，许多穆圣时期优秀的诵读家，以及在艾布·拜克尔和奥斯曼两个时代《古兰经》汇集和整理的主要负责人相继去世。从下面列举的数名穆圣时期著名诵读家、背记家和《古兰经》汇集者去世年代，就可以看出《古兰经》诵读发展的第四个阶段的特征。

艾布·拜克尔卒于伊历 12 年；欧麦尔卒于 23 年；吾拜德·本·克尔拜卒于 29 年，一说 33 年；阿布杜拉·本·麦斯欧德卒于 32 年；艾布·达多伊卒于 32 年；麦阿兹·本·吉布勒卒于 33 年；侯泽法·本·也玛尼卒于 35 年；奥斯曼卒于 35 年；阿里·本·艾布·塔里布卒于 40 年；艾布·穆萨·艾什阿里卒于 44 年；宰德·本·萨比提卒于 45 年；艾布·阿布杜拉哈曼·萨勒米卒于 47 年，伊本·阿巴斯卒于 68 年。[Page]

从以上各大圣门弟子的去世年代就可以看出，在《古兰经》诵读发展的第四阶段已没有圣门弟子了，在这一时期涌现的《古兰经》诵读家和背记家都是再传弟子，没有得到穆圣的亲授。

在这一时期，各地著名《古兰经》诵读家分别是：

一、麦地那地区有：麦阿兹·本·哈里斯（卒于伊历 36 年）、萨德·本·穆赛叶布（卒于伊历 94 年）、阿鲁瓦特·本·祖拜尔（卒于伊历 95 年）、欧麦尔·本·阿布杜·阿齐兹（卒于伊历 101 年）、阿塔耳·本·叶萨尔（卒于伊历 103 年）。

二、麦加地区有：欧拜德·本·阿米拉特（卒于伊历 74 年）、穆贾希德·本·吉拜尔（卒于 103 年）。

三、库法地区有：阿莫鲁·本·沙尔哈比勒（卒于伊历 60 年）、阿尔格麦·本·盖斯（卒于伊历 62 年）、马斯鲁格·本·阿吉德欧（卒于伊历 63 年）、艾布·阿布杜·拉哈曼·阿布杜拉·本·哈比布·萨勒米（卒于伊历 74 年）、宰尔·本·侯拜什（卒于伊历 82 年）、萨德·本·朱拜尔（卒于伊历 95 年）、伊布拉欣·本·叶齐德·纳哈伊（卒于伊历 62 年）。

四、巴士拉地区有：阿米尔·本·阿布杜盖斯（卒于约伊历 55 年）、艾布·阿里叶·拉菲·本·米赫朗·里亚希（卒于伊历 90 年）、叶哈雅·本·叶阿玛尔·阿德瓦尼（卒于伊历 90 年）、纳斯尔·本·萨绥姆·莱斯（卒于伊历 100 年前）。

五、沙姆地区有：穆格勒·本·艾比·沙哈布·玛赫祖米（卒于伊历 70 年以后）、哈立德·本·萨德。

第五阶段 伊历二世纪

伊历二世纪是《古兰经》诵读发展的第五个阶段，在这一时期，历史上著名的七大诵读家相继去世，并出现了另一些著名诵读家，有十大诵读家和十四大诵读之说，其中有三名诵读家在伊历三世纪初去世，他们是：叶哈雅·本·穆巴拉克·叶齐德（卒于伊历 220 年）、叶尔孤布·哈兹拉米（卒于伊历 205 年）、哈勒菲（卒于伊历 229 年）。

这一时期的诵读家对以后数个世纪的《古兰经》诵读产生了深远影响。有学者认为，伊历二世纪是《古兰经》诵读发展的顶峰，并形成了系统的《古兰经》诵读学，后来的古兰学发展和《古兰经》诵读法大多以这一时期为准则。下面简单介绍当时五大城市的著名诵读家：

一、麦地那诵读家有：艾布·扎法尔·叶齐德·本·嘎尔嘎尔（十大诵读家之一，卒于伊历 130 年）、施拜·本·纳萨哈（卒于伊历 130 年）、纳菲·本·艾比纳伊姆（七大诵读家之一，卒于伊历 169 年）。

二、麦加有：阿布杜拉·本·克希尔（七大诵读家之一，卒于伊历 103 年）、哈米德·本·盖斯·阿尔瓦吉（卒于伊历 130 年）、穆罕默德·本·穆海斯（十四大诵读家之一，卒于伊历 123 年）。

三、库法有：叶哈雅·本·瓦萨布（卒于伊历 103 年）、阿绥姆·本·艾比·纳朱德（七大诵读家之一，卒于伊历 127 年），苏莱曼·阿尔麦什（十四大诵读家之一，卒于伊历 148 年）、赫姆泽·本·哈比布·泽亚特（七大诵读家之一，卒于伊历 123 年）、克萨伊（七大诵读家之一，卒于伊历 189 年）。

四、巴士拉有：阿布杜拉·本·艾比·伊斯哈格（卒于伊历 129 年）、艾布阿莫鲁·本·阿拉伊（七大诵读家之一，卒于伊历 154 年）、哈桑·巴士里（十四大诵读家之一，卒于伊历 110 年）、阿绥姆·贾赫德里（卒于伊历 128 年）、格塔德·本·达阿麦（卒于伊历 117 年）。

五、沙姆有：阿布杜拉·本·阿米尔（七大诵读家之一，卒于伊历 118 年）、阿塔叶·本·盖斯·克拉比（卒于伊历 121 年）、叶哈雅·本·哈利斯·泽玛里（卒于伊历 145 年）。

伊历一世纪末和二世纪，许多著名诵读家把毕生精力用于编写《古兰经》诵读学，为后期的古兰诵读学发展奠定了坚实的基础，巴士拉和库法更成为古兰诵读学的发源地。

第六阶段 古兰诵读学发展时期

大多数古兰学研究家们认为，古兰诵读学创始人是艾布·欧拜德·嘎希姆·本·色拉姆（卒于伊历 224 年）。但哈桑·萨德尔认为，阿邦·本·塔尔勒布（卒于伊历 141 年）是第一位编写古兰诵读学书籍的学者。继嘎希姆·本·色拉姆之后，在古兰诵读学领域著有书籍的学者还有艾布·哈特姆·萨杰斯塔尼（卒于伊历 255 年）、艾布·扎法尔·塔巴利（卒于伊历 310 年）和伊斯玛仪·嘎泽等。[Page]

伊历三世纪著名学者、文学家穆罕默德·本·叶齐德·巴士里（卒于伊历 286 年）在古兰诵读学领域撰写五部书籍，其中一部是《古兰诵读学雄辩》。

所以，古兰诵读学雏形始于伊历二世纪，三世纪已经有学者开始著书立说，系统而又全面地介绍古兰诵读学。古兰学研究家们认为，伊历三世纪出现古兰诵读学书籍的主要原因，是当时有些《古兰经》诵读家标新立异，独辟蹊径，导致产生了不同的《古兰经》诵读法，分歧极其严重。在这种条件下，像嘎希姆·本·色拉姆这样的学者便著书立说，制定《古兰经》诵读规则。

第七阶段 古兰诵读学完善时期

正如前面所说，在伊历三世纪末期，《古兰经》诵读分歧严重，一些《古兰经》诵读家创制立说，甚至有些学生在学习一段时间的《古兰经》诵读后，也对某些经文的诵读法标新立异，独辟蹊径。

伊历四世纪，在古兰诵读学领域发生了重大革命，伊本·穆贾希德采取了一项大胆行动，关闭了《古兰经》诵读创制大门，选择伊历二世纪著名七名诵读家作为《古兰经》七大诵读标准，禁止任何人超越这七名诵读家，另辟蹊径。与此同时，他还著书立说，编写古兰诵读教程，全面系统地介绍七大诵读家的读法规则。他的这一创举赢得了学者们的赞誉和支持，从此以后，在《古兰经》诵读领域以七大诵读法为准。

《古兰经》诵读产生分歧的根源

前面我们简单介绍了《古兰经》诵读发展的七个阶段和历程，在这里我们将全面介绍《古兰经》诵读产生分歧的根源。因为，许多人会问，既然奥斯曼统一了《古兰经》范本和诵读，为什么《古兰经》诵读又出现分歧呢？

对《古兰经》诵读产生分歧的原因主要有以下几点：

一、奥斯曼版本《古兰经》没有标音符，字母没有加点

在前面我们已经说过，伊斯兰初期的《古兰经》版本，既没有标音符，字母也没有加点，很容易混淆，一个词有多种读法，穆斯林诵读《古兰经》大多依靠背记，或根据上下文的意思进行判断。另一方面，在奥斯曼版本中，为了考虑到《古兰经》的不同诵读法，将七种著名的诵读法融入字里行间。下面列举一些《古兰经》中某些词的不同诵读。

1、《古兰经》第四十九章第 6 节经文，克萨伊念：“ان جاءكم بنبا فتثبتوا”意思是“如果一个恶人报告你们一个消息，你们应当确认清楚。”而其他诵读家念：“ان جاءكم بنبا فتبينوا”意思是“如果一个恶人报告你们一个消息，你们应当弄清楚。”

2、《古兰经》第二章第 259 节经文，伊本·阿米尔和库法人念：“ننشزها”（nonshiz ha）其他诵读家念：“ننشرها”。（nonshiroha）

3、第二章 271 节经文，伊本·阿米尔和哈夫赛念“ويكفر عنكم”（yakkafer ankom）其他诵读家则念“نكفر”（nokkafer ankom）前者为第二人称，后者为第一人称。

4、第三十九章第 58 节经文，除阿绥姆外，库法人都念作：“لنثوبنهم”而其他人则念“لنبونهم”。

5、《古兰经》第十章第 92 节经文，伊本·苏麦格欧念：“فاليوم ننحيك بيدنك”其他诵读家念：“ننحيك”。

由于当时《古兰经》没有标音，对一些词的语法也容易出现不同的念法，如：[Page]

1、《古兰经》第二章第 259 节经文中“اعلم”一词，赫姆泽和克萨伊念作命令式动词，而其他诵读家则念作现在式第一人称单数。

2、《古兰经》第二章第 119 节“ولاتسأل عن أصحاب الجحيم”中的“ولاتسأل”，纳菲阿念作禁止动词第二人称单数，其他诵读家念作现在被动式第二人称。

二、对词中长音“۱”（赫姆泽）的分歧

《古兰经》出现不同读法的另一个原因是对某些词中是否有“ا”（赫姆泽）出现不同的看法，如：

- 1、第一章第4节经文中“مالك يوم الدين”有的读“مالک”，有的读“ملک”。
- 2、第二章第7节中的“غشوة”更是有“عَشْوَةٌ”、“غِشَاوَةٌ”、“عَشَاوَةٌ”、“عُشَاوَةٌ”等多种念法。
- 3、第二章第9节经文中的“يخدعون”有“يُخَدِّعُونَ”、“يَخْدَعُونَ”、“يَخَادِعُونَ”、“يَخَادِعُونَ”等念法。
- 4、第二章第179节中的“قصاص”亦念作“قصص”
- 5、第二章第184节中的“مسكين”亦念作“مساكين”。

三、方言不同

《古兰经》是用当时阿拉伯语中最标准的方言古莱氏方言下降的，但在穆斯林中间有许多诵读家持不同的方言，在念诵《古兰经》时夹杂着方言成

份，致使出现了不同的《古兰经》诵读。一些学者认为，《古兰经》七种诵读法实际上是七种阿拉伯方言。下而列举几例：

- 1、第一章第5节中的“نعبد”一些方言念“نستعين”；“نعبد”方言念“نستعين”。
- 2、有的方言可以把一个词中的字母前后更改，如泰米姆部落把“صاعقة”和“صواعق”念作“صاقعة”和“صواقع”。
- 3、侯泽勒部落则把“واو”念作“ا”，如“وعاء”念作“اعاء”。
- 4、不同的方言念法大多出现在长音、叠音、短音等方面。

四、诵读家的个人观点和对《古兰经》诵读的“创制”

出现《古兰经》不同诵读的另一个重要原因是诵读家们根据自己的观点“创制”，各自制定诵读规则。前面说过，在伊斯兰教初期，《古兰经》诵读完全依靠背记。自哈里发奥斯曼统一《古兰经》范本后，虽然向各大城市送去了统一后的《古兰经》版本，并随派一名《古兰经》诵读家，但派往各地的诵读家，对某些词句的读法仍有怀疑，不知如何诵读，只好根据上下经文意思判断，猜测其读法。

关于《古兰经》产生不同的诵读的原因很多，以上只简单谈到了四种，其余的就不再赘述。在此还需指出的一点是，有些《古兰经》诵读家的诵读法与著名读诵法相左甚远，其原因，是伊历二世纪和三世纪是《古兰经》诵读发展的顶峰，涌现了一批批《古兰经》诵读家，《古兰经》诵读家享有很高的社会地位，倍受人们的敬仰。《古兰经》诵读家良莠不齐，其中不乏有一些人以诵读《古兰经》为工具，谋求社会地位，故意标新立异，独辟蹊径，对《古兰经》某些词独创诵读法，而且借助阿拉伯语的灵活，为自己的诵读规则引经据典，列举证据，以引起人们的重视。所以，在《古兰经》诵读方面存在与众不同的“少见”（شاذ）诵读法大多是以上原因造成的。后来，《古兰经》学形成规模，《古兰经》诵读逐渐走向系统化，这些“少见”诵读法也随着历史淘汰，不再被人们采用。[Page]

第二节 《古兰经》诵读承传不连续性

所有穆斯林学者认为，《古兰经》明文的承传具有连续性，也就是说，安拉把《古兰经》降示给先知穆罕默德，再由穆圣教授给穆斯林，在穆圣去世后，《古兰经》在穆斯林之间代代相传，从未间断。由于有了这种连续性和不间断性，所以，时至今日我们手中诵读的《古兰经》与穆圣从安拉那里得到的《古兰经》之间没有任何区别。这一点是所有穆斯林学者一致

认为的，没有任何异议。阿亚图拉霍伊说：“所有穆斯林，无论出自哪个学派都坚信《古兰经》的传承具有连续性。许多什叶派和逊尼派学者都认为，《古兰经》是伊斯兰教的基础和法典，是安拉降示给人类的奇迹，所以，每个时代都有许多穆斯林学者致力于维护和承传《古兰经》，任何事，如果有众多的承传因素，有众多的人去维护，这件事的承传就具有连续性、真实性。”

《古兰经》承传的连续性是无可否认和怀疑的，但关于《古兰经》的诵读是否也像《古兰经》明文那样的具有连续的承传呢？也就是说，现在流行的各种《古兰经》诵读法是否与先知穆罕默德教授给人们的诵读法一样吗？还是《古兰经》诵读的承传不具有连续性，在发展的过程中产生了一些变化，与穆圣时代的诵读有所区别？

如果我们对《古兰经》诵读历史、发展变化，以及产生的分歧进行深入研究，就很容易找到上面的答案。根据什叶派的观点，降示给先知穆罕默德的《古兰经》的诵读法只有一种。据伊玛目巴基尔的传述：“《古兰经》的诵读只有一种，因为它是从独一的安拉那里降示的，《古兰经》诵读产生分歧是后来传述者造成的。”

逊尼派著名学者泽尔克什对此有精辟的论述，他说：“在《古兰经》明文与《古兰经》诵读之间有本质的区别，《古兰经》明文是安拉启示给先知

穆罕默德的经典，是奇迹。但《古兰经》诵读则指的是对这部天启经典不同字母的发音。”

从上面的论述看，《古兰经》诵读的承传不具有连续性已是非常清楚了，但为什么会有一些学者主张其承传具有连续性呢？这里大概有两个原因：

一、正如泽尔克什所说的那样，一些学者混淆了《古兰经》明文与《古兰经》诵读的概念，认为，《古兰经》诵读与明文一样，是安拉降示的，具有连续性和不可更改性。而事实上，《古兰经》明文是一回事，《古兰经》诵读是另一回事，二者不能同日而语，其概念不能混为一谈。

二、对七种《古兰经》诵读法与穆圣所说的《古兰经》是以“七种方言”下降的圣训之间产生混淆。一些学者认为，目前流行的七种《古兰经》诵读法正是穆圣所指七种方言。这一观点是错误的，现在流行的七种诵读法与穆圣时期的七种方言诵读之间没有任何联系。目前通用的七种《古兰经》诵读法是伊本·穆贾希德于伊历四世纪从众多的诵读家中挑选了七名诵读家作为《古兰经》诵读标准，从而制定了《古兰经》七大诵读法。而在当时，有一些诵读家虽然没有被列为七大诵读家的行列，但他们的诵读水平并不逊色，甚至有的超过了七大诵读家。此外，在被选中的七大诵读家中，有些诵读法也存在少见的、不常用的。萨利赫博士说：“由于穆贾

希德选择七大《古兰经》诵读家作为诵读标准，以至于后人认为，这七大诵读法正是穆圣所指的七种方言。”

鉴于上述事实，《古兰经》诵读的承传不具有连续性，与穆圣当时的诵读存在一定的区别。有以下几个证据：

1、通过对《古兰经》诵读传述者和传述方法就明显可以看出，《古兰经》诵读承传不具连续性。

2、一些诵读家各持己见，都认为自己的诵读规则最正确。此外，一些诵读规则显明有诵读家的个人观点。这就证明《古兰经》诵读的承传不具有连续性。如果具有连续性，每个诵读家都必须遵循源于穆圣的诵读，不得擅自制定诵读规则。

3、《古兰经》诵读家关于某些词的诵读存在严重分区，甚至出现矛盾。我们都知道，穆圣从安拉那里接受启示后，不可能用不同词，更不可能用意义相反的词来传授启示，这一点就足以说明，后来人们对《古兰经》某些词的诵读产生的分区并不源于穆圣，而是诵读家们自己造成的。[Page]

4、如果《古兰经》诵读的承传具有连续性，那么后人对前人的《古兰经》诵读不应该提出异议。但是我们看到在历史上有些著名学者通过对

《古兰经》诵读历史深入研究后对七大诵读家中某些诵读家提出异议，认为他们的诵读不具有权威性。如著名学者塔巴里就不赞成伊本·阿米尔的诵读。其他一些学者也认为，诵读家赫姆泽、艾布·阿莫鲁、伊本·克希尔的诵读都存在某些缺点。

5、在《古兰经》诵读家中，有些词的诵读，其承传具有连续性，可追溯到穆圣时期，有些诵读不具连续性，但比较著名，而有的诵读纯属少见。这一点也足以说明，《古兰经》诵读的承传不具有连续性，否则就不会有如此的划分。

关于《古兰经》诵读的承传是否具有连续性，苏优蒂有精辟的论述，他说：“无论是七大，或十大《古兰经》诵读家的诵读法，或其他被人们接受的诵读家的诵读法，只要符合阿拉伯语法规则，符合奥斯曼定本，其诵读都是正确的，任何人不应该怀疑、否认。《古兰经》根据七种方言降示，这是被大众接受的事实。”

艾布·沙麦说：“我们不能说《古兰经》诵读法只局限于七大诵读家，更不能说，《古兰经》就是根据这七种诵读下降的。”

泽尔嘎尼说：“有的人过分夸大七大诵读家的正确性，甚至断定，不接受七大诵读法就等于‘库夫尔’（叛逆），因为他们认为，否认七大诵读承传的连续性，就等于否认《古兰经》承传的连续性。持这一观点的有安德

鲁西大法官、艾布·萨德·法勒智等。但是这一观点错误是非常明显的，他们的论据根本站不住脚。因为，否认《古兰经》诵读承传的连续性并不导致否认《古兰经》明文承传的连续性。”

关于《古兰经》诵读的承传不具有连续性的论证很多，我们不再一一提及，想更深入研究的人，可以查阅阿亚图拉霍伊的《古兰学诠释》一书。

第三节 《古兰经》与“艾哈鲁夫赛布尔”

“艾哈鲁夫赛布尔”的原意为七个字母。穆圣说：“《古兰经》是以这七个字母下降的。”后来的学者们对“艾哈鲁夫赛布尔”存在不同的意见，有的认为，“艾哈鲁夫赛布尔”是指当时在阿拉伯半岛的主要七大方言，分别是：古莱氏、侯泽尔、萨格夫、赫瓦赞、克纳奈、塔米姆和也门。当时阿拉伯半岛有许多部落，几乎每个部落都有自己的方言，但最主要的有以上七大方言。为了穆斯林便以学习《古兰经》，穆圣允许人们根据这七大方言诵读《古兰经》。据伊本·阿巴斯传述：穆圣曾用一种方言教授人们诵读《古兰经》，但有些人学习起来非常吃力，哲布列勒天使就对穆圣说，让每个部落用自己的方言诵读《古兰经》。

关于《古兰经》是用阿拉伯半岛七大方言下降的圣训传述很多，下面列举几段：

1、据伊本·阿巴斯的传述：穆圣说：“哲布列勒用一种方言向我宣读《古兰经》，我要求用更多的方言诵读，最后被增加到七种方言。”

2、据吾拜叶·本·克尔拜的传述：

“一天，我在清真寺里，有一个人进寺来礼拜，他在礼拜中念诵一段《古兰经》，我从未听到过这样的念法，后来又进来一个人，同样念诵这段经文，但是用另一种念法，我就去找穆圣，把这件事告诉他，穆圣随即叫人把这两个人喊来，让他两重新诵读一遍，穆圣肯定了他两的诵读，我心中有些犹疑。穆圣看出了我的心思，就拍拍我的胸，对我说，我一开始用一种方言诵读《古兰经》，为了让我的民族容易诵读《古兰经》，哲布列勒天使让我用七种方言诵读。”

3、有一个人在欧麦尔面前诵读了一段《古兰经》，欧麦尔听后非常生气，质问他为什么要把《古兰经》诵读错。那人回答说，这是穆圣教的。他两便去找穆圣评理。那人对穆圣说，难道你没有如此教我诵读某节经文吗？穆圣回答说，是的。欧麦尔心中有些犹疑。穆圣就对欧麦尔说，把你心中的恶魔驱逐出去吧！《古兰经》只有一本，怎样诵读都可以，只要不把安拉的慈恩诵读成惩罚，不把安拉的惩罚诵读成慈恩。[Page]

4、据泽尔·本·侯拜什传自吾拜叶·本·克尔拜的传述：穆圣曾对哲布列勒说：“我被派遣给一个不识字的民族作为先知，他们中有老，有少，还有妇女，（教授他们诵读《古兰经》非常困难）。”哲布列勒就对穆圣说：“你可以让他们根据七种方言诵读《古兰经》。”

5、艾布·胡莱尔的传述：穆圣说：“《古兰经》是以七种方言下降，你们可以任选一种方言诵读，但不要把安拉的慈恩诵读成惩罚，把惩罚诵读成慈恩。”

但也有圣训说，《古兰经》是根据七大内容下降的。据艾布·古拉拜的传述：穆圣说：“《古兰经》是根据七大内容下降的，这七大内容分别是：命令、禁止、报喜、恐吓、辩论、故事、箴言。”

根据什叶派的圣训传述，《古兰经》是用穆圣所在古莱氏方言下降的，至于对《古兰经》不同的诵读法，是后来产生的。因为关于圣训中所说的《古兰经》是以“艾哈鲁夫赛布尔”（七个字母）下降的，学者们之间存在很多分歧，有的认为是指穆圣时期阿拉伯半岛的主要七大方言，有的学者认为是指《古兰经》包含的七大内容。

谢赫图斯说：“根据著名的圣训传述，《古兰经》是用一种方言降示给先知穆罕默德的，是后来的教法学家允许用多种方言诵读《古兰经》。”

菲兹·卡善尼说：根据逊尼派的传述，《古兰经》是以七种方言下降的，但是关于这段圣训的解释多达 40 多种，有的人认为“艾哈鲁夫赛布尔”指七大方言，有的学者认为是指七大内容。阿里·本·艾布塔利布说：“安拉下降的《古兰经》包含了七大内容：命令、禁止、报喜、恐吓、辩论、箴言、故事。”

第四节 《古兰经》七大诵读法

前面几节简单介绍了《古兰经》诵读学至伊历三世纪的发展史。前面提过，在伊历二世纪，涌现了许多著名优秀的《古兰经》诵读家，将《古兰经》诵读学推向了顶峰。也正是在这一时期，《古兰经》诵读规则紊乱无章，诵读家之间关于某些句子和词的诵读分歧甚大，甚至矛盾重重。还有一些诵读家，标新立异，独辟蹊径，开创《古兰经》诵读法。所以，进入伊历三世纪后，许多学者开始编纂《古兰经》诵读学书籍，制定诵读规则，使《古兰经》诵读规范化，系统化，最终从众多著名的诵读家中，挑选了七大诵读家，作为《古兰经》诵读标准，从而结束了杂乱无章的局

面。

在伊历三世纪，第一位在《古兰经》诵读领域著书立说的学者是嘎希姆·本·色拉姆（卒于伊历 224 年），他将 25 名诵读家作为《古兰经》诵读标准。继他之后，艾哈麦德·本·朱拜尔·本·穆罕默德·库菲（卒于伊历 258 年），在自己的《古兰经》诵读学书籍中全面介绍了当时五大城市的五大诵读家。在《古兰经》诵读学领域留下重要书籍的第三位学者是伊斯玛仪·本·伊斯哈格·马立克（卒于伊历 281 年），他在自己的《古兰经》诵读学书籍中列举了 20 名著名诵读家，其中有被后来一致公认的七大诵读家。其次还有穆罕默德·本·贾利利·塔巴利、欧麦尔·达朱尼等著名学者都在《古兰经》诵读学领域著作过重要书籍。

在众多的学者，在《古兰经》诵读领域最成功、最著名的学者是伊本·穆贾希德，是他奠定了《古兰经》诵读学基础，是他使七大诵读家成为《古兰经》诵读标准。

伊本·穆贾希德精通《古兰经》、圣训，在《古兰经》诵读学领域享有很高的声誉。库法词法学家萨尔拉比曾评价说，在当时，在对《古兰经》的精通方面，没有人能与伊本·穆贾希德媲美。伊本·穆贾希德除了在学术界颇有影响外，而且在政治界也有很高的地位，这为他成就一番事业创造了良好的条件。

伊本·穆贾希德与七大诵读法

伊本·穆贾希德是历史上《古兰经》诵读学权威，在人们中间享有很高的威望，在《古兰经》诵读学方面著书立说，成果累累。他从众多的诵读家中，精心挑选了七大诵读家，作为《古兰经》诵读学领域的七大楷模，这些诵读家都得到了大家公认。与此同时，伊本·穆贾希德在确定七大诵读法之后，禁止任何人在《古兰经》诵读学领域开创诵读法，他的这一做法在当时虽然遭到了一些人的反对，但由于七大诵读法一方面是根据奥斯曼汇集誊抄的七大《古兰经》范本为基础，另外刚好与穆圣强调的“《古兰经》以七大方言下降”相吻合，因此受到人们的普遍欢迎，渐渐地伊本·穆贾希德的“七大诵读法”的地位得到了肯定，成为《古兰经》诵读的权威和标准。虽然在伊本·穆贾德之前，伊本·朱拜尔提出了“八大诵读法”学说，但没过多久就被遗忘了。[Page]

伊本·贾兹里说：有些学者认为，《古兰经》的正确诵读只能以这七大诵读法为准。还有一些人认为，穆圣说的《古兰经》以七大方言下降指的就是《古兰经》七大诵读法。这是明显错误的，因为，有的诵读家的诵读规则是正确的，但伊本·穆贾希德没有将其收入七大诵读法内。此外，许多人把伊本·穆贾希德的七大诵读法与穆圣说的七大方言混为一谈。正因为此，有些学者批评伊本·穆贾德，说他把《古兰经》诵读法局限于“七”是一种错误，并质疑他，为什么不选择其它数字，偏偏选择“七”这个数字，造成人们把《古兰经》七大诵读法与穆圣说的七大方言混淆不清。他

选择“七”这个数字也可以，但为何不在自己的著作中解释清楚，以免混淆视听。

艾哈麦德·本·阿莫尔·马赫大维说：提出七大《古兰经》诵读法是后来一些学者的观点，但有许多普通人认为，《古兰经》诵读必须以七大诵读法则为主，凡不根据七大诵读法诵读《古兰经》，都是被禁止的。而事实上，在历史上还有一些诵读法是正确的、著名的，但没有收入七大诵读法之中。把《古兰经》局限于七大诵读法的作法是不正确的，同时造成穆斯林的误解。

一些当代学者也对伊本·穆贾希德把《古兰经》诵读法局限于七种提出了批评。苏布希·萨利哈博士说：大伊玛目艾哈麦德·本·穆萨·本·阿巴斯（以伊本·穆贾希德著称）于伊历四世纪初从麦加、麦地那、库法、巴士拉、沙姆等众多《古兰经》诵读家中，挑选了七位著名诵读家，作《古兰经》诵读标准，并定为“七大诵读法”，从而导致后来的人们对“七大诵读法”和“七大方言”混淆不清。

当然，随着历史的发展，人们对伊本·穆贾希德的“七大诵读法”和“七大方言”有所了解，二者之间不再产生混淆，七大诵读法逐渐被人们接受，并在辽阔的伊斯兰版图上传播开来。伊本·穆贾希德的学生和当时一些学者对“七大诵读法”的传播产生了重要作用。伊历四世纪末期，伊本·穆贾希德的学生、著名阿拉伯语词法家艾布·阿里·法尔希（卒于伊

历 377 年) 写了一部著作《七大诵读法辨析》，对伊本·穆贾希德的《七大诵读法》作了诠释，把七大诵读法推向了顶峰。

伊本·穆贾希德的另一名学生伊本·哈勒维（卒于伊历 370 年）不甘示弱，对导师伊本·穆贾希德的七大诵读法与艾布·阿里展开竞争，他也写了一部《七大诵读法辨析》，阐释自己对七大诵读法的理解。这一竞争一直持续到伊历 5 世纪。

在七大诵读法领域另一部重要著作是艾布·阿莫鲁·达尼的《古兰经简易诵读法》，著名学者沙塔比将这部书编写为诗歌。

七大诵读家

前面提过，伊本·穆贾希德从当时五大伊斯兰名城挑选了七大《古兰经》诵读家，作为七大诵读法。从麦加、麦地那、巴士拉和沙姆四大城市各挑选了一名诵读家，从库法挑选了三名诵读家。他们都是伊历 2 世纪著名诵读家，最后一位诵读家克萨伊卒于伊历 189 年。伊本·穆贾希德从每一位诵读家中挑选两名学生，作为这家诵读法的传述人，有的是直接传述，有的是间接传述。在伊本·穆贾希德之后，又有学者在他的基础上增加了三位，成为《古兰经》十大诵读家。

七大诵读家及其传述人

序号

诵读家

生卒（伊历）

所在城市

第一传述人

生卒（伊历）

第二传述人

生卒（伊历）

备注

1

伊本·阿绥姆

21-118

沙姆

希沙姆·本·安玛尔

153-245

伊本·泽克旺

173-242

间接传述

2

伊本·克希尔

45-120

麦加

拜泽

170-250

昆布勒

195-291

间接传述

3

阿绥姆

76-127 或 128

库法

哈夫赛

90-180

舒阿布

95-193

直接传述

4

[Page]

艾布·阿莫尔

48-154

巴士拉

达尔维

卒 246

萨斯

卒 261

间接传述

5

赫姆泽

80-156

库法

哈勒夫·本·希沙姆

卒 229

哈拉德·本·哈立德

卒 220

间接传述

6

纳斐尔

70-169

麦地那

嘎伦

卒 220

瓦尔什

卒 197

直接传述

7

克萨伊

卒 189

库法

莱斯·本·哈立德

卒 240

杜里

卒 246

直接传述

十大诵读家及其传述人

序号

诵读家

卒（伊历）

所在城市

第一传述人

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

卒（伊历）

第二传述人

卒（伊历）

8

叶齐德·本·嘎尔嘎尔

130

巴格达

伊本·瓦尔丹

160

伊本·贾玛兹

170

9

叶尔孤布·本·伊斯哈格

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

205

巴士拉

牢哈·本·阿布杜·穆民

234

鲁外斯

238

10

哈勒菲·本·希沙姆

229

麦地那

伊斯哈格·本·伊布拉欣

286

伊德里斯·本·阿布杜·克利姆

292

第五节 《古兰经》诵读准则

前面说过，在伊历 1、2 世纪，伊斯兰世界有许多著名《古兰经》诵读家，但一些著名诵读家的诵读法没有被大众采纳。在这里，人们不禁要提出一个问题，即：判断一位《古兰经》诵读家的标准是什么？在历史上，古兰学家对《古兰经》的诵读提出了不同的标准，在这里，我们列举几位著名学者关于《古兰经》诵读的标准。

一、伊本·穆贾希德（卒于伊历 324 年）的《古兰经》诵读标准

- (1) 诵读家必须得到当地人们的认同。
- (2) 诵读必须符合语言规范，且得到人们的一致认同。

二、伊本·哈勒维（卒于伊历 437 年）的《古兰经》诵读标准

- (1) 诵读须与奥斯曼版本吻合。
- (2) 诵读须符合阿拉伯词法和语法。
- (3) 诵读法须有根据，具有连续传述性。

三、麦基·本·艾比·塔利布（卒于伊历 437 年）的《古兰经》诵读标准

- (1) 诵读须符合语法。
- (2) 诵读须与奥斯曼版本吻合。
- (3) 诵读须得到当地人们的认同，而且当地人们都曾依据这一诵读法诵读《古兰经》。

四、克瓦什（卒于伊历 680 年）的《古兰经》诵读标准

- (1) 诵读须有依据。
- (2) 诵读须符合语法。
- (3) 诵读须与奥斯曼版本吻合。

五、伊本·杰兹里（卒于伊历 833 年）的《古兰经》诵读标准

- (1) 诵读须有依据。
- (2) 诵读大致符合语法。
- (3) 诵读大致与奥斯曼版本吻合。

伊本·杰兹里说，以上是《古兰经》诵读的三大标准。根据《古兰经》以七大方言降示的圣训，任何诵读法，无论是七大诵读家的诵读法，还是十大诵读家的诵读法，或是其他诵读家的诵读法，都必须符合上述标准，否则，就是罕见的诵读，或较弱的诵读，或者错误的诵读。

伊本·杰兹的三大《古兰经》诵读标准得到了大多数学者们的肯定，其中包括伊玛目艾布·阿莫鲁·奥斯曼·本·萨德达尼、伊玛目穆罕默德·麦基、艾哈麦德·本·阿莫尔、艾布·沙麦等著名学者都对这三大标准表示赞同。

著名古兰学家苏优蒂在《古兰学精论》一书中说：“在确定《古兰经》诵读标准方面，伊本·杰兹里提出的三大标准较为准确和全面。”

泽尔贾尼、萨利赫等著名古兰学家也持同样的观点。

大致与奥斯曼版吻合的意思是，奥斯曼版本的《古兰经》当时誊抄了数部，送往各大城市，每一部某些词的写法都不相同，诵读只要符合其中一部就可以了。此外，某些词的读法即使不明确符合奥斯曼版本，但只要意义符合也可以，比如“مالک يوم الدين”一词中的“مالک”，在所有奥斯曼版本中都没有“الف”写成“ملک”，诵读的时候加上“الف”也无妨，因为二者的意思没有变。[Page]

至于大致符合阿拉伯语法的意思是，在阿拉伯语中，有些语法规则是语法学家们一致公认的，有些语法规则具有分歧，诵读只要大致符合语法规则就行，即使是具有分歧的语法。

其实，根据伊本·杰兹里的《古兰经》诵读标准，已把那些罕见的、比较弱的诵读法包含在内，因为，那些罕见的和弱的诵读法一般都符合语法，甚至符合奥斯曼的版本。鉴于此，有学者认为，他的这三个条件不能作为判定《古兰经》诵读正确与否的标准。

穆罕默德·哈迪·马阿里法特在《古兰学入门》一书中对历史上古兰学家关于《古兰经》诵读设立的标准进行全面系统地研究，他认为，在诸多学者中，伊本·杰兹里提出的诵读标准比较著名，但他的标准里仍存在许多问题。马阿里法特提出了自己关于《古兰经》诵读的三大标准：

(1) 诵读须符合穆斯林公认的《古兰经》书写规则，因为《古兰经》每个词的书写已约定俗成。

(2) 诵读须符合阿拉伯语常用语法。

(3) 诵读不能与理性证据和传述证据有矛盾。

其实，穆斯林大众公认的诵读才是《古兰经》诵读正确与否的标准。因为，大众公认的诵读法代代相传，具有较强的连续性，古兰学家们提出一

些标准的目的是为了维护这种诵读法，以免某些人另辟蹊径，独创诵读法，扰乱《古兰经》诵读法则。

第六章 《古兰经》不被篡改

第一节 总论

《古兰经》不被篡改是《古兰经》历史研究的一个重要内容。在伊斯兰教之前的所有天经，或多或少被篡改过，这些天经的正确性也自然而然遭到质疑。所以，在《古兰经》之前的天经中有前后矛盾的地方。伊斯兰教是安拉赋予人类的最后天启宗教，也是最完美的宗教，伊斯兰教的法律涵盖了人类的精神和物质各个方面，是人为获得今后两世幸福的唯一途径。伊斯兰教的天经是《古兰经》，它是安拉通过先知穆罕默德降示给人类，引导人类走正道的经典。

正如上面所说，在伊斯兰教之前的天经都遭到曲解和篡改，一些宗教原则，甚至对造物主的认识都偏离了正道，与列圣的宗教信仰相去甚远。从另一个角度说，人类在不断发展，法律也在不断完善，在人类历史上，安拉连续不断地派遣使者，就是为了使他的宗教随着人类的发展日臻完善。每一位使者都是承前启后，证实前一位使者的宗教，同时也增加一些新的内容，新的思想，直到伊斯兰教的兴起。先知穆罕默德是安拉派遣的最后一位使者，《古兰经》也是最后一部天经，是最完美的天经，它既证实了

前面所有使者的天经，同时也不会随着时间的推移和人类的发展而淘汰，更不会被人人为地曲解和篡改。

“我本真理降示你天经，证实在它之前的一切经典，并维护之。”（古兰：5：28）这节经文指出了两点：一、《古兰经》证实了以前的所有经典。二、《古兰经》保护和包含了安拉以前降示的一切天经的信条及教法规定。

伊斯兰教认为，《古兰经》是安拉的语言，而非人的作品，是穆圣的奇迹，《古兰经》超越于以前的所有天经。《古兰经》是穆斯林的生活指南，对穆斯林的物质和精神生活起着引导性的重要作用。我们在这里关于《古兰经》要研究两个重要问题：一是《古兰经》的奇迹，这一问题将在第七章研究，另一个问题是《古兰经》不被曲解和篡改，这是本章讨论的中心内容。从逻辑的角度来说，应首先讨论《古兰经》的奇迹，然后再讨论《古兰经》不被篡改，但从《古兰经》史的角度来论，把《古兰经》奇迹放在后面讨论。

古兰学家们认为，对《古兰经》是否被曲解或篡改这一问题的研究主要局限于穆圣去世后到伊历30年欧斯曼定本这一段时期，因为这一时期是《古兰经》汇集时期。自此之后，一直到伊历四世纪初，是《古兰经》诵读发展时期，在这一时期，伊本·穆贾希德规范了《古兰经》诵读，列出

了七大诵读法，至此，《古兰经》的书写与诵读已定型，《古兰经》产生曲解和篡改的可能性根等于零。

下面从两个方面讨论《古兰经》是否存在被曲解和被篡改的可能性。

一、曲解经义

曲解经义指歪曲《古兰经》的本来含义，这种曲解的确存在，那些以自己的主观蓄意注解《古兰经》就是对《古兰经》的曲解。《古兰经》第三章第七节经文明确指出有些人故意曲解经义，迷惑众人，经文说：“心存邪念的人，追随隐秘的经文，妄图迷惑人心，曲解经义。”在历史上有些学者牵强附会地解释《古兰经》，使之符合自己的思想，这也是对《古兰经》的曲解。伊玛目巴基尔说：“有一些人把《古兰经》抛之脑后，他们望文生义，曲解经义，他们每天诵读《古兰经》，却不遵循，无知的人们以为他们精通《古兰经》、维护《古兰经》，有知识人对他们知而不遵深感遗憾。”

二、篡改经文

(1) 穆斯林一致认为，在历史上《古兰经》经文没有发生任何篡改，我们现在手里诵读的《古兰经》正是安拉降示给先知穆罕默德的启示，其中

没有任何差异。在《古兰经》史上，没有任何人将自己的观点加入《古兰经》里，也没有任何人从《古兰经》中删除一节经文，甚至一个词。

《古兰经》没有被篡改的证据很多，其中一个证据就是穆斯林对学习和背记《古兰经》的高度重视。在穆圣时期，每当一节经文下降时，都有许多穆斯林争相背记，在穆斯林中间涌现了许多《古兰经》背记家，他们能熟练地背诵全部《古兰经》。所以，如果有人妄图对《古兰经》进行增加或删减，这些背记家们必定能发现，并加以制止。此外，《古兰经》在修辞和文学方面登峰造极，没有人能够模拟其文体，最擅长的演讲家，无论他的演讲多么精彩，语言多长流畅，只要引用《古兰经》，在他的演讲中，经文就像明灯一样，一听就知道是引自《古兰经》，而不是他自己的语言，像这样精妙的经典，有谁能够对它增加或删减呢？[Page]

当然，《古兰经》的某些词或音符也许会存在变更的地方，但这对经文的意思不会产生任何影响，不能算作篡改经文。

在欧斯曼统一《古兰经》版本前，一些圣门弟子汇聚的《古兰经》版本中也许某些个别单词是自己加上去的，但在欧斯曼统一《古兰经》范本后，圣门弟子的版本不再流传使用。

(2) 如果篡改经文指的是从《古兰经》删除某个词，或某一节，或某一章，那么，这种意义上的篡改是不绝不存在的。

(3) 当然，在汇聚《古兰经》期间，会出现某些章节的变动，比如，有的圣门弟子根据下降的先后顺序编排《古兰经》，欧斯曼定本的《古兰经》版本是根据每章的长短编排的，长章放在前面，短章放在后面。很明显对《古兰经》章节编排的改动，不能称为对《古兰经》的篡改，因为，这种作法没有对《古兰经》原意构成破坏。

综上所述，关于《古兰经》的汇聚、整理和编排的过程中是否出现篡改的研究主要指第二点，即是否出现对《古兰经》进行删减或增加的情况。

第二节 学者们的观点

虽然穆斯林有不同的派别，对伊斯兰教某些枝节问题产生分歧，但对《古兰经》没有被篡改这一问题持一致观点。无论是什叶派，还是逊尼派都一致认为，我们现在诵读的《古兰经》与穆圣时期诵读的《古兰经》没有任何差异。在穆圣去世后，众圣门弟子在汇聚整理《古兰经》的全部过程中，完整地保护了《古兰经》的原貌，从未对《古兰经》进行任何增加或删减。

著名什叶派法学家、古兰注释家、诗人赛义德·穆尔特扎（卒于伊历436年）说：“《古兰经》承传的连续性和正确性是毫无怀疑的，《古兰经》自安拉降示的一开始，直到世界末日都不会被篡改。对穆斯林来说背诵《古兰经》是一项神圣的功修，无论是在穆圣在世时，还是在他去世后，都有许多穆斯林能够从头到尾熟背《古兰经》。此外，《古兰经》是伊斯兰教的核心，是穆斯林的法典，伊斯兰教的教义、教法、伦理都源于《古兰经》。在历史上，穆斯林学者对《古兰经》每个词的结构和诵读都进行了深入细致的研究，留下了丰富的著作。在人类历史上，没有任何一部经典或著作像《古兰经》这样受到如此的重视，所以，对《古兰经》的篡改是绝对不可能发生的。”

第三节 《古兰经》不被篡改的证据

《古兰经》不被篡改的证据很多，下面我们列举一些：

一、《古兰经》的证据

“我确已降示教诲，我确是教诲的保护者。”（古兰：15:19）

“那教诲确是坚固的经典。虚伪不能从它的前后进攻它，它是从至睿的，可颂的主降示的。”（古兰：41：41-42节）

以上两节经文明确指出，《古兰经》受到安拉保护，无论任何时候都不会被篡改。上面第一段经文是说，在安拉的保护下，《古兰经》的词句绝不可能被篡改、被增加或被删减。第二段经文是说，任何人企图篡改《古兰经》，把自己的观点加进去是绝对不可能的，因为《古兰经》是“坚固”的经典，就像堡垒一样，坚如磐石，牢不可破。《古兰经》是安拉的启示，句句是真理，如果被人篡改，里面有个人思想和观点，明显就能看出。

“虚伪不能从它的前后进攻它”，强有力地证明了《古兰经》不被篡改，绝不会有任何虚伪的思想和观点进入这部神圣的天经里。

著名诗人毛拉维说：

安拉对穆圣许下诺言：你之后《古兰》将永放光芒。

你的奇迹——《古兰》由我保护看管，绝不让人对它增加删减。

我提升你两世的品级，保护天经不被坏人篡改曲解。

没人能对天经增加删减，除我之外谁能保护它的安全？

《古兰》像拐杖，逆主的们似蛇蟒，你用拐杖把它们全部灭光。

二、圣训传述的证据

(1) 穆圣说：“我给你们留下了两件法宝：安拉的天经和我的后裔，只要抓住这两件法宝，你们就不会迷误。这两件法宝绝不分离，直至这两件法宝来到我的仙池。”没有任何人对这段圣训的正确性产生怀疑。在这段圣训里包括了三个重点：第一、两件法宝指的是安拉的天经《古兰经》和穆圣的后裔。第二、这段圣训强调，只要遵循《古兰经》和追随圣裔，就不会迷误。第三、两件法宝与天地共存，与日月同辉。这段圣训明确证明，《古兰经》直到世界末日绝不会被篡改，圣训中“两件法宝绝不分离”指的就是圣裔是《古兰经》捍卫者，诠释者，有了圣后裔，《古兰经》就不会被篡改。[Page]

(2) 穆圣和伊玛目们都要求我们，无论在任何时候，当真伪难于辨别时，就回到《古兰经》，以《古兰经》为指路明灯。如果《古兰经》有可能被人为篡改，穆圣和伊玛目们怎么会要求我们以《古兰经》为准则呢？

(3) 《古兰经》是穆斯林判断是非的准衡，也是检验圣训正确性的标准。伊玛目说：“当你们从别人那里听到我们的训谕时，如果符合《古兰经》，你们就遵循，如果与《古兰经》相悖，你们就抛弃。”又说：“任何言语，只要与《古兰经》相悖，就是错误的，是虚妄的。”穆圣说：“真理之上有真理，每一个真理有一道光明，凡与《古兰经》相符合的，你们就接受，凡与《古兰经》相违背的，你们把它抛弃。”

伊玛目阿里说：“《古兰经》是绝对真理，没有人能够模仿，也许有人能够假借伊玛目的名义胡编乱说，以假乱真，混淆视听，但绝不能够编造谎言，模拟《古兰经》。

总之，有充足的圣训证明，《古兰经》绝不被篡改。

三、理性证据

《古兰经》是引导人类的经典，任何人如果要寻求真理，追求正道，就必须回到《古兰经》，以《古兰经》作为向导和明灯，除《古兰经》之外，没有任何能阐明正道的经典。理性推断：安拉创造人类，肯定会给人类派遣使者，降示天经，引导人类。既然安拉降示《古兰经》作为人类的向导，不可能在穆圣之后不保护《古兰经》，任由人们蓄意篡改。因为，一

且《古兰经》被篡改，参杂一些人为的因素，它就不可能成为人类的向导和明灯，就不可能适应每一个时代和每一个民族的发展。

也许有人会说，基督教的《圣经》明显被篡改了，这一点基督教一些学者也供认不讳，但《圣经》里也包含了对人类的引导和劝诫。所以，《古兰经》即便被篡改，也是关于一些细小问题，对其引导地位不会产生任何影响。

我们的回答是：在《古兰经》之前，安拉降示了许多经典，其中最著名的是《讨拉特》、《引支勒》、《宰布尔》等，但这些天经由于当时科学不发达，完全靠背记，没有留下任何记载，大多失传。《圣经》是在尔萨圣人之后一个世纪成书的，已被后人篡改，与安拉降示给尔萨圣人的天经有天渊之别，有的教义与尔萨宣扬的背道而驰。而《古兰经》在降示的一开始，除了背记之外，穆圣还命令会书写的弟子记录启示。虽然《古兰经》是在穆圣去世后整理成册的，但都是以穆圣在世时所记录的为依据。所以，《古兰经》根本不存在被篡改的可能性，哪怕最细小的问题也不可能被篡改，《古兰经》的每一句话都是安拉的启示，绝非人的语言。此外，《古兰经》是安拉降示给人类的最后一部天经，证实和包含了以前的所有天经。如果《古兰经》像其它天经一样被篡改，安拉的宗教将不复存在，启示就没有意义，圣训的正确性就难于判断。

四、历史证据

《古兰经》不被篡改的另一证据是历史。历史见证，《古兰经》自降示的一开始一直到世界末日在穆斯林中间都占有重要的地位。在穆圣时期，每当一节经文下降，就有许多穆斯林争先恐后地诵读和背记，涌现了一大批《古兰经》背诵家，享有“哈菲兹古兰”的称号，深受穆斯林的尊敬。穆圣身旁还有一些能写的书记官，专门负责记录启示。

在第一任和第二任哈里法艾布·白克尔和欧麦尔时期，随着伊斯兰疆域的扩大，《古兰经》走出了阿拉伯半岛，从西边传播到欧洲的心脏，东边传播到印度次大陆，每天都有无数的穆斯林诵读《古兰经》，每座城市都有《古兰经》诵读家讲解和传授《古兰经》。有这么多的人在背记、诵读、学习和研究《古兰经》，《古兰经》怎么会有可能被篡改呢？即便是有人企图篡改《古兰经》，当时的哈里法政权会袖手旁观吗？尤其在众多的圣门弟子里有伊玛目阿里这样精通《古兰经》、坚持原则的哈里法，连最细小的教法问题都要认真执行，怎么会允许有人篡改《古兰经》呢？伊玛目阿里被推举为哈里发伊始，就把奥斯曼的封地及他赠给伍麦叶族人的封地退还国库和穆斯林大众，然后发表言论说：“指安拉起誓，如果发现奥斯曼用国库的财产娶了妻子，买了婢女，我必定将其追回，返还给其主人。正义的恩泽惠及所有人，不能公正地治理国事的人，更不能惩治不正义的事。”（《辞章之道》演说 15）伊玛目阿里把哈里发奥斯曼挪用国库的钱财都要追回来，难道他能容忍有人篡改《古兰经》吗？[Page]

伊玛目阿里大公无私，以身作则，无论做什么都以公道为本，尤其对国库公款，绝不允许任何人挪用或贪污一分一厘，在宗教问题上，更是严肃谨慎，一丝不苟。所以，他绝不会允许有人篡改或曲解《古兰经》。在他之后的历代伊玛目们也是《古兰经》的捍卫者和诠释者，有他们的存在，《古兰经》发生篡改的可能是绝对不存在的。

五、《古兰经》奇迹

穆斯林一致认为，《古兰经》是安拉的永恒奇迹，《古兰经》优美的语言和绝妙的修辞本身证明它是来自安拉的启示，而非人的语言。正因为此，《古兰经》敢于向全人类挑战：如果有人妄称《古兰经》是人的作品，就试拟作出类似的一章或数节。《古兰经》在内容和修辞方面都超过了人的能力，没有任何人能攀越它，这本身就保护了《古兰经》不被篡改和歪曲。无论在任何时代，只要对《古兰经》有丝毫的篡改，都可以从字里行间发现。因为，任何人在篡改《古兰经》时肯定会把自己的思想和观点加入进去，人的思想是经不住时间检验的，如果《古兰经》被篡改，随着时间的推移，人们必定会发现《古兰经》中存在矛盾的地方，或《古兰经》的规定不符合时代的发展。但是《古兰经》历经了 14 多个世纪，没有人能够迎接《古兰经》的挑战，也没有人能够从《古兰经》中找出矛盾的地方，《古兰经》的教法不仅促进了 14 世纪前阿拉伯半岛蒙昧时代和社会发展，同样也适合科学突飞猛进的当今社会。这本身证明，《古兰经》是来自宇宙创造者安拉的真理，受到安拉的保护，绝不会被篡改。

六、《古兰经》独特的语言风格避免了被篡改的可能性

《古兰经》的语言和结构具有独特的风格，主要体现在以下几个方面：

(1) 麦加章风格。麦加章指在穆圣迁徙麦地那之前，在麦加降示的章节，由于当时是穆圣传教的初期，皈依者人数少，所以麦加章的特点是章节短小、押韵，容易背记，内容主要呼吁人们崇拜独一的安拉，放弃偶像崇拜等迷信信仰。

(2) 《古兰经》零星下降。《古兰经》的另一特点是在 23 年的时间里零星下降，这对穆斯林背记、学习和遵循《古兰经》具有重要意义。如果《古兰经》是一次性下降，无疑对当时的穆斯林来说，不仅背记困难，而且因环境和背景不同，执行起来也将面临许多困难。

(3) 《古兰经》的内容及表达方法独特。《古兰经》自始至终号召人们信仰独一的安拉，反对偶像崇拜，反对欺压与剥削。此外，《古兰经》作为安拉降示给人类的法典，是以总纲的形式阐述人类必须遵循的正道，其细节问题由穆圣解释。这些总纲不受时间和地域的局限，是安拉设置的自然规律。比如，在赞扬那些信仰虔诚，为伊斯兰教的传播做出巨大贡献的人物时，《古兰经》没有提名，而是赞扬他们的美德和懿行，让所有人都去学习。在贬责作恶的人们时也是如此，没有指名道姓，而是贬责丑恶行为的本身。只有艾布·勒黑布被《古兰经》指名贬责，那是因为他作为穆

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

圣的家族，却用极其卑鄙和残忍的手段反对和伤害穆圣，对伊斯兰教的传播构成了恶劣的影响。

此外在《古兰经》还有一些经文没有指名道姓，但是针对某人某事下降的。如：

1、第三十三章 33 节经文是针对穆圣后裔下降的。经文说：“先知的家属啊！真主只欲消除你们的污秽，洗净你们的罪恶。”

2、第三章 61 节经文中“我们的子女”指伊玛目哈桑、候赛因、阿里、法图麦。

3、第二章 207 节经文“有人为求真主的喜悦而自愿捐躯。真主是仁爱众仆的。”指多神教徒策划阴谋暗杀穆圣，伊玛目阿里当夜睡在穆圣床上，穆圣才没有被暗杀的历史事件。

4、第一百零七章中的“多福”指穆圣的女儿法图麦，而在本章谩骂穆圣绝后的人是阿绥·本·瓦伊勒或吾米叶·本·哈勒夫。

5、第四十九章 6 节经文中“作恶的人”指瓦立德。

6、第六十三章是针对伪信阿布笃拉·本·吾拜叶下降的，但经文没有提及他的名字。

[Page]

《古兰经》是针对全人类下降的，虽然有一些经文是针对某人或某一事件下降的，但没有指名道姓，是因为无论是好人还是坏人都要从这个世界消失，但好人留下的事迹，坏人留下的臭名将永存，《古兰经》褒扬好人，是要求人们以他们为榜样，学习他们的事迹，贬责恶人，是警告人们，以他们为借鉴，从他们身上汲取教训，不要步他们的后撤。此外《古兰经》只论事不提名，更能证明《古兰经》超越民族，超越地域，是全人类的向导。《古兰经》是用阿拉伯语下降的，“我确以用阿拉伯语降示了《古兰经》”，但《古兰经》的精神和指导思想是针对全人类的。如果《古兰经》中出现的人物名字太多，会使人误以为《古兰经》是阿拉伯人的经典，其中的一些经文是针对某些人下降的与其他人没有关系。

有人问伊玛目萨迪格：“你们顺从安拉、顺从使者和你们中的主事人。”这节文中“你们中的主事人”指的是谁？伊玛目萨迪格回答说：“指的是阿里、哈桑、侯赛因等穆圣的后裔。”那人又问：“为何在经文中没有直接提说他们的名字呢？”伊玛目萨迪格说：安拉命令人们礼拜，但没有详细说明礼几拜，礼拜是安拉规定的，但礼几拜由穆圣规定；安拉命令人们纳天课，但没有说明天课的数量，安拉规定朝觐但没有说明朝觐细节。所

以《古兰经》是总纲，教法细则由穆圣制定，穆圣去世后，教法由圣裔和教法学家们演绎。关于“你们顺从安拉、顺从使者和你们中的主事人”这节经文中“主事人”究竟指谁？须由穆圣诠释，其他人不能妄自猜测。我们说“主事人”指阿里是有圣训根据的：穆圣在完成辞朝返回麦地那的途中，在阿迪尔胡姆的地方发表了重要演说，穆圣在演说中举起阿里的手对众人说：“我是谁的领袖，阿里就是谁的领袖……。”

穆圣是人类的先知，是人类的老师，他不仅将安拉的《古兰经》传播给人们，同时也是《古兰经》的教授者和诠释者。“他在文盲中派遣一个同族的使者，去对他们宣读他的迹象，并培养他们，教授他们天经和智慧，尽管以前他们确是在明显的迷误中；并教化还没有赶上他们的其他人。真主是万能的，是至睿的。”（《古兰经》62：2）

“我们的主啊！求你在他们中间派遣一个同族的使者，对他们宣读你的启示，教授他们天经和智慧，并且熏陶他们。你确是万能的，确是至睿的。”（《古兰经》2：129）

“（我曾派遣他们）带著一些明证和经典，（去教化众人），我降示你教诲，以便你对众人阐明他们所受的启示，以便他们思维。”（《古兰经》16：44）

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

《古兰经》明确要求人们顺从穆圣，“凡使者给你们的，你们都应当接受；凡使者禁止你们的，你们都应当戒除。你们应当敬畏真主，真主确是刑罚严厉的。”（《古兰经》59：7）

七、礼拜中在《开端章》之后要念诵完整的一章

根据圣训和伊玛目们的规定，在礼拜时，第一和第二拜，在《开端章》之后必须诵读完整的一章。这一点足以证明《古兰经》没有被篡改，因为穆圣和伊玛目不可能命令穆斯林在礼拜中诵读被篡改的《古兰经》。

八、“泽克尔”

《古兰经》有许多名称，每一个名称表达一种含义，著名经文家塔巴塔巴伊说：“《古兰经》第十章9节和四十一章41节经文都用“泽克尔”一词表示《古兰经》。“泽克尔”一词有“赞念”、“牢记”、“劝喻”等意思，最能体现《古兰经》的含义，同时也是《古兰经》不被遗失，不被篡改的强有力证据之一。穆斯林每天用诵读《古兰经》来赞念安拉、牢记安拉的教导、接受安拉的劝诫、远离安拉的禁诫，所以，只要地球上穆斯林，诵读《古兰经》的声音就永远在天空中回荡。《古兰经》永远不会被遗忘，更没有人胆敢对《古兰经》妄加歪曲和篡改。

九、《古兰经》的传承连续性

《古兰经》没有被遗失和篡改的另一证据是其传承的连续性，即《古兰经》由安拉降示给先知穆罕默德，穆圣再把它传授给穆斯林，穆斯林在代代相传，一直沿袭到世界末日。[Page]

十、伊玛目和学者们公认

自穆圣去世后的历代伊玛目和学者们一致认为，《古兰经》绝对没有被遗失或被篡改。穆圣归真后，圣裔伊玛目和学者们肩负起了传播和维护《古兰经》的重任，有他们的保护，《古兰经》绝不会被人歪曲或篡改。

第七章《古兰经》的奇迹

概论：

《古兰经》是先知穆罕默德的一大奇迹，对《古兰经》的奇迹研究分为两部分：一是《古兰经》奇迹的哲理，也就是说为什么先知需要证明他是安拉派遣使者的奇迹，这一方面属于哲学和教义学的研究范畴。二是，《古兰经》的奇迹主要体现在哪些方面。这是古兰学研究的范畴。但在这里须强调的一点是，奇迹是辨别真伪先知的标准，如果先知宣传的理论和经典超越人的能力，那他就是真正的先知，否则就是伪先知。因此，对先知的

奇迹的研究具有重要意义，因为真正的先知号召人们走正道，把人类引向幸福的道路，而伪先知则是为了自己的利益，是把人类引向火坑。

奇迹的含义

图莱哈对奇迹下的定义是：奇迹指的是先知为了证实自己的宣传和理论而向敌对者展示的超凡事物。

阿亚图拉霍伊说：“奇迹指的是安拉拣选的先知，为了证实他是来自造物主的使者而展示的超自然的、任何人做不到东西。先知展示的奇迹本身证实了先知的真实性。

奇迹的性质

先知展示的奇迹应与时俱进，符合当时最盛行的艺术，否则就不具挑战性，也没有相关的专家鉴定。所以，在人类历史上，每个时期的先所展示的奇迹不尽相同。比如在穆萨圣人时期，魔术最为盛行，有许多高明的魔术师能展示常人做不到的魔术，在这一时期安拉赐给穆萨圣人的奇迹是能变巨莽的手杖和闪闪发光的手掌，他的奇迹只有精通魔术的人才能够识别。所以，当魔术师们应法老的邀请与穆萨进行魔术较量后，发现穆萨圣

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

人所展示的不是魔术而是奇迹，他们立即皈依穆萨，成为率先信仰穆萨宗教的信徒。

在尔萨圣人时期，医学发展迅速，从希腊到巴勒斯坦到沙姆（当今的叙利亚）有许多精通医术的医生，医术精湛，受人尊敬。在这一时期，安赐予尔萨圣人的奇迹是超凡的医术，尔萨圣人凭借这一奇迹能够医治任何高明的医师不能医治的病症，如天然盲、麻疯病等，他甚至凭借安拉的旨意能起死回生。这些奇迹，不仅当时的人们望洋兴叹，即便是科学发达的今天也没有人能够做到。

在先知穆罕默德时期，阿拉伯文学登峰造极，尽管当时处于蒙昧时代，但仍有一些演讲家、诗人，口才流利、修辞优美。在当时，麦加天房是文人骚客施展才能的舞台，诗人们在这里咏诗作赋，尽显才能。许多优美的诗歌就是在这里酝酿的，并在人们中间广为流传，其中有七首诗歌用金粉书写，高高地悬挂在天房上，被称作“七悬诗”。先知穆罕默德的奇迹是《古兰经》，其修辞之优美，哲理之深刻，犹如闪电一样照亮了蒙昧时代的阿拉伯半岛，令所有诗人惊叹，他们从来未见过，也从未听过如此优美的语言，如此强大的吸引力、感召力。

《古兰经》的特征

《古兰经》除了在修辞上征服阿拉伯人外，还具有许多特征，在这里略举几例：

一、丰富的文化教育。历代先知显示的奇迹，如医治顽症、复活死人、制服魔术、淹没法老大军等等，仅仅能证明先知为圣的真实性，对文化教育、引领正道起不到多大的作用。而《古兰经》的奇迹，不仅在修辞方面，征服了阿拉伯文人骚客，而且《古兰经》的内涵以教育人、引导人为主，它把人类的思想和生活从动物界提高到与天使媲美的完美境界，为作为安拉代治者的人类创造了光辉灿烂的文明。

二、永恒性。《古兰经》的另一特点是它所产生的影响是永恒的。《古兰经》像太阳一样，无论人类如何变化，社会如何发展，人们都需要太阳的光亮，没有太阳，地球上的生命将全部灭亡。同样，没有《古兰经》的引导，所有人类都将陷入迷误，都将遭到安拉的惩罚。

三、《古兰经》给人类带来的利益。先知穆罕默德之前的历代先知所显现的奇迹，只对当时代的人们有用，而《古兰经》给整个人类带来了利益，每个人都可以诵读《古兰经》，得到《古兰经》的引导，受益终身。每个时代的人都可以从《古兰经》中感受到穆圣的奇迹。

拉格布解释奇迹一词说：“先知显现的奇迹分两种，一种是感官的，一种是理性的。感官的奇迹是能用眼看见的，如先知萨利哈的奇迹是母驼，努

哈的奇迹是洪水，穆萨的奇迹是手杖等。这类奇迹对于所有人，无论是学者还是普通人都容易理解，但这种奇迹很容易与魔术混淆，难于区别。而理性的奇迹只能通过理智理解。安拉赐予以色列先知的奇迹主要以感性为主，伊斯兰先知的奇迹以理性为主。” [Page]

第二节《古兰经》的挑战性

《古兰经》是先知穆罕默德为圣的奇迹和证据，是引导人类走正道的天经。《古兰经》降示在阿拉伯语修辞达到巅峰的时期。在历史上，希贾兹一直是宗教、诗歌、文学的发祥地，即便是在穆圣生活的阿拉伯蒙昧时代，也有一些精通诗歌散文、口才伶俐的文墨骚客。《古兰经》降示初期，许多反对者把《古兰经》视作寓言神话，没有把它当作安拉的启示。为了证明《古兰经》是安拉的启示，而不是人的作品，也不是古代传说或寓言，《古兰经》挑战所有人类：谁对这部天经心存怀疑，就群策群力，试拟一章或数节。

《古兰经》的这一挑战不是针对某个人，而是针对整个阿拉伯半岛，更广泛地说，是针对全人类。这一挑战是前所未有的，也是绝无仅有的。如果《古兰经》不是宇宙的创造者降示的天经，而是人的作品，谁有挑战人类的胆量？人外有人，天外有天，强中自有强中手，谁敢挑战人类，谁将遭

到失败，遗臭万年。但《古兰经》敢挑战人类，因为它是安拉的启示，而不是某一个的作品。在整个人类的历史长河中，没有人敢迎对《古兰经》的挑战，虽然在历史上，有一些妄自菲薄的人，曾尝试挑战《古兰经》，但他们作出的文章，无论是修辞手法，还是所包含的哲理与《古兰经》相比，幼稚至极，不能同日而语。这一点足以证明《古兰经》绝非人的作品。

《古兰经》中挑战的经文

《古兰经》中挑战的经文分为两类：一、针对全人类；二、针对阿拉伯民族。后者我们将在第三章详细论述，这里主要论述《古兰经》挑战人类的经文：

(1) “你说：‘如果人类和精灵联合起来创造一部像这样的《古兰经》，那么，他们即使互相帮助，也必不能创造像这样的妙文。’”（17：88）

(2) “难道他们说他们伪造经典吗？你说：‘你们就试拟作一章吧！’如果你们是诚实的，你们就应当舍真主而吁请你们所能吁请的人。”（10：38）

(3) “难道他们说他们捏造经典吗？你说：‘你们试拟作十章吧。你们应当舍真主而祈祷你们所能祈祷的，倘若你们是诚实的人。’”（11：13）

(4) “难道他们说他曾捏造他吗？不然，其实是他们不归信。叫他们作出象这样的文辞来，如果他们是说实话的！”（52：33-34）

(5) “如果你们怀疑我所降示给我的仆人的经典，那么，你们试拟作一章，并舍真主而祈祷你们的见证，如果你们是诚实的。如果你们不能作——你们绝不能作——那么，你们当防备火狱，那是用人和石做燃料的，已为不信道的人们预备好了。”（2：23-24）

从以上经文我们可以看到：

(1) 有的经文挑战对象是人类和精灵，这些经文说明《古兰经》的奇迹不仅仅在于修辞方面，也包含了深奥的内含，因为用修辞向非阿拉伯人挑战没有任何价值和意义。

(2) 前三段经文即第 50 章、51 章和 52 章，从下降的顺序来看是连续的。

(3) 第十章 38 节和第十一章 13 节经文，口吻一致，出现在不同的章里，说明了挑战的坚定性。

(4) 1—4 处经文都是在麦加降示的，第 5 处经文是在麦地那降示的，说明挑战的经文大多在麦加降示，因为穆圣在麦加宣教期间穆斯林人数少，面对多神教的强烈攻击，人们对《古兰经》尚存在怀疑，此时提出挑战，一方面对多神教徒的攻击做出强有力的回击，另一方面坚定了穆斯林的信仰。

(5) 麦加挑战的经文与麦地那挑战的经文口吻和语气不一样，比如第二章的挑战经文口气强烈，断言人类绝不能够作出类似《古兰经》那样优美的文章，这一强烈的口吻在其它章里不太明显。此外，在第二章中经文明确警告，如果人们既无能面对《古兰经》的挑战，又不接受《古兰经》的号召，其结果就是进入火狱，遭受惩罚。

(6) 第 1 处经文挑战的对象广泛，最后一处经文挑战的语气强烈。

挑战的阶段性的

有的注疏家和古兰研究家认为《古兰经》的挑战分为三个阶段：

一、挑战人类试作类似《古兰经》这样的一部经典，如第 17 章 88 节经文。[Page]

二、挑战人们试作类似《古兰经》的十章，如 11：13 节。意思是，如果不能作一部《古兰经》，就试作十章。

三、如果连十章都不能够作，就试作一章或数节。如第 10 章 38 节、第二章 23 节。

《古兰经》提出挑战的条件是从难到易，由上之下，既然难的做不到就做容易的，如果连最简单，最容易的挑战都不能面对，其无能就显而易见了。

与《古兰经》挑战的人

在历史上，也有一些不自量力的伪君子，迎接《古兰经》的挑战，企图创作与《古兰经》媲美或超越《古兰经》的文章，以显耀自己的才能。但他们的努力均遭到失败，所创作的东西，无论是内容还是修辞都不能与绝妙的《古兰经》相提并论。下面列举三列：

1、穆赛勒麦是一位伪先知，声称他从安拉那里得到的启示能与《古兰经》媲美。他仿照《古兰经》第 105 章《象》章，试作了一章：“大象啊！什么是大象？没有人告诉你大象为何物，它有一个小小的尾巴，大大的耳朵，长长的鼻子。”穆赛勒麦大言不惭地妄称这是安拉降给他的启示！

2、一位基督教学者认为《古兰经》没什么了不起，他也创作了一章，妄称能与《古兰经》第一章媲美，他创作的是：“一切赞颂全归普慈之主，宇宙的养主、执掌报应的主，一切崇拜非你莫属，一切援助唯你所有，求你引导我们走上信仰的道路。”

3、还有一位学者仿照《古兰经》第108章写道：“我确已赏赐你珠宝，你应当为你的养主礼拜，应当宣传表露，你不要信任魔术师与胡言乱语。”

这些人自以为自己的创作能与《古兰经》媲美。但事实上，首先他们所创作的体裁大多仿照《古兰经》，而《古兰经》的体裁独树一帜，在阿拉伯修辞史上从未有过。其次他们所编造的，从内容上没有任何引导的价值，充其量只能作为消遣和娱乐之用。

除上述三个例子外，历史上还有一些人为了攻击伊斯兰教，曾创作文章，妄称能与《古兰经》媲美，企图迷惑人们。但他们的努力遭到了失败，他们编造的东西连同他们早已变成历史垃圾，被人们抛弃。

第三节 古兰奇迹的各个方面的

《古兰经》的奇迹不仅仅局限于修辞，是多方面的，至今为止没有人能够全面介绍《古兰经》奇迹的各个方面的。因为《古兰经》中有许多奥秘至今尚未被人类揭示，在这里我们简单介绍《古兰经》奇迹的几个方面的。

一、穆圣的人格

众所周知，先知穆罕默德从未上过学，也从未追随某位导师，从未有人见过穆圣创作过诗歌。他在40岁时，突然宣布他是先知和安拉的使者，并向人们传达《古兰经》。这一点本身证明《古兰经》不是他的作品，也不代表他的思想，而是安拉的启示。我们可以想一下，如果没有安拉的启示，不要说从未上过学的穆圣，就是当时著名的文学巨匠也不能够作出如此美妙的经典。正如《古兰经》说：“你说：‘假若真主意欲，我一定不向你们宣读这部经，真主也不使你们了解其意。在降示这部经之前，我确已在你们中间度过大半生了，难道你们不明理吗？’”（10：16）。当时有人怀疑《古兰经》不是安拉的启示，妄称穆圣是从一位罗马基督教徒那里学到的。《古兰经》反驳说：“我明确知道，他们说过：‘这只是一个凡人所传授的。’他们所倾向的那个人的语言是化外人的（语言），而这（部经典）的语言是明白的阿拉伯语。”（16：103）

穆圣从未上过学，又怎能写出如此美妙的语言呢？即使我们假设，穆圣是位文学巨匠，学识渊博，也不可能写出如此深奥的哲理。诗人萨迪说得好：

我们的先知从未上学也不会写字，

但他受安拉的启示，

成为人类的领袖和导师。

二、《古兰经》优美的修辞

《古兰经》对人类的另一挑战是优美的修辞，即如果有人怀疑《古兰经》的真实性，就作出类似《古兰经》这样优美的修辞。

众所周知，在伊斯兰教兴起时，阿拉伯修辞已达到很高的水平，用“前无古人后无来者”形容阿拉伯蒙昧时代的修辞也并不过分。就是在这样的环境下，安拉把《古兰经》降示给一位从未上过学，对修辞一无所知的文盲

先知穆罕默德。《古兰经》修辞达到了顶峰，优美至极，令所有阿拉伯诗人、文学巨匠感到惊奇，无不承认《古兰经》之奇迹。《古兰经》风格特别，既不是诗歌，也不是散文，阿拉伯人从未见过如此优美新奇的修辞手法，许多诗人面对《古兰经》美妙的语言自惭形秽，被《古兰经》那优美的音符折服得五体投地。在历史上有许多关于阿拉伯著名诗人被《古兰经》折服的故事。在这里列举数例：[Page]

瓦利德·本·穆伊勒·玛赫祖米是阿拉伯蒙昧时代著名诗人，享有“古莱氏的鲜花”的美誉，当《古兰经》第四十章下降时，穆圣在天房旁诵读此章，瓦利德就在穆圣旁边，穆圣注意到瓦利德正在聆听诵读，又重复诵读了一遍。瓦利德非常激动，他从未听到如此优美的语言，他赶紧离开天房，对他的族人们说：“指安拉发誓，我听到穆罕默德诵读的经文不是人的作品，也不是精灵的作品，那经文风格独特，优美极了，就像一棵高大翠绿的果树，树上果实累累，枝叶茂盛，树干粗大，盛气凌人，有征服一切的恢弘气概。”

艾布·欧拜德说：有一个阿拉伯乡下人当听到“你应当公开宣布你所奉的命令”时，被这句经文美妙的修辞折服，佩服得五体投地。在这节经文中“宣布”用的是“伊斯达尔”这个词，这个词用得非常美妙，除有“宣布、传达”的意思外，还隐含着“勇敢、正义”等含义。意思是，在公开宣传安拉的使命和为正义的事业奋斗时，要勇敢，不要胆怯，这么丰富的含义，用一个词就代替了，可见《古兰经》修辞之美妙。“你所奉的命令”用得更妙，短短的一个动词就包含了穆圣肩负的所有使命。

《古兰经》的每一节，每一个词都恰到好处。在修辞学领域，《古兰经》就像一座雄伟的大厦，每一块砖和每一根柱子都是通过精心设计的，绝对找不到替代者。《古兰经》也是如此，其中的每一节经文、每一个词，一旦改动或变换，其美妙的修辞就会消失殆尽。

在这里举一个简单的例子。关于杀人偿命，当时阿拉伯流传一句谚语：“以杀御杀。”而《古兰经》则说：“你们在抵罪律中获得生命。”（2: 179）

古兰学家苏优蒂对上述阿拉伯谚语与《古兰经》经文关于偿命的论述进行了比较，列出了以下几点：

（1）经文比谚语的字母少。

（2）经文“抵罪”一词含义深刻。虽然谚语和经文都指杀人必须偿命，但抵罪一词比“御杀”含义深刻。因为“以杀御杀”含有报复的意思，很容易出现滥杀无辜。而经文则用“抵罪”，意思是无故杀人者必须偿命。无故杀人属于犯罪，但为正义而杀，则不属于犯罪，所以无须偿命。在阿拉伯谚语中的“杀”是泛指，意思是只要是杀人，无论其原因如何，都必须以杀惩之。

- (3) “抵罪”既包含偿命，又包含肢体抵偿。而在阿拉伯谚语中只有“杀”，即使可以解释为偿命，但不包含肢体抵偿。
- (4) 在谚语中“杀”一词重复两次，而在经文中没有重复的词。
- (5) 经文使用了对偶修辞，即在偿命中包含了生命。
- (6) “以杀御杀”这句谚语的字面意思存在矛盾。
- (7) “杀”这个词含有暴力的血腥味道。经文没有使用这个词，而是用充满生机和希望的“生命”这个词。
- (8) 经文的目的是用偿命来遏制滥杀无辜和报复的罪恶行径。
- (9) “偿命”一词在阿拉伯语中，还有“平等、公正”的含义，意思是在偿命时，应遵守公正的原则，不能过分，不能因偿命而伤及无辜。

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

以上仅仅是用《古兰经》中的一句短短的经文与阿拉伯谚语进行的对比，从中可以看出，《古兰经》不仅在修辞上无与伦比，无人超越，在含义上考虑周全，绝非人的思想能达到。

下面介绍两位西方学者关于《古兰经》奇迹的论述：

《在穆罕默德前面毫无托辞》一书的作者约翰·大卫·波特说：“大家都承认，《古兰经》是用阿拉伯语中最优美、最纯朴的古莱氏语言下降的，《古兰经》不仅语言优美，而且包含了深奥的哲理。

《古兰经》具有独特的文体和语言风格，这种风格在阿拉伯语修辞上绝无仅有，就像一座耸立的高峰，无人能够攀越。

《古兰经》中有些章节是押韵的，但它不是诗歌。由于《古兰经》经修辞优美，当时的麦加多神教徒把穆圣说成诗人，把《古兰经》说成诗歌。

《古兰经》强烈反驳说：“我没有教授他诗歌，诗歌对他不适宜。”

(36: 49) 《古兰经》不是诗歌，但包含了诗作中各种美妙的修辞和比喻手法。《古兰经》押韵经文约有一百多节，虽然不是诗，但对阿拉伯和波斯诗歌文学的发展起到了深远影响。《古兰经》的文体太独特了，它超过了人们的定义能力，没有人能够为《古兰经》的文体下一个全面的定义。

《古兰经》不是诗歌，但具有诗歌的美，不是音乐，但每个字母都像音符

一样，能发出美妙动听的音乐，尤其当诵读家诵读时，那抑扬顿挫的声音，优美动听，感人肺腑。这在所有宗教典籍中是无与伦比的。[Page]

《古兰经》文体对阿拉伯文学的发展产生了深远影响，这在阿拉伯历史上，乃至人类历史上是前所未有的。《古兰经》赋予人们心灵安宁，《古兰经》与心灵同音，与自然相映，指引心灵走正道，阐述宇宙之奥秘。

三、《古兰经》内含之奇迹

《古兰经》的优美和奇迹不仅仅体现在修辞方面，而且还体现在内含和意义方面。《古兰经》的使命是把人类引向通往安拉的正道。穆圣用《古兰经》把人类引向了光明，摆脱了黑暗。

《古兰经》是伊斯兰的宪法，是穆斯林的生活法典，它犹如太阳一样照亮了人类的心灵，赋予人类生命与活力、尊严与强盛。

在《古兰经》降示的年代，阿拉伯语民族处于蒙昧时代，人们道德沦丧，世风日下，互相掠夺，活埋女婴。安拉从阿拉伯民族中派遣先知穆罕默德为人类的使者，向人类传播高尚的美德，号召人们诚实守信，团结友爱，把人们从无知引向有知，从黑暗引向光明。阿拉伯人在《古兰经》的教化下，在短短的几十年里，就摆脱了愚昧，变成了文明的民族，并创造了辉

煌的历史。短短几个世纪，伊斯兰绿旗插遍了全球，对促进人类的文明发展起到了重要作用。在这里列举《古兰经》建立文明社会的一些原则和基础。

(1) 公正。“真主的确命令你们把一切受信托的事物交给应受的人，真主又命令你们替众人判决的时候要秉公判决。真主用来劝戒你们的事物真优美!真主确是全聪的，确是全明的。” (4: 58)

(2) 劝善戒恶。“真主的确命人公平、行善、施济亲戚，并禁人淫乱、作恶事、霸道;他劝戒你们，以便你们记取教诲。” (16: 90)

(3) 抵抗侵略。“禁月抵偿禁月，凡应当尊敬的事物，都是互相抵偿的。谁侵犯你们，你们可以同样的方法报复谁;你们当敬畏真主，当知道真主是与敬畏者同在的。” (2: 194)

(4) 人人平等，唯虔诚敬主者优越。“众人啊!我确已从一男一女创造你们，我使你们成为许多民族和宗族，以便你们互相认识。在真主看来，你们中最尊贵者是你们中最敬畏者。真主确是全知的，确是彻知的。这等人，确是诚实的。” (49: 13)

“有知识的与无知识的相等吗?惟有理智的人能觉悟。” (39: 9)

“凭自己的财产和生命而奋斗的人，真主使他们超过安坐家中的人一级。真主应许这两等人要受最优厚的报酬，除安坐者所受的报酬外，真主加赐奋斗的人一种重大的报酬。”（4：95）

（5）减轻负担。“他命令他们行善，禁止他们作恶，准许他们吃佳美的食物，禁戒他们吃污秽的食物，卸脱他们的重担，解除他们的桎梏，故凡信仰他，尊重他，援助他，而且遵循与他一起降临的光明的人，都是成功者。”（7：157）

（6）不让以物配主者统治信士。“真主绝不让不信道者对信道的人有任何途径。”（4：141）

（7）面对敌人要刚强，面对穆斯林兄弟要和善。“穆罕默德是真主的使者，在他左右的人，对外道是庄严的，对教胞是慈祥的。”（48：29）

（8）穆斯林皆兄弟。“信士们皆为教胞，故你们应当排解教胞间的纷争，你们应当敬畏真主，以便你们蒙主的怜恤。”（49：10）

（9）加强团结。“你们当全体坚持真主的绳索，不要自己分裂。”（3：103）

(10) 合理利用和享受安拉的恩惠。“你说：‘真主为他的臣民而创造的服饰和佳美的食物，谁能禁止他们去享受呢?’” (7: 32)

(11) 履行协约。“信道的人们啊!你们当履行各种约言。” (5: 1)

(12) 宗教无烦难。“他拣选你们，关于宗教的事，他未曾以任何烦难为你们的义务。” (22: 78)

(13) 量力责成。“真主只依各人的能力而加以责成。” (2: 286)

(14) 信仰自由。“对于宗教，绝无强迫。” (2: 256)

以上提到的只是《古兰经》的一个侧面，《古兰经》从头至尾都是人类的向导，是安拉对人类的慈悯。《古兰经》不受时间和地域的限止，不受环境的影响。《古兰经》在人们处于最野蛮的时代，关于经济、金融、社会、政治、军事、防御、人权、公共财产、贸易、结婚、离婚、遗产等与人们的生活息息相关的问题提出最完美的法则，保障了人类今后两世的幸福。[Page]

在信仰领域，《古兰经》关于安拉的独一、先知、伊玛目、后世复生等信条的论述，完全符理性和人的秉性，且推理严密，论据确凿。

下面列举数节关于描述安拉的经文：

“他们说：“真主以人为子。”赞颂真主，超绝万物！不然，天地万物，都是他的；一切都是服从他的。”（2：116）

“你们所当崇拜的，是唯一的主宰；除他外，绝无应受崇拜；他是至仁的，是至慈的。”（2：163）

“众目不能见他，他却能见众目。他是精明的，是彻知的。”（6：103）

“他是真主，除他外，绝无应受崇拜的。他是全知幽玄的与明显的，他是至仁的，是至慈的。他是真主，除他外，绝无应受崇拜的。他是君主。他是至洁的，是健全的，是保佑的，是见证的，是万能的，是尊严的，是尊大的。赞颂真主，超绝万物，他是超乎他们所用以配他的。他是真主，是创造者，是造化者，是赋形者，他有许多极美的称号，凡在天地间的，都赞颂他，他是万能的，是至睿的。”（59：22-24）

众所周知，《古兰经》是在阿拉伯处于蒙昧时代降示的，当时，迷信思想盛行，道德风尚坠落，在这样的环境中，如果《古兰经》不是安拉的启示，有谁能够关于造物主作出如此美妙的论述呢？

《古兰经》文无论是关于认主和后世复生的信条，还是关于伦理道德，都是完美暇的，对人类的物质和精神产生着积极作用。《古兰经》既包含了宗教信条，如认主、先知、后世复生，同时也详细规定了人们的行为规范，从各个方面引导人类。

四、《古兰经》的一致性

《古兰经》的另一奇迹是全文的一致性，不存在任何冲突和矛盾。

众所周知，《古兰经》是在 23 年内在麦加和麦地那两地零星降示给先知穆罕默德的，有时在夜间降示，有时在白天，有时在战场上，有时在庆祝胜利之时，有时在遭受失败和挫折中，有时在穆圣生病时，有时在他健康时。总之，安拉随时随刻都在佑护着穆圣，并随时降示天经。此外《古兰经》涉及的内容广泛，有哲理，有箴言，有劝诫，有警告，有许诺，有对信士的褒扬，有对伪信者的贬责，有许多经文涉及经济、社会、政治、伦理、信仰、艺术等不同的领域，有与多神教徒的辩论，有历代先知及其民族的历史。《古兰经》内容如此广泛，下降时间如此之长，前后经文保持一致，不存在丝毫矛盾，有些描述先知故事的经文为了起到借鉴作用，在

不同的地方重复，但前后一致，毫无瑕疵，这本身就能证明《古兰经》是安拉的启示。如果不是安拉降示的，而是人的作品，在漫长的 23 年的形成过程中，前后肯定会出现矛盾的地方。因为人的思想随着年龄的增长和经验的丰富，逐渐完善。正如历史上许多思想家，晚年的作品和思想比早期的成熟，前后提出的观点大相径庭，甚至矛盾重重。许多作家也是如此，当他要完成一部力作时，要通过不断的修改、润色、完善，甚至一段时间后，对自己作品中的思想提出否定。而《古兰经》在长达 23 年的形成过程中，每一章，每一节都未曾修改过，自始至终保持一致。这是人类所不能达到的。正如《古兰经》说：“难道他们没有研究《古兰经》吗？假如它不是真主所启示的，他们必定发现其中有许多差别。”（4：82）

鉴于此，《古兰经》在长达 23 年中，保持了前后一致，毫无矛盾，而且穆圣自幼没有上过学，既不会写也不会读，这就证明《古兰经》是一大奇迹，是安拉的启示，绝不是穆圣本人，或他人的作品。

五、《古兰经》中的预言

《古兰经》不仅讲述了一些民族的历史和历代先知的故事，而且还预言未来将要发生的一些事件。过去和未来的知识都是属于玄妙的知识，超出了人类的认识能力，只有宇宙的创造者才知道。从下面讲述的历史故事和未来预言的经文中完全可以看出《古兰经》的伟大和奇迹。

“这是部分幽玄的消息，我把它启示你。以前，你和你的宗族都不知道它，故你应当坚忍。善果归于敬畏的人们。”（11：49）[Page]

《古兰经》中有些经文讲述了古代民族的历史以及历代先知的事迹。这些历史故事没有史书记载，无论是穆圣，还是其他人都一无所知，从这一点就能充分证明《古兰经》是安拉的启示。

《古兰经》的奇迹除叙述人们不知道的历代先知故事外，还体现在对未来的预言，如果说前者或多或少能够找到相关的记载，但对未来的预言，除安拉启示之外，绝不会有人知道。过去的历史，已成为史，而未来将要发生的事，还没有发生，如果预言不正确，未来的人们自然会明白。下面列举数节预见未来的经文。

（1）预言罗马败北后取得胜利：“罗马人已败北于最近的地方。他们既败之后，将获胜利，”（30：2-3）

正如《古兰经》所预言的那样，这节经文降示不到七年的时间里，罗马战胜了波斯。

（2）预言穆斯林在拜德尔战役中取得胜利。“难道他们说：‘我们是一个常胜的团体。’那个团体将败北，他们将转背。”（54：44-45）

在拜德尔战役前，艾布吉黑勒说：“我们必将战胜穆罕默德及其追随者。”安拉下降以是经文预言穆斯林必胜。

《古兰经》第八章7节经文也承诺，穆斯林必将战胜多神教徒，取得胜利。在拜德尔战役中，虽然穆斯林人数只有多神教徒的三分之一，而且装备更不能与多神教徒的装备相比，在敌众我寡、势力悬殊的情况下，穆斯林最终取得了胜利，印证了《古兰经》的预言。

(3) 预言穆斯林光复麦加

“把《古兰经》降示给你的，必使你复返故乡。你说：‘我的主知道谁是昭示正道的，谁是在明显的迷误中的。’”（28：85）经注家们认为此节经文中的“故乡”指穆圣的故乡麦加。

(4) 安拉承诺保护《古兰经》

“我确已降示教诲，我确是教诲的保护者。”（15：9）

在历史上，安拉给人类降示了多部天经，在《古兰经》之前的所有天经不是遗失，就是被歪曲和篡改，而安拉在《古兰经》中承诺，必定保护《古兰经》免遭遗失和篡改。

(5) 预言伊斯兰教将战胜所有宗教。

“他曾以正道和真教的使命委托他的使者，以便他使真教胜过一切宗教，即使以物配主者不愿意。”（9：33、48：28、61：9）

这节经文在《古兰经》中重复了三次，预言伊斯兰教将战胜所有宗教。无论是朋友，还是敌人都承认，伊斯兰教是最优秀的宗教，最具有活力的宗教，这一预言必将实现，伊斯兰教在全球的迅速传播与发展，距预言的实现越来越近。

六《古兰经》的科学奇迹

为了证实《古兰经》是安拉的启示，《古兰经》中有一些经文对科学进行了阐释，这些科学知识是当时人类所不知道的，甚至有的经文与当时公认的科学有悖，但随着人类的发展，《古兰经》中的科学逐渐被科学家揭示。比如《古兰经》第十五章 22 节经文说：“我派遣风，以便传播花粉。”当时的人们还不知道风有传播花粉的作用，直到近代，科学家才发

现果树的花粉是依靠风传播的，大枣、杏子、石榴等果树，有“阴阳两性”之分，如果没有花粉的传播就结不出果实。

《古兰经》文在 1400 年前就告诉人们，不仅人类有阴阳两性，植物、花草也有阴阳之分。经文说：“他展开大地，并在大地上安置许多山岳和河流，他把每种果实造成两性的，他以黑夜覆盖白昼。对于能思维的民众，此中确有许多迹象。”（13：3）

“赞颂真主，超绝万物！他创造一切配偶，地面所生产的，他们自己，以及他们所不知道的，都有配偶。”（36：36）

关于地球的运转《古兰经》说：“他为你们以大地为摇篮，他为你们在大地上开辟许多道路，他从云中降下雨水，而借雨水生产各种植物。”

（20：53）这节经文说，大地就像人类的摇篮，在不停运动，地球的运动一方面促使人和地球上的一切成长，另一方面也给人类提供了舒适的生存环境，正如婴儿在摇篮里舒适自在。

在《古兰经》下降的年代，人们认为地球是静止的，呈方形。在《古兰经》首次提出了地球运动和椭圆形的理论，经文说：“不然，我以一切东方和西方的主盟誓，我确是全能的。”（70：40）[Page]

“他是两个东方的主，也是两个西方的主。”（55：17）

“两个东方和两个西方”，如果地球不是椭圆形，不运动，就不可能产生两个东方和两个西方。

七、文学奇迹

八、数字奇迹

当代一些《古兰经》研究家从数字的角度对《古兰经》进行了研究，发现《古兰经》中隐藏着奇妙的数字，并称之为《古兰经》的数字奇迹。在此领域最著名的研究家有三位：拉沙德·哈里法、阿布杜·拉扎格·努菲匀、艾布·泽赫勒·纳吉迪。

第八章 废止与被废止

引言

废止与被废止是古兰学研究家们研究的一个重要内容。《古兰经》中的废止与被废止，与人们制定的法律中存在的废止与被废止有着本质的区别。在人类制定的法律中，由于社会不断发展，以及立法者的知识有限，往往

会对过去所制定法律进行修改，若不符合时代的发展就将其废止，制定新的法律。

在人类的历史上，经济、政治、文化等与人类生活相关的事务，经常在发生变化。

追求完美是每个人的本性，正因为有了这一本性，人类社会才会不断地发展和进取。无论是人类本身，还是人类制定的法律，不是生而完美的，而是在不断地完善。所以在人类制定的法律中，存在修正或废止是很自然的。但是在安拉降示的《古兰经》中，换言之，在安拉为人类制定的法律中是否也存在废止？

我们的答案是肯定的，无论是在人类制定的法律中，还是在天启法律中都存在废止。但必须注意的是，人类法和天启法废止的原因及哲理迥然不同，不能同日而语。在天启法律中，立法者是大能全知的安拉，他最知道人类在什么时候、什么阶段、什么环境中需要什么样的法律。启示法律是根据人类的发展需求而逐渐变化和完善的，所以天启法律中的废止指的是某一法律执行的期限已结束，在废止后，安拉用更好的法律来代替。而人为法律中的废止指的是某一法律在执行一段时间后，发现这一法律的本身存在错误，阻碍了社会的发展，所以将其废止，另外制定符合发展的新法律，而制定的新法律不一定就是最完美的法律，也许在执行一段时间后，又发现了弊端，仍需要修订。

认识《古兰经》中废止与被废止的经文具有重要意义。据艾布·阿布笃·拉哈曼的传述，伊玛目阿里问一位法官：“你知道《古兰经》中哪些经文是废止的，哪些经文是被废止的吗？”法官回答说：“不知道。”伊玛目阿里说：“你不仅毁灭了自己，而且还毁灭了别人。”

另据传述：一天，伊玛目阿里看见一个人在清真寺里讲“瓦尔兹”，劝化人们，伊玛目阿里就问他：“你知道《古兰经》中哪些经文是废止的，哪些经文是被废止的吗？”那人回答说不知道。伊玛目阿里对他说：“你离开我们的清真寺，不要在里面劝化人们。”

从以上传述，可以明显看出，如果不知道《古兰经》中哪些经文是废止的，哪些经文是被废止的，在为人们阐释《古兰经》教法时，很容易把被废止的教法当作必须履行的教法，从而误导人们。所以，伊玛目阿里禁止不通晓《古兰经》废止与被废止的经文的法官判案，禁止不懂得废止与被废止经文的学者在清真寺里宣扬伊斯兰教法。

第二节 废止的定义

字面定义：“纳斯赫”（废止）一词，在阿拉伯语中有“消除、改变、代替”等含义。如“نسخت الشمس الظل”（太阳出来，影子就不见了。）

“نسخت الريح آثار الدار”（一阵清风吹进家，家里的空气焕然一新。）有“改变”之意，也有此起彼伏之意。

《古兰经》中废止的经文指的是新的教法代替旧的教法。《古兰经》说：“凡是我所废除的，或使人忘记的启示，我必以更好的或同样的启示代替它。”（2：106）

也有转移的意思，即把一样东西原封不动地转移到另一个地方，如《古兰经》说：“我确已下令记录你们的行为。”（45：29）在这节经文中，“记录”一词用的是“نستسخ”有“转移”之意，原意是，安拉安把人的一言一行全部转移到功过簿里。

泽尔嘎尼认为“纳其赫”有两种意思：

（1）消除。如《古兰经》说：“在你之前我所派遣的使者和先知，没有一个不是这样的：当他愿望的时候，恶魔对于他的愿望，有一种建议，但真主破除恶魔的建议，然后，真主使自己的迹象成为坚确的。真主是全知的，是至睿的。（22：52）“真主破除恶魔的建议”，“破除”一词就是用“نسخ” [Page]

(2) 转移和改变。如“我确已下令记录你们的行为。”(45: 29) 这节经文的意思是将人类所做的一切转移记录在劝过簿上。

第三节 废止的条件

废止有三大要素：被废止（第一法律）、用以废止（第二法律）和废止者。

在历史上有一些学者将专属与限制也列入废止的范畴，这是明显的错误的。如伊本·泰米叶说：“根据古人的说法凡是表面意义，因矛盾而放弃的经文都属于废止的范畴，如特殊的、限制的经文。”

泽尔嘎尼认为，产生废止须具备四个条件：

- (1) 被废止的经文属于教法。
- (2) 废除教法的证据必须属于教法范畴内的证据。

- (3) 废除的证据须后于第一个证据。
- (4) 在第一个证据与第二个证据之间必须存在本质矛盾。

以上有三个条件与泽尔嘎尼关于废止的定义相吻合，他的定义是：“废止指用一个教法证据废除另一个教法证据。”这一定义并不包含第四个条件，所以该定义并不全面。

至于第四个条件对废止的产生究竟能起到多少作用，在这里尚需要讨论，因为大多数古兰学家认为，在《古兰经》中有的废止经文，在两个教法证据之间并不存在本质矛盾，换言之，类似这些经文，在两个证据（废止与被废止）之间是可以相容的，被废止的原因不是因为废止与被废止之间的矛盾，而是其它原因。《古兰学入门》的作者注意到了这一点，而且纳入了废止的定义之中。

所以产生废止的一个条件，是在第一证据和第二证据之间存在矛盾，其矛盾无论是本质的还是其它原因导致的。所以，可以说任何关于废止下的定义，如果不考虑到这一点，其定义是不全面的。

在这里应注意的一点是，在两个证据（废止与被废止）之间的矛盾必须是整体，而不是部分，鉴于此，类似绝对的（مطلق）、受限的（مقيد）、整体的（عام）、特殊的（خاص）、含糊的（مبهم）、阐明的（مفسر）、概括的（مجمل）、详尽的（مبين）等经文不存在废止。此外，废止与被废止之间的矛盾，并不是不可相容的，而是一个代替另一个。

被废止（第一法）的条件

被废止的经文，即第一法律须具备以下条件。

（1）宗教教法，意思是被废止的法律必须是来自安拉的教法，而不是理性的判断。比如某一原则，根据理性判断是合法的，但教法判其为不合法，这里不能算为废止。

（2）被废止的法律不能局限于特定的时间，所有一开始就确定执行时间的法律，在执行期满后，自然失效，这类教法不被列为废止的范畴。

阿亚图拉霍梅伊认为，被废止的经文不能有时间的局限，如果某节经文明确或暗示其教法执行的特定时间。那么，这节经文不能列为被废止的范畴。鉴于此，他认为，第二章 109 节和第四章 15 节不属于被废止的经文。

阿亚图霍伊关于被废止经文不能有任何时间的局限性的观点不太合理。因为，虽然被废止经文的一个条件是不受时间的局限，但是如果某节经文的执行时间没有明确规定，这节经文就不以算作被废止的经文。如第四章 15 节经文“你们的妇女，若作丑事，你们当在你们的男人中寻求四个人作见证，如果他们已作见证，你们就应把她们拘留在家里，直到她们死亡，或安拉为她们开辟一条出路。”虽然在这节经文中已暗示安拉或许废除“把作丑事的妇女拘留家中，直到她们死亡”的规定，但仅仅是可能，在新的规定产生和这一规定未废止前，这一法律仍具有效力。所以，类似这节经文，虽然从某种意义上来说，在执行上受到时间限制，但它不属于被废止的经文。

废止 (منسوخ به) (第二法律) 的条件

废止指的是用来代替第一法律的经文，亦称第二法，有以下条件。[Page]

- (1) 时间上后于被废止。
- (2) 用来废止的法律必须出自立法者（安拉）。鉴于此，理性的判断或大众的商议不能废除教法，第二法必须源于《古兰经》和圣训。

(3) 用来废止的法律必须与被废止有共性。鉴于此，可以用经文或可靠的圣训废止一节经文，不可靠的圣训即不能废止《古兰经》也不能废止圣训。有的学者忽视了这一点，允许用单传圣训废止经文或圣训。

废止者的条件

废止者，即立法者，必须是安拉，此外，先知也是立法者，因为他接受启示，“你们的朋友，既不迷误，又未迷信，也未随私欲而言。]这只是他所受的启示。”（53：2-4）穆圣后裔伊玛目也属于立法者，因为他们的知识源于穆圣。除以上外，任何人没有立法的权力，只有阐释权力。

此外，在废止中必须注意的一点是，废止指的是废除某节经文的教法，而不是废除经文本身。换言之，安拉首先降示某一教法，后来又降示另一教法废除和代替原先的教法。但经文本身没有被废止，不能从《古兰经》中删除。因为根据定义，废止是：“用后来的教法废除原来的教法。”所以废止的是教法规定，而不是经文本身。然而令人遗憾的是，有的学者主张某节经文的教法被废止，其经文本身和经文的诵读也被废止，这是明显的错误。

综上所述：废止、被废止和废止者的条件有以下几点：

- (1) 被废止（第一法）须是教法，不能是理性判断。
- (2) 被废止不能受特定的时间限制。
- (3) 废止（第二法）在时间上须后于被废止。
- (4) 用来废止其它法律的教法，必须出自立法者。
- (5) 废止与被废止的论据必须相吻合。
- (6) 在第一论据和第二论据之间必须存在矛盾，或有特殊的原因。
- (7) 两论据之间的矛盾必须是整体，不能是部分。
- (8) 废止者必须是立法者。

根据以上条件，废止最全面的定义应该是：“立法者用新的教法废除原先的教法，且原先的教法没有执行时间的限制，此外，新旧法互相矛盾，或因本身缘由或另有明文规定。”

废止与被废止的经文主要针对教法而言，至于认主、伦理、故事、哲言、历史的经文绝不存在废止之说。

第四节 废止产生的可能性

《古兰经》有数节经文指出了废止产生的原因：“凡是我所废除的，或使人忘记的启示，我必以更好的或同样的启示代替它。难道你不知道真主对於万事是全能的吗？”（2：106）

“当我以一节经文掉换另一节经文的时候——真主知道自己所降示的——他们说：‘你只是一个捏造者。’不然！他们大半是不知道的。”（16：101）

“真主任意勾销和确定(经典的明文)，在他那里有天经的原本。”（13：39）

废止（نسخ）的本意是用新的教法代替原先的教法。在本章开始我们说过，在人类制定的法律中，随着时间的推移，社会的发展，法律中存在的缺点和弊端逐渐显现，所以每隔一段时间都要对原先制定的法律进行修改，用新的法律代替不适应社会发展需求的或存在弊端的法律。其主要原因，是立法者知识的局限性，对社会发展的需求没有全面的了解和认识，没有透彻分析的能力。

至于伊斯兰教法，其立法者是创造宇宙、全知、大能的安拉，那么，在安拉降示的启示中是否也存在废止？如果存在，其原因是什么？

我们的回答是：在安拉的立法中也存在废止，但其性质和原因与人为法中的废止截然不同。

众所周知，法律的作用是维护社会利益，阻止作恶与犯罪。立法者要根据社会的需要制定相应的法律。社会的利弊不是一成不变的，而是随着社会的发展发生不同的变化。比如，有些法律在某一时期执行是可行的，而在另一时期执行就会给社会带来不利影响。虽然从这一法律的本身来说，不存在任何缺陷或错误。所以在社会发展的初级阶段需要制定临时法，随着社会发展逐渐完善，法律也在不断完善，要用更完整、更全面的法律代替临时法，这就是《古兰经》中废止的含义。当然，由于伊斯兰教的立法者是全知的安拉，他最知道人类社会的发展什么时候需要临时法，什么时候需要颁降完整的法律。临时法与完整法之间的关系，是好与更好的关系，

不是错误与修正的关系。根据这一解释，《古兰经》中出现废止的经文是完全符合理性的。[Page]

以上是《古兰经》中存在废止的理性证据。《古兰经》本身也指出了废止的存在及其含义。如：“凡是我所废除的，或使人忘记的启示，我必以更好的或同样的启示代替它。难道你不知道真主对于万事是全能的吗？”

(2: 106)

“当我以一节经文掉换另一节经文的时候——真主知道自己所降示的——他们说：‘你只是一个捏造者。’不然！他们大半是不知道的。”（16: 101）

博学者塔巴塔巴伊说：“以上经文是针对多神教徒和犹太教徒诽谤穆圣而做出的答复。当安拉下降一节经文废除以前下降的某一节经文时，麦加多神教徒就指责穆圣为伪先知，假借安拉的名义宣传伊斯兰教。他们认为，安拉是宇宙的创造者，是全知的主宰，不可能下降一节经文，而后又将其废除。于是，安拉下降经文回答说：“他们中大多数人不知道。”即不知道《古兰经》中废止的真正含义及其深奥的哲理。安拉制定法律是为了人类的自身利益，而利益是会随着时间的推移和社会的发展发生变化的，所以法律也会因利益的变化而有所改动。换言之，当新的利益出现时，与之相适应的新的法律也相应推出，代替原先的适合那时利益的法律。”

《古兰经》说：“真主任意勾销和确定(经典的明文)，在他那里有天经的原本。”（13：39）

塔巴塔巴伊关于以上经文说：这节经文的意思是，在每一个时代，安拉都降示不同的经典和不同的法律，但前后经典和法律不是截然不同，互相矛盾的，而是大同小异。换言之，安拉根据人类的发展对法律进行确定和删除，使之符合时代的发展和变化。但万变不离其宗，《古兰经》的“宗”在安拉那里，“经典的基础在他那里”，一切变化都来自安拉阙前的那部“经典的基础”（ام الكتاب）。废止的存在，不仅仅局限于法律，宇宙的一切变化都是如此，无论如何变化都离不开安拉那里的“宗”。

第五节 释疑

关于《古兰经》中存在废止这一问题，有些人提出了一些疑问，下面关于废止出现的一些疑问做出必要的解释。

释疑（1）

疑问：废止指的是立法者制定某一法律的初期，不知道社会需要什么样的法律才适合，然后随着社会的发展，当他看到原先的法律已不适应发展了，便根据社会的需求颁布相应的新法，以代替旧法。这种情况对于安拉来说是不可能的，因为安拉的知识是无始的，永恒的，是不可变更的。

解释：前面已经说过，废止有多种含义。产生以上的疑惑的原因，是从废止这个词的本意去理解。而《古兰经》中的废止，使用的是这个词的字面意义。也就是说，废止一词的字面意思只指用一个法律废除或代替另一个法律，而不涉及废止与被废止的原因。前面我们已经关于人为法和天启法之间存在废止与被废止的原因和哲理进行了详细的阐述。只要理解二者之间的不同原因，就不会存在上述疑惑。

疑问（2）：如果《古兰经》中有被废止的经文，会导致人们在履行经文时出现错误，因为有可能有人把废止的经文当作明确的经文执行，从而违背了立法者的旨意。

解释：作为穆斯林在遵循《古兰经》时必须对《古兰经》进行全面研究，不能断章取义，不能仅仅看到某一节经文，在没有与其它经文对比的情况下就去遵行。有鉴于此，伊玛目阿里询问一位法官，他是否知道《古兰经》中哪些经文是废止的，哪些经文被废止的，当那位法官说不知道时，

阿里对他说：“你不知道废止与被废止的经文，怎么根据《古兰经》在人们中间判断呢？”

疑问（3）：废止与被废止之间必然存在矛盾，《古兰经》经文之间存在矛盾是绝不可能的，因为《古兰经》说：“难道他们没有研究《古兰经》吗？假如它不是真主所启示的，他们必定发现其中有许多差别。”（4：82）

解释：以上经文中所说的矛盾是指本质矛盾，而废止与被废止之间的矛盾不属于本质矛盾。逻辑学关于两矛盾的事物不能相聚提出了八个条件，缺少一个条件都不被认为是矛盾的事物。在这八个条件中，有一个条件是“时间同一”，即两矛盾的事物必须在同一时间既是有，也是无，否则就不能称作“矛盾”。而废止与被废止没有出现在同一时间内，很自然二者之间就不存在本质的矛盾。这与《古兰经》中的“许多区别”并不相悖。

[Page]

疑问（4）：既然是被废止的经文，为何还要记录在《古兰经》中呢？难道这些被废止的经文只有诵读的作用吗？

解释：如果《古兰经》仅仅是一部教法经典的话，上述疑问是有道理的，但是教法是《古兰经》的一个部分，还有许多经文不是关于教法的。据古兰学专家统计，《古兰经》关于教法的经文总共只有 500 多节。安拉下降

《古兰经》的目的是引导人类走正道，即使某节经文的教法规定被废止，但作为安拉的启示，其启示性和奇迹性是永恒的，保留在《古兰经》里也是非常有必要的。

此外在第九节中我们将解释被废止经文的存在对认识废止的经文所起到的帮助作用。

更为重要的是，被废止的经文能帮助我们了解穆圣时代的社会发展进程和某一教法的演变过程。

《古兰经》中保留被废止经文的另一哲理：《古兰经》是安拉的启示，也是一个民族宝贵的文化遗产，应该完好保存，每个国家都花费巨资保护自己祖先留下的文化遗产，难道安拉的启示不应该保护吗？

第六节 废止种类

许多古兰经学家将古兰经中的废止分为三类：

一、诵读与教法均被废止

有的学者认为在安拉的启示中，至少有一节或数节经文，其诵读和含义全部被废止，他们所举出的例子主要是依据圣妻阿依舍的一段传述：有一节启示是：“只要对婴儿哺乳可知的十次，即被禁止。”（意思是，某妇女哺乳别人的婴儿，只要哺乳了十次，即为此婴儿的乳母，她的子女与这位被哺乳的婴儿为“奶姊妹”，与亲兄弟姊妹一样，不能通婚。）后来这一规定被废止，改为五次。穆圣去世后，这节经文在人们中间流传诵读。据阿依舍说，在穆圣去世时，这节经文放在床下面，当人们忙于安葬穆圣时，一饲养动物把这节经文吃了，所以后来这节经文没有被收入《古兰经》内。这一传述是不可信的，而且根据什叶派的观点，不承认诵读和教法被废止的说法，其荒谬性，不言而喻。上述传述属于“单个传述”

（*خبر واحد*），不可信，一些学者引用这一传述，其目的是为了证明经文诵读被废止的正确性，企图妄称至少有一节经文，其诵读及教法都被废止，没有收入《古兰经》里，只不过人们不知道这节经文而已。逊尼派一些学者也否认这类废止。如嘎泽·艾布·拜克尔、赛拉赫斯等古兰学家都在自己著作中对上述传述和观点给予反驳。

如果承认《古兰经》中有此类废止，必然导致《古兰经》被篡改之嫌。

二、经文的诵读被废止，但其教法仍然保留

有的学者主张，在启示中某节经文的诵读被废止，没有被收录在《古兰经》里，但这节经文的教法规定仍然有效。比如在第二十四章中有一节经文说：“如果年迈的男女通奸，你们当用石砸死他俩，（这是）来自安拉的惩罚。”这节经文的诵读已被废止，没有收入《古兰经》，但其教法规定仍然保留，如果年迈的男女通奸，须施于石刑。

什叶派学者认为，这类废止与第一类废止一样，在《古兰经》中绝不可能出现。首先上述传述只是单一的，是不可靠的，任何圣训传述必须具有连续性，才能作为依据，仅仅个别人的传述是不足为证的。阿亚图拉霍伊说：“某节经文被废止，应该众圣伴们都知道的，如果只有个别人传述某节经文被废止，而没有得到其他圣训的肯定，是不可取的，这本身证明了传述者的谎言。”

承认此类废止必会导致《古兰经》被篡改之嫌。这是所有的穆斯林都不能接受的。

苏布希·萨利赫说：“把某一问题分类，必须有充足的证据，才能把某一观点作为依据，而在上述两类废止中。赞同者只列举了一至两个证据，而且他们引用的传述是属于个例，没有任何可靠性。关于古兰学研究，无论废止还是其它问题都不允许用个例的传述加以判断。

三、经文的教法被废止，但诵读依然保留

《古兰经》中的废止指的就是这类废止，而非前两种，大多数学者持此观点，即在古兰经中，有的经文，其教法规定已被废止，不再执行，用其它教法规定代替，但经文的字面和诵读仍然保留，属于《古兰经》的一部分。[Page]

关于此类废止需要讨论三个问题：

- (1) 经文废止经文
- (2) 可靠圣训废止经文
- (3) 单个传述废止经文

关于第一点没有必要讨论，因为经文可以废止经文，没有任何学者持反对态度。

关于第二点，学者们存在不同的观点，有的学者赞同，有的反对。赞同者又分为两派，一派认为从理论上说可靠圣训可以废止经文，但事实上并未发生；另一派主张类似的废止确已发生。

赞同者的证据是：《古兰经》是安拉的启示。圣训也属于安拉的启示。因为《古兰经》明确说：“他不会因私欲而言，他所说的都是降示他的启示。”（《古兰经》53：3—4）

泽尔戈尼认为，从理性和教法的角度说，圣训废止经文是可行的，但类似的废止并未发生，那些主张发生的人，其证据并不充足。

至于第三点，即用单个传述的圣训废止经文是绝不可能的。因为前面说过，废止与被废止的证据必须一致。由于单个传述的圣训是不可靠的，也许夹杂着传述者的个人观点，因此不可以用来废止经文。

第七节废止与被废止经文概略

《古兰经》有多少节经文是废止与被废止的，这一点主要与对废止与被废止的定义有关。后来的古兰学研究家由于对废止与被废止提出了严格的条件，所以在他们的观点中，《古兰经》中被废止的经文与古代主张的 500

段相比少得多，穆斯特法·宰德，在自己的著作中写道：“前辈学者关于《古兰经》被废止经文的数量持不同看法，穆罕默德·本·哈兹姆主张被废止的经文有 214 节；艾布·扎法尔·努哈斯主张 134 节；伊本·萨勒麦主张 213 节；伊本·朱子主张 247 节。”

苏尤图反对以上观点，他通过全面深入研究后得出结论：在《古兰经》中被废止的经文只有 21 节，其中有一节经文无法确定，被废止的经文是：第二章有 6 节，第三章有一节，第四章有 2 节、第五章有 3 节、第八章有 3 节、第二十四章有 2 节、第三十三章有 1 节、第五十八章有 1 节、第六十章有 1 节、第七十三章有 1 节。

泽尔戈尼支持苏尤蒂的观点。

萨布赫·萨利赫博士则认为，如果对《古兰经》进行仔细研究便能发现被废止的经文最多不会超出 10 节。

阿亚图拉穆罕默德·哈迪·玛尔利法特则认为被废止的经文只有八节。沙尔拉尼主张 5 节；阿亚图拉霍伊认为《古兰经》中只有一节经文被废止，即第五十八章 12 节，除此节经文外，伊斯玛仪·萨德尔增加了第八章 65 节。

下面列举《经注准绳》中关于废止与被废止经文，并作简单的解释。

(1) “你们应当恕饶他们，原谅他们，直到真主发布命令。” (2; 109) 这节经文是在穆圣迁移前下降的。当时由于穆斯林人数少，力量单薄，所以《古兰经》要求穆圣忍辱负重，对多神教徒与有经之人的虐待保持克制。塔巴塔巴伊说：“据说这节经文被第九章 187 节经文废止了。”

(2) 《古兰经》第二章 187 节废除了斋月夜间与妻子交合的规定，这节经文说：“斋戒的夜间，准你们和妻室交接。她们是你们的衣服，你们是她们的衣服。”

(3) 第四章 15 节经文被废止，塔巴塔巴伊说：许多注释家认为这节经文中的‘丑事’指奸淫。据传述当第二十四章 2 节经文下降时，穆圣说，对奸淫的妇女的惩处以此节为准，所以第四章 15 节经文被废止。因为经文说：“或者安拉为他们开辟新的途径。”

(4) 第八章 72 节关于信士之间互相继承遗产的规定被废止，这节经文说：“信道而且迁居，并以自己的财产和生命为真主而奋斗的人和款留(使者)，赞助(正道)的人，这等人互为监护者。”。

塔巴塔巴伊解释说：在穆圣迁移麦地那的伊始，迁士与辅士结为兄弟，并互相继承遗产，后来这一规定被废止。伊玛目萨迪格说：“当时穆斯林以教兄关系互相继承遗产。” [Page]

塔巴里说，据伊本阿巴的传述：穆圣迁移麦地那后，在众门徒之间结缔兄弟关系，可以互相继承遗产，直到“血亲与血亲相互间的权利，依真主的经典，是重于信士和迁士的权利的。”（33：6）经文下降，以教兄继承遗产的经文被废止，遗产必须由直属亲戚继承。

（5）第五十八章 12 节经文关于谒见穆圣前须施舍的规定被废止，这节经文说：“信道的人们啊！你们应当先有所施舍，然后才与使者密谈。”

关于这节经文被废止，几乎所有学者没有异议。阿亚图拉霍伊认为，在《古兰经》中唯一被废止的经文就是这节。

这节经文的下降背景是这样的，当时有一位穆斯林为了能见到穆圣，有事没事都要求谒见，占用了穆圣的大部分时间，于是安拉下降这节经文，要求穆斯林在谒见穆圣前施舍一个迪尔汗。塔巴塔巴伊说，这节经文下降后，有些穆斯林由于不愿施舍，就没有提出谒见穆圣要求，只有阿里去见过穆圣十次。而且每次都遵照经文施舍一个迪尔汗，后来安拉又下降启示，废除了这一规定。“难道你们怕在密谈之前有所施舍吗？你们没有施舍，而真主已赦宥你们……。”（58：13）

(6) 第八章 65 节关于穆斯林面对敌人的人数被废止，经文说：“先知啊！你应当鼓励信士们奋勇抗战，如果你们中有二十个坚忍的人，就能战胜二百个敌人；如果你们中有一百个人，就能战胜一千个不信道的人；因为不信道者是不精明的民众。”（8：65）这节经文要求穆斯林以 20 战胜 200 名敌人，后来随着穆斯林队伍的扩大，安拉减轻了穆斯林的负担，要求穆斯林以 100 战胜 200 敌人。但有的古兰经学家并不认为这节经文被废止，因为虽然第八章 66 节经文与这节相比减少了穆斯林面对敌人的负担，但这两节经文下降的时间相隔不长，所以不能被认为被废止。

第九篇 明确与隐秘的经文

导言

《古兰经》是安拉的启示，具有独特的风格。《古兰经》作为安拉引导人类的天经，涉及到人类获取今后两世幸福的各个方面，所以只有正确和全面地理解《古兰经》，才能从中受益，得到引导。研究《古兰经》中明确与隐秘的经文是正确、全面理解《古兰经》的前提之一。正因为这一问题的重要性，所有古兰学研究家和注释家都要对这一问题进行深入研究，因为忽视这一问题，有可能会对《古兰经》错误的理解。《古兰经》是在 23 年的时间内零星降示给先知穆罕默德的，虽然经文降示的时期长，但它是一个完美的整体，正如《古兰经》所说，《古兰经》前后一致，其中毫无矛盾。

从总体上说，《古兰经》分为明确和隐秘两部分，也就是说有一些经文的意思一目了然，非常明确。这类经文占《古兰经》的大部分，也是《古兰经》的基础。另外有一部分经文意义隐秘，需要参照其它经文或借助理性推理方能明白，如果把这类经文从《古兰经》中独立出来单独理解，有时会产生错误，甚至理解成相反的意思。在历史上，穆斯林学者中出现的分歧，导致不同教派的产生，在很大程度上是对此类经文的理解出现了不同的观点。甚至有的学者没有将隐秘的经文和明确的经文综合理解，仅仅抓住某节隐秘的经文，提出了与伊斯兰教格格不入的观点，并形成了派别，如偶化安拉派，意志自由论，宿命论等等都是对隐秘经文片面理解造成的。

令人遗憾的是，穆圣归真后，由于失去了对《古兰经》的权威注释，出现了一些心怀叵测的学者，大力引用《古兰经》中隐秘的经文，传播自己的思想，并披着伊斯兰教的外衣，打着《古兰经》的旗号，谋求政治地位或经济利益。也正因为此，对明确与隐秘经文的研究受到历代穆斯林学者的关注，甚至把精通这一研究作为注释《古兰经》的重要条件之一。从圣伴时代和“追随者”时代开始，历代《古兰经》注释家和《古兰经》学家关于明确与隐秘的经文著书立说，提出不同的观点，正说明了这一研究的重要性。

如果对明确和隐秘经文进行深入研究，可以看出“以经诠经”是最正确的《古兰经》注释方法。如果对明确与隐秘的经文没有全面深入研究就难于做到以经诠经。

伊斯兰教严禁用自己观点诠释《古兰经》，圣训说：“谁用自己的观点诠释经文，谁的归宿将是火狱。”用自己的观点注释经文指的是对那些隐秘的经文妄加揣测或者牵强附会地将经文吻合自己的观点和理论，这种做法，是对《古兰经》的歪曲，所以被伊斯兰禁止。

有许多圣训强调了明确与隐秘研究的重要性，下面列举几例：

(1) 伊玛目里扎说：“谁用明确的经文注解隐秘的经文，谁确已得正道。”

(2) 伊斯玛仪·本·扎比尔的传述：我听伊玛目萨迪格说：“谁不能分辨废止与被废止的经文，整体和特殊的经文，明确与隐秘的经文谁就没有精通《古兰经》。”

伊玛目阿里说：“《古兰经》一部分说明另一部分，一部分佐证另一部分。”

第一节 明确与隐秘的经文

《古兰经》说：“他降示你这部经典，其中有许多明确的节文，是全经的基本；还有别的许多隐微的节文。心存邪念的人，遵从隐微的节文，企图淆惑人心，探求经义的究竟。只有真主和学问精通的人才知道经义的究竟。他们说：‘我们已确信它，明确的和隐微的，都是从我们的主那里降示的。’惟有理智的人，才会觉悟。”（3：7）

以上经文将《古兰经》分为明确的经文和隐秘的经文两大类，并强调明确的经文是《古兰经》的基础，是注释隐秘经文的依据。

在进入正题研究前，先认识明确与隐秘这两个词的含义，以及《古兰经》学家们所作的定义。

（1） 定义

拉格布解释说明确“محکم”一词的词根是“حکم”，有“阻止”之意，由这个词引申为马笼头“حكمة”，因为马笼头能起到控制，并阻止马乱蹦乱跳的作用。[Page]

所以明确“محکم”一词在阿拉伯语中有“阻止、限制”等意思，引申为“明确、坚定”。比如把法官的判决称为“حکم”，因为法官要在事情全部弄清楚和明白，并有十足的把握后才能做出判断。“محکم”一词还有“坚固”之意，不受外界影响和不能渗入的东西被称为坚固的东西。据此，拉格布说，明确的经文指的是无论是字面意思还是其内含，一目了然，没有任何含糊，不会产生任何疑问。

(2) 隐秘

隐秘“متشابهة”一词，阿拉伯语的意思是“两样东西相似”，难于辨清。隐秘的经文，指经文的正真意思被隐秘起来，不能从字面意思理解经文的含义，因为字面意思有多种解释，比较相似，容易混淆。教法学家们认为，其真正含义被隐藏起来的经文，被称为隐秘的经文。

此外，隐秘的经文还指一词多义，有多种含义的经文。这些经文，可以进行多种解释，有正确的解释，也有错误的解释。正因为此，一些居心叵测的人利用隐秘的经文来达到自己的目的。

以上是对“明确”与“隐秘”经文的定义，下面研究第三章 7 节经文。

这节经文说明明确的经文是全经的基础，在这里“基础”一词的阿拉伯语是“ام”，有“母亲”之意，也有“归向”、“目的”的意思，因为母亲是孩子的归宿。“全经的基础”，意思是明确的经文是诠释隐秘经文的依据，明确的经文意思明白，一目了然，不需要任何解释。此外，明确的经文占据《古兰经》的大部分，隐秘的经文在《古兰经》中所占的比率非常小。

关于明确与隐秘经文的不同观点

古兰学专家们关于明确与隐秘的经文提出了以下几种观点：

- (1) 隐秘的经文指《古兰经》某些章首的单字母。
- (2) 单字母的节文是明确的经文，除此之外的都是隐秘的经文。
- (3) 《古兰经》中意义一目了然的经文是明确的经文，意义含糊不清的经文是隐秘的经文。
- (4) 用以废止的经文是明确的经文，被废止的经文属于隐秘的经文。

- (5) 意义明确、证据显著的经文是明确的经文，需要沉思、注释的经文是隐秘的经文。
- (6) 凡是能用推理证明其内含的经文属于明确的经文，相反则属于隐秘的经文。
- (7) 论述教法的经文是明确的经文，其余的皆属于隐秘的经文。
- (8) 明确的经文只有一种解释，而隐秘的经文则包含有多种解释。
- (9) 明确与隐秘的经文只局限于叙述历代先知的故事的经文，凡是明确讲述了历代先知的故事的经文属于明确的经文，那些在各章中连续重复且没有明确阐述先知经历的经文属于隐秘的经文。
- (10) 隐秘的经文指需要诠释的经文，不需要诠释的经文则属于明确的经文。
- (11) 描述安拉的德性的经文属于隐秘的经文，其余的属于明确的经文。

(12) 人的理智能理解的经文称为明确的经文，超出人们的理解范围的经文称为隐秘的经文。

(13) 字面和内含一致的经文称为明确的经文，一节经文有多种诠释的经文称为隐秘的经文（后来的著名注释学多采用这一观点）。

(14) 经注家们对某节经文的注释、观点一致的经文称为明确的经文，相反则称为隐秘的经文。

以上是各家关于明确与隐秘经文的不同观点，各有所长，其中不乏存在不足之外。著名《古兰经》注释家塔巴塔巴依在《注释准衡》中对各有观点进行了详细分析。

第二节 《古兰经》中隐秘经文的哲理

有些人对《古兰经》中存在隐秘的经文迷惑不解，他们认为，《古兰经》是安拉的启示，是“明确的经文”是“分辨真伪”的，《古兰经》中不存

在任何虚妄，而《古兰经》中又有一些令人费解，甚至导致人们误解的、含义隐秘的经文，这的确是令人费解的。每个教派都根据自己的观点对隐秘经文进行诠释，如果没有这些隐秘的经文，伊斯兰教中就不会有如此多而且复杂的教派。那么，《古兰经》中为何会有一些隐秘的经文呢？究竟有什么哲理呢？ [Page]

伊玛目法赫尔·拉齐对此提出了五大原因：

(1) 为了后世的报赏。当《古兰经》中有隐秘的经文时，人们为了理解经文的要义，要付出更多的努力和艰辛，努力付出越多后世得到的报酬越大。

(2) 促使人们去思考。由于《古兰经》中有隐秘的经文，就可以促使人们去沉思，去研究。

(3) 促使人们去追求各科知识。为了诠释《古兰经》中的隐秘经文，人们必须去学习阿拉伯语、文学、修辞，甚至科学等各科知识。

(4) 人们的思维能力不同，《古兰经》是针对所有人下降的，而人们的思维能力因人而异，所以《古兰经》中有隐秘的经文，每一个人都能从中得到启迪。

拉什德·礼扎在《光塔经注》中对上述观点进行了反驳，他引用他的老师谢赫穆罕默德·阿布笃的观点，对《古兰经》中隐秘经文的哲理提出了不同的看法，他认为，《古兰经》中隐秘的经文是对信士的考验，如果《古兰经》所有经文都是明确的，信士就会毫不犹豫地接受，所以安拉降示了一些隐秘的经文，以便考验人们的信仰。

以上各家的解释都没有对明确与隐秘经文的哲理作出全面的解释，有的解释甚至是错误的，在这里没有必要对这些错进行反驳。

穆斯林著名哲学家伊本·鲁什德关于《古兰经》中隐秘经文的哲理说道：人分三类，一、学者；二、没有知识的平民；三、既不是平民也不是学者。其实只有第三种人才会对隐秘经文产生错误理解，至于第一类，即学者，因为他们学识渊博，知道隐秘经文的真正含义，而没有知识的平民，因自己没有知识，他不会去探究隐秘经文的究竟。对他们来说，知道那些明确的经文就足够了。但第三类却不一样，说他们是学者，他们没有多少知识，说他们是无知者，但他们多少知道一点，正是这些人，对隐秘经文妄加猜测，凭自己的一点知识，对这些经文妄加注释。

伊本·鲁什德说：宗教教导就像食物一样，对大数人来说是有益的，但有些食物对某些人来说是有害的。《古兰经》也强调了这一点，“唯有作恶者因它而迷误。”（2：26）意思是只有作恶的人才会对那些与未见有关

的隐秘经文产生怀疑，并蓄意注释。在《古兰经》中，有些经文是描述未见和超越感官的事物，经文采用了比拟手法，而有些人则用感性去理解超感觉的事物，这必然会产生错误。

伊本·鲁什德对《古兰经》中隐秘经文的解释被多数学者采纳，而塔巴塔巴伊对隐秘经文的存在进行了广泛深入的研究，他得出结论：《古兰经》中有隐秘经文是必然的。他说：《古兰经》的引导不是针对某伙人，或某一阶层，而是针对所有人类。人们的思想和理解能力因人而异，不尽相同，所以《古兰经》中有许多比喻、比拟等修辞手法，用人们掌握的知识，去阐述那些人们不知道的事。

换言之，《古兰经》中有许多比喻，因为人们的理解只局限于可以感知的事物，而对那些未见的、玄妙的知识只能通过比喻和拟人手法来解释。

所以，隐秘经文的存在是必然的，人们对隐秘经文产生不同的观点也是自然的。因为人们用感性知识理解或解释超感觉的知识，肯定不能理解其真义，这些经文需要用理性理解，但由于人的理解能力不同，经验不同，环境不同，所以必然会产生不同的理解。

人们在认识和理解某一事物时往往是用自己已有的知识和积累的经验去认识和理解，此外人类的语言具有局限性，尤其在表达超物质和超感觉的事

物时，更显得无能为力。所以《古兰经》中存在隐秘的经文是很自然的，正如诗歌说：深奥的经文岂能用语言表达，小小的器皿岂能把海水斗量。

《古兰经》是至高的哲言，明白的启示，怎么会有隐秘的经文呢？有的古兰学家回答说：《古兰经》是用人的语言下降的，而在人类的语言中有日常生活用语，有深奥的文学艺术，有复杂的比拟修辞，但凡有比喻的地方就肯定会出现意义隐晦的句子，《古兰经》达到了阿拉伯的文学顶峰，其修辞、比喻等文学艺术就像璀璨的明珠在阿拉伯文学殿堂里闪烁，像这样至高无尚的修辞有隐秘的经文是不足为奇的，不仅如此，这些隐秘的经文使人的知识超越物质的界限，攀升到更高的精神境界，给人的理智开辟了更加广阔的天地空间。所以对于隐秘经文的存在，不应该抱有怀疑。关键问题并不在于隐秘经文的存在，而是在于我们如何去理解这些经文的真正含义，如何从这些经文中探索宇宙的奥秘。[Page]

隐秘经文大多与描述安拉的德性有关，可以说自教历一世纪至今，人们对这些经文的争论从未停止过，有的人因此误入了迷途。伊斯兰教各大学派的产生，是源于对这些经文理解的不同的，每一派都根据自己的观点解释这些经文。在各学派中，偶像派、宿命论等是最明显的错误，他们误入迷途的原因主要是在理解隐秘经文时，没有遵循两大原则：一、在理解隐秘经文时，不能断章取义，而是要以经诠经。二、在提出某一观点时，要对《古兰经》进行全面研究，对于隐秘的经文必须用明确的经文来注释。

此外，偶像派和宿命论等被伊斯兰教摒弃的学派，也有可能不是对隐秘经文的错误理解，而是他们原本就有这种思想，然后从隐秘的经文中寻找自己的理论和依据。

第三节 隐秘经文略解

一、描述安拉德性的经文

(1) 安拉的宝座

在六日内创造天地万物，然后升上宝座的，是至仁主。（25：59；32：4；20：5）“安拉升上宝座”，是隐秘的经文，不能根据字面意思理解，应该意解，宝座指宇宙万物，“安拉升上宝座”，指安拉统治宇宙万物。

(2) 安拉的手

“犹太教徒说：‘真主的手是被拘束的。’但愿他们的手被拘束，但愿他们因为自己所说的恶言而被弃绝！其实，他的两只手是展开的；他要怎样费用，就怎样费用。”（5：64）

“真主的手是在他们的手之上的。”（48：10）

“凡恩典都在真主的掌握中，他要赏赐谁，就赏赐谁，真主是有宏恩的。”（57：49）这节经文的原文是：“凡恩典都在真主的手中”。

以上经文中，“安拉的手”，不能按字面意思理解，这是一种比喻手法，比喻安拉的大能和仁慈。

（3），见安拉

“在那日，许多面目是光华的，是仰视着他们的主的。”（75：23—24）这节经文指在后世，人们仰视安拉。但这里的仰视不是旨肉眼的观看，因为，肉眼观看需要有方位，而安拉是没有方位的，所以，这里的仰视指内心的坚信。

（4）安拉的眼

“你应当忍受你的主的判决，因为你确是在我的眷顾之下的。”（52：48）（原文是：“因为你确是在我的双眼的监视下”。）

“你在我的照顾下，依我的启示而造船。”（23：27）（原文是：你在我的双眼的监视下造船）。

以上经文中的“眼”，比喻“监视、眷顾、关照”。

（5）安拉的脸

“东方和西方都是真主的；无论你们转向哪方，那里就是真主的方向。”经文中的“真主的方向”用的是“وجه”有“脸、面对面”的意思，这里不能按照字面意思理解，否则就是给安拉定了方位。

“惟有你的主的本体，具有尊严与大德，将永恒存在。”（2：115）经文中的“真的主本体”一词，原文是“وجه الله”，有“脸、面容”的意思，这里比喻安拉的尊严，或本体。

（6）安拉的到来

“你的主的命令，和排班的天神，同齐来临的时候。”（89：22）（原文是：你的主和排班的天使，同齐来临的时候），这里的“来临”，不是指安拉的本体来临，而是指安拉的“命令”降临。

以上经文，都属于意义隐秘的经文，不能根据其字面意思理解，否则就是把安拉偶像化、方位化，这与伊斯兰教的认主独一是背道而驰的。对于这些隐秘的经文只能用明确的经文加以解释。明确的经文说：“众目不能见他，他却能见众目。他是精明的，是彻知的。”（6：103）、“任何物不似象他。”（42：11）根据这两节经文，安拉没有方位，众目不能见他，不是物质，没有任何物与他相似，据此，凡是《古兰经》中描述安拉有方位的经文，都不能按字面意思理解，必须意解。

二、安拉的行为

在《古兰经》中有一些经文，其字面意思既有宿命论含义，也能为意志自由论找到依据。有些经文说，任何人无论是得正道，还是走迷途，无论是信主，还是逆主，都是安拉的意欲，都是命中前定的，人类没有任何选择的余地。这类经文有：[Page]

（1）“真主必使他所意欲者误入迷途，必使他所意欲者遵循正道。”

（35：8）

- (2) “他以譬喻使许多人入迷途，也以譬喻使许多人上正路。” (2: 26)
- (3) “真主使他所意欲者误入迷途，使他所意欲者遵循正路。” (14: 4)
- (4) “除非真主意欲，否则，他们不会信道。” (6: 111)
- (5) “假若真主意欲，他们必不以物配主。” (6: 107)
- (6) “一伙人，他曾加以引导；一伙人，是该迷误的(他曾加以弃绝)。” (7: 30)
- (7) “真主引导谁，谁是遵循正道的；真主使谁迷误，谁是亏折的。” (7: 178)
- (8) “他把他所意欲的人引上正路。” (2: 142)
- (9) “除真主意欲外，你们决不意欲。” (76: 30)

(10) “你们没有杀戮他们，而是真主杀戮了他们；当你射击的时候，其实你并没有射击，而是真主射击了。”

宿命论者就是依据以上经文，提出了宿命论观点，否定了人类的意志自由和主动性，把人类所做的一切，无论是善举，还是犯罪，都归给安拉的意欲和前定。这是一种消极的思想，是对《古兰经》断章取义。因在《古兰经》中有许多经文强调了人类的意志有选择的权力，比如：

(1) “谁欲记诵它，就叫谁记诵它吧。” (80: 12、74: 55)

(2) “这确是一种教训。谁愿意觉悟，谁可以选择一条通达主的道路。” (73: 19)

(3) “你说：‘真理是从你们的主降示的，谁愿信道就让他信吧，谁不愿信道，就让他不信吧。’” (18: 29)

(4) “我确已指引他正道，他或是感谢，或是辜负。” (76: 3)

(5) “我确已为世人而降示你包含真理的经典，谁遵循正道，谁自受其益；谁误入歧途，谁自受其害。你绝不是他们的监护者。”（39：41）

(6) “对於宗教，绝无强迫。”（2：256）

(7) “以便灭亡者见明证而后灭亡，生存者见明证而后生存。”（8：42）

(8) “各人只得享受自己的劳绩；他的劳绩，将被看见。”（53：39-40）

(9) “今日，人人都为自己所做的而受报酬。”（40：17）

(10) “各人将因自己的营谋而作抵押。”（74：38）

(11) “真主只依各人的能力而加以责成。各人要享受自己所行善功的奖赏，要遭遇自己所作罪恶的惩罚。”（2：286）

(12) “信道而行善者，我必不使他们的善行徒劳无酬。”（18：30）

(13) “他曾创造了死生，以便他考验你们谁的作为是最优美的。他是万能的，是至赦的。” (67: 2)

(14) “行一件善事的人，将得十倍的报酬；作一件恶事的人，只受同样的惩罚；他们都不受冤枉。” (6: 160)

以上这些经文证明，人类的意志是自由的，安拉给人类派遣先知，降示《古兰经》，引导人们，人们可以选择正道，也可以背离正道，但二者的结果截然不同。接受安拉引导者，将在后世得到安拉的慈悯，享受乐园的永恒幸福，而背离安拉正道者，将遭受安拉的惩罚，进入火狱，受烈火之刑。

在历史上，学者们对人类的意志是否自由展开了无休止的争论，一些人依据前面的经文提出了宿命论，否定了人的能动性；另一些人依据后面的经文提出了意志绝对自由论，否定了安拉对人的干预。这两派都走向了两个极端，都是因为对《古兰经》没有透彻的认识了理解，没有用明确有经文去解释隐秘的经文。

如果把《古兰经》作为一个整体去分析和理解，正如《古兰经》所强调的，用明确的经文作为解释隐秘经文的依据，就肯定不会出现宿命论和意志绝对自由论。关于“安拉引导他意欲的人，使他意欲的人迷误”的经文，是指某些人内心纯洁，为人谦虚，追求真理，具有接受引导的潜能，

所以安拉慈悯他，佑助他走正道；而有一些人，本质污浊，傲慢自大，作恶犯罪，这些人，肯定不会追求真理，不会得到安拉的引导，所以安拉使他们迷误，这是他们咎由自取。至于那些强调人的意志自由的经文，绝非指人的意志绝对自由，人的行为不受安拉的干预和控制，任何人走上正道，事业有成，除了自身的追求之外，还需要安拉的佑助和引导。[Page]

第四节 意解

意解，阿语为“تاويل”，有“回归”的意思。

意解是古兰学研究的一个重要问题，自古以来受到学者们的关注。学者们对意解进行了广泛研究，并提出了不同的观点。

“意解”一词在《古兰经》中出现了十七次，第三章第七节经文把《古兰经》分为明确与隐秘两大类，而心怀叵测的人则探究隐秘经文的含义，并以此迷惑其他人，在人们中间制造分歧，在这节经文中，“تاويل”一词指经文的内在含义。

关于意解，主要研究两个问题：一、意解的含义；二、谁知道隐秘经文的意解？只有安拉知道吗？还是先知和伊玛目也知道意解？

一、意解的含义

塔巴塔巴伊说：关于经文的意解，古代学者中最著名的观点是：意解就是对经文的诠释。而后来的学者主张，意解指经文的内含意义与字面意义截然不同。这一观点非常盛行，以至于这个词出现了两种含义，一个是“注释”另一个是“意解”。

塔巴塔巴伊在对各家的观点进行研究和反驳后说：“在《古兰经》中，‘意解’是一个普遍现象，无论是明确的经文还是隐秘的经文，都可以意解。但那些字面意义和内含意义一目了然的经文不能意解，只有那些深奥的、用字面意义无法解释的经文才可以意解，安拉用这些经文，向人们传达某些深奥含义的近似意义，如比喻、举例、拟人等修辞手法，这些经文只能通过意解才能明白其真正的含义。因为有些深奥的哲理用文字难于全面表达，只能表达一个侧影。正如《古兰经》说：“我确已以此为阿拉伯语的《古兰经》，以便你们了解，在我那里的天经原本中，这确是高尚的，确是睿智的。”（43：4）意思是说：安拉用阿拉伯语降示《古兰经》，以便人们了解真理，而语言总有局限性，许多真理根本无法用语言表达，真正的真理在安拉那里，而且不是用语言记载的。

在《古兰经》里，有两节经文能够帮助我们理解“意解”一词的含义，其中一节经文是关于优素夫的故事，故事一开始说：“当时优素夫对他的父亲说：‘我的父亲啊！我确已梦见十一颗星和太阳、月亮，我梦见他们向

我鞠躬。’ ”（12：4）优素夫圣人在经过多年的磨难和无数的风风雨雨后，才明白这个梦境的含义。“他请他的双亲坐在高座上，他们为他而俯伏叩头，他说：‘我的父亲啊！这就是我以前的梦兆的解释，我的主已使那个梦兆成为事实了。’ ”（12：100）“解释”一词用的就是（تأويل）。意思是优素夫原来在梦中看到十一颗星和太阳、月亮向他鞠躬，是一种暗示，需要解释（تأويل），当优素夫看到自己的十一个兄弟和父母为他俯伏叩头时，他才明白那个梦境的解释。

与塔巴塔巴伊的观点相反，玛尔里法特则认为“意解”有两层意思：

（1）隐秘经文的解释不能局限于字面意思。

（2）对一节经文的第二种解释称为意解。意思是某节经文有字面意义，同时也有内含意义，可以按照经文的字面意义理解，也可以进行意解，但在意解时，必须有充足的经训证据，不能凭空揣测，不能蓄意解释。

二、只有安拉才知道经文的意解吗？

提出这一问题的主要原因是对第三章第七节经文的读法产生分歧，这节经文说：“他降示你这部经典，其中有许多明确的节文，是全经的基本；还有别的许多隐微的节文。心存邪念的人，遵从隐微的节文，企图淆惑人

心，探求经义的究竟。只有真主和学问精通的人才知道经义的究竟。他们说：‘我们已确信它，明确的和隐微的，都是从我们的主那里降示的。惟有理智的人，才会觉悟。’”主张只有安拉知道经文的意解的学者，把“学问精通的人们”看作另起的句子。主张除安拉外，学问精通的人也知道经文的究竟的人认为，“学问精通的人们”不是另起句，而是“安拉”一词的连词，这节经文的意思就是“只有安拉和学问精通的人知道经文的意解”。[Page]

关于这节经文的争论从古至今从未停止过，因为从阿拉伯语法学的角度来说，上述两种解释都成立，但事实上，是不是在《古兰经》中有些经文的意思只有安拉知道，除安拉之外，任何人，包括先知在内都不知道其含义吗？

塔巴塔巴伊认为，《古兰经》是安拉降示给人类，引导人类走正道的天经，虽然在《古兰经》中有些含义隐秘的经文，但先知和伊玛目们知道这些经文的真正含义，如果连他们都不知道，安拉为什么会降示任何人不理解的经文呢？没有人知道其含义的经文的存在又有什么价值呢？所以，上述经文虽然从语法学的角度来说，“学问精通的人们”可以另起，但在实际意义中违背了理性。因为接受启示的先知（学文精通领袖），不可能不知道经文的意解。

第十章《古兰经》学重点摘要

《古兰经》研究一书到此结束，为了方便读者阅读，从该书中例出七十个重点，并作简单的解释。

1、《古兰经》学是一门研究《古兰经》的学科，其宗旨是帮助读者全面、正确、深入地理解《古兰经》。《古兰经》学随着伊斯兰历史的发展不断完善，形成了一个独立的学科，有的学者把古兰诵读学、《古兰经》翻译也列入了古兰学研究的范畴内，古兰学研究的内容包括：

(1) 《古兰经》下降与整理历史。

(2) 《古兰经》书法（指欧斯曼定版时期的写法）。 eq \o\ac(O, 3)3

(3) 麦加章与麦地那章的区分。

(4) 降示背景。

(5) 废止与被废止。

(6) 明确与隐秘的经文。

(7) 《古兰经》的奇迹及其向人类提出的挑战、《古兰经》不被篡改。

(8) 注释与意解。

(9) 《古兰经》诵读。

(10) 《古兰经》教法。

(11) 《古兰经》语法。

(12) 《古兰经》故事。

(13) 《古兰经》生僻词汇。

(14) 《古兰经》翻译技巧。

2、《古兰经》是天启宗教中，安拉降示给人类的最后一部天经，是伊斯兰教神圣的经典。与历代先知的天启不同的是，《古兰经》在穆圣在世时就已经被记录。穆圣去世后，哈里发欧斯曼将穆圣时期记录的启示收集整

理，编辑成册。在收集整理过程中，没有任何增减，完全保持原样，一直保留至今。

3、伊玛目版（مصحف امام），亦称欧斯曼版，是哈里发欧斯曼时代收集完成的版本。当时，共誊抄五本（一说六本），分别送往麦加、麦地那、巴士拉、库法、巴林、沙姆等城市，随同每一本还分派了一名背诵家。

4、欧斯曼时代誊抄的《古兰经》版本保留了数个世纪，著名旅游家伊本朱拜尔（伊历 614—？）、雅古特（伊历 626—？）、伊本·白图泰（伊历 779—？）都曾在大马士革清真大寺里亲眼目睹到欧斯曼时代的《古兰经》版本。不幸的是，伊历 1310 年，大马士革清真寺发生火灾，里面珍藏的所有《古兰经》版本全部被毁。据说，在埃及开罗图书馆里至今仍保存有一部欧斯曼时代的《古兰经》订本，其大小约有一张报纸相当。

5、《古兰经》中近三分之二的经文是在麦加降示的，三分之一多的经文是在麦地那降示的，麦加类经文共有 4468 节，麦地那类经文共有 1768 节。

6、讲述历代先知故事的经文大多属于麦加类，教法经文大多属于麦地那类。

7、历代先知的故事分散于各章，除先知优素夫的故事外，没有一位先知的故事集中在某一章。

8、《古兰经》分两次下降：一次是在“盖德尔夜”（ليلة القدر）从“仙碑”（لوح المحفوظ）整部降示在“贝特玛尔姆勒”（بيت المعمور）（据说在第四层天）；第二次是在23年的时间内零星降示给先知穆罕默德。菲泽·卡沙尼认为，《古兰经》第一次降示在穆圣的心灵里，随后在23年的时间里，吉布伊勒天使将启示变为阿拉伯语，从穆圣的心灵由语言表达出来。

9、启示记录官有40人，他们都是能读会写的圣伴，其中著名的有十名，他们是：四大哈里发，即艾布·拜克尔、欧麦尔、欧斯曼、阿里，以及吾拜叶·本·卡尔拜、宰德·本·萨比提、塔勒哈、祖拜尔、萨尔德·本·艾比·万葛斯、萨利姆。

10、圣伴中著名十大《古兰经》背诵家是：阿里、欧斯曼、伊本·麦斯欧德、吾拜叶·本·卡尔布、宰德·本·萨比提、艾布·德尔达伊、萨利姆、麦阿兹·本·杰拜勒、艾布·宰德、特米姆·达里。

11、宰德·本·萨比特在欧斯曼时期被任命为《古兰经》编纂组负责人，负责收集、整理、编纂《古兰经》，由他领导的小组完成了《古兰经》定本，被称为伊玛目本（مصنف امام），亦称欧斯曼本。萨比特是著名圣伴，

他不仅担任过穆圣的启示记录官，而且能熟背整部《古兰经》，在哈里发艾布·拜克尔时期，他曾奉哈里发之命，将穆圣在世时记录的零散启示收集起来，编纂成册。艾布拜克尔去世后交由欧麦尔保管，后交由他女儿哈福赛保管。欧斯曼时期，以此为范本，统一了《古兰经》定本。[Page]

12、《古兰经》分三十卷，每卷长短一致。之所以分为三十卷是为了方便穆斯林每天诵读一卷，一个月诵读完全部《古兰经》。今天在伊斯兰世界流行的《古兰经》版本为麦地那版，其书写者是欧斯曼·塔哈，每页有十五行，二十页为一卷。

13、三十卷《古兰经》中，每卷分四个或两个部分（حزب），全经共有120个或60个部分，如此划分的原因也许是为了方便诵读。

14、每五节经文用字母“خ”代表，每十节经文用字母“ع”代表，有的《古兰经》版本在旁注中加上以上代号。

15、《古兰经》还有另一种划分方法，称为“鞠躬段”（ركوعات），有鞠躬的意思。根据这一划分法，把较长章中内容有联系的经文分成小段，以便在礼拜时诵读。礼拜者在诵读完开端章后，可以诵读这些段落经文，然后鞠躬，所以称为“鞠躬段”。在《古兰经》中“鞠躬段”共有540段。

- 16、根据最正确的传述，《古兰经》共有 6236 节经文。
- 17、《古兰经》共有 77807 个单词。
- 18、安拉一词在《古兰经》中共重复了 2699 次。
- 19、第二章至第九章，除第八章外被称为七长章。
- 20、从第五十章至第一百一十四章，加上第一章都是短章，被称为“短章”（مفصلات）。
- 21、凡是以“一切赞颂全归安拉”开始的章称为“赞主章”（حامدات），共有五章。分别是：第一章、第六章、第十八章、第三十四章、第三十五章。
- 22、凡是以“赞美安拉”开始的章，称为“赞美章”（مسبحات），共有七章，分别是：第十八章、第五十七章、第五十九章、第六十一章、第六十二章、第六十四章、第八十七章。
- 23、第二章和第三章称为“两道光亮”（زهراوان زهراوين）

24、《古兰经》最后两章称为“庇护章”（معوذتين），穆圣曾诵读这两章，祈求安拉庇护他的两个外孙哈桑和侯赛因。

25、以阿拉伯语单字母开始的章称为“章字母章”（مقطعة）。

26、有什叶派学者将《古兰经》单字母章中的字母连接起来，组成了一句话：“صراط على حق نمسكه”（阿里的道路是正确的，我们坚持之。）逊尼派学者将这几个单字母连结成“صح طريقك مع السنة”（你走逊尼派的道路最正确。）

27、《古兰经》中最短的一节经文是第二十章第一节经文，只有两个字母“طه”和第三十六章第一节经文“يس”。虽然有一个字母开始的章，如第三十八章以字母“ص”（萨德）开始，第五十章以字母“ق”（嘎夫）开始，第六十八章以字母“ن”（努乃）开始，但这些字母不是独立的一节经文。除单字母节文外，最短的一节经文是第五十五章 64 节，只有一个单词：“两座苍翠的乐园”。最长的经文是第二章 282 节，在欧斯曼·塔哈书写的麦地那版本中，这节经文占据一页，位于第 48 页。《古兰经》中最长的一章是第二章，在麦地那版本中有 48 页，最短的章是第一百零八章，只有三节，在麦地那版本中只占据一行半。

28、百节章。指有一百节以上经文的章，百节章共有十一章。分别是第十、第十一、第十二、第十六、第十七、第十八、第二十、第二十一、第二十三、第二十六、第三十七章。

29、麦萨尼章（مثنى）。不足一百节经文的章称为“麦萨尼章”，从第二十七章到第四十九章，除第三十七章有 182 节经文外，都是麦萨尼章。另有八章也不足一百节，被列为麦萨尼章，这八章分别是：第八章、第十三章、第十四章、第十五章、第十九章、第二十二章、第二十四章、第二十五章。[Page]

30、在《古兰经》中有两节经文，每一节都包含了所有 28 个阿拉伯字母，这两节经文是第三章第 154 节和第四十八章第 29 节。

31、在《古兰经》中有两节经文正读和倒读都可以，意思都一样，这两节经文是第三十六章 40 节“كل في فلك”和第七十四章第 3 节“ربك فكبر”

32、《古兰经》中最居中（即把《古兰经》平均分成两部分）的词是第十八章 19 节的“وليتألف”（叫他们谨慎）。

33、《古兰经》中有四节经文连续出现四个叠音符：

- (1) “ك نَسِيًّا رَبِّ السَّمَوَاتِ” (١٩: ٤٤-٤٥)
- (2) “فِي بَحْرِ لُجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ” (٢٤: ٤٠)
- (3) “قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيٍّ” (٣٦: ٥٨)
- (4) “لَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ” (٤٧: ٥)

34、《古兰经》中最押韵的一章是第五十五章，其中“你俩究竟否认你俩的主的哪一件恩典。”共重复了 31 次。

35、在第五十四章中 16 节和 17 节经文最押韵，在本章中重复了三次，其中第 17 节“我确已使《古兰经》易于记诵，有接受劝告的人吗？”重复了四次。

36、第七十七章 15 节经文“在那日，伤哉否认真理的人们”共重复了十次。

37、《古兰经》中有十五处“叩头节”，即诵读者或聆听者，只要诵读到或听到叩头节的经文，须叩头，其中有四处叩头为主命，即必须叩头，如

果不叩头属于违背主命。有主命叩头的章称为“عزائم”，共四章。分别是三十二、四十一、五十三和九十六章。其余十一处“叩头节”，叩头为可嘉，即最好叩头，如果不叩头了，亦无罪过。

38、第六十八章 51 和 52 节经文“不信道的人们几乎以他们的怒目使你跌倒。当他们听到宣读教诲的时候，他们说：‘他确是一个疯子。’这《古兰经》不是别的，它是对众世界的教诲。”许多经注家在解释这节经文时说，穆圣宣教期间，麦加有一些能用眼伤人的多神教徒，其中艾赛德家族以用眼伤害人和动物著称，只要他们用眼看一下某人，那人就会患上一种怪病，被看到的动物会无缘无故死去。麦加多神教徒邀请一些高明的用眼伤人专家，让他们暗中伤害穆圣。但穆圣受安拉的护佑，他们的邪恶之眼怎能伤害到穆圣？这节经文就是针对用眼伤人的多神教徒下降的。据说把这节经文和《古兰经》的最后两章挂在家里或携在身上，能避邪。

39、《古兰经》中提到历代 25 位先知，并简单阐述了他们宣传安拉宗教的历程。25 位先知分别是：

- (1) 阿丹 (2) 伊布拉欣 (3) 伊德利斯 (4) 伊斯哈格 (5) 伊斯拉伊勒 (即叶尔古布) (6) 伊斯玛仪 (7) 伊勒雅斯 (8) 阿勒亚斯尔 (9) 艾优布 (10) 达吾德 (11) 祖勒克法尔 (12) 泽克里雅 (13) 苏莱曼 (14) 舒艾布 (15) 萨利赫 (16) 尔萨 17)

鲁特 (18) 穆罕默德 (19) 穆萨 (20) 努哈 (21) 哈伦 (22) 胡德 (23) 叶哈雅 (24) 优素夫 (25) 优努斯。 [Page]

40、《古兰经》中的人名地名。古兰经中提到许多人名和地名，可分为以下几类：

- (1) 男人名。如祖勒格尔、奈尼、舒艾布、伊布拉欣等。
- (2) 女人名。如麦尔嫣、泽莉哈（《古兰经》中没有直接提到她的名字，以埃及大臣阿齐兹的妻子相称）
- (3) 地名。如埃及、麦德彦、麦加、麦地那。
- (4) 战役名。如拜德尔、吾侯德（经文没有直接提及吾侯德，但提及了该战役）、侯奈因战役。
- (5) 民族名。如阿拉伯、阿德族、叶尔米哲、玛尔森哲
- (6) 天使名。如吉布伊勒、米哈伊勒、哈鲁特、玛鲁特，取命天使、狱司天使等。

(7) 多神教徒崇拜的偶像。如欧扎、拉特、麦纳特、吾德、苏瓦尔、叶欧格。

(8) 逆主者们的领袖名。如法老、萨米拉、戈伦。

(9) 后世未见名称。如乐园、地狱、多福。

(10) 天经名。如《宰布尔》、《讨拉特》、《引支勒》、《古兰经》等。

42、早期七大《古兰经》诵读家，是《古兰经》诵读领域的伊玛目，他们奠定了《古兰经》七大诵读法。七大诵读家是：

(1) 大马士革的阿布笃拉·本·阿米尔（伊历 21-118 年）

(2) 麦加的阿布笃拉·本·克希尔（伊历 45-120 年）

(3) 阿绥姆·本·艾比·努智姆（伊历 76-128 年）

(4) 赞巴乃·本·阿拉吾（亦叫艾布·阿莫尔·巴士拉）（伊历 68-154 年）

(5) 库法的赫姆泽·本·哈比布（伊历 80-156 年）

(6) 纳菲尔·本·阿布笃拉·麦德尼（伊历 70-169 年）

(7) 阿里·本·赫姆泽·克萨伊（伊历 119-189 年）

43、根据第三章 7 节经文，《古兰经》分为隐秘的经文和明显的经文，隐秘的经文是那些内含隐秘不能直接理解字面意的经文。如安拉的阿尔什在水上，不能从字面意义去理解，而应意解。暗示安拉统治宇宙万物的权力，或暗示宇宙源于水。类似这些经文，其含义极其隐秘。另一类经文叫作明显的经文，占《古兰经》的大部分，可以通过字面意义理解的经文叫做明确经文，如母亲哺乳婴儿两周岁（2：233）等。隐秘经文大约有 200 节。隐秘经文必须意解，不能局限于字面意义，而明确的经文则不许意解，只能按字面意义理解。

44、隐秘经文的含义只有安拉知道，还是学问精通的人也知道？关于这一问题什叶派和逊尼派的学者们颇有争议，争议的焦点主要是对第三章 7 节

经文，“他降示你这部经典，其中有许多明确的节文，是全经的基本；还有别的许多隐秘的节文，心存邪念的人，遵从隐秘的节文，企图淆惑人心，探求经文的究竟。只有安拉才知道经文的究竟。”学问精通的人们说：“我们已确信它；明确的和隐秘的，都是从我们的主那里降示的。惟有理智的人才会觉悟。”在这节经文中，争论的主要焦点是“学问精通的人们”的语法地位和诵读规则。大多数逊尼派学者主张，“学问精通的人们”是另起句，诵读时应在“安拉”之后停顿，那么意思就是只有安拉才知道经文的究竟，学问精通的人们不知道经文的含义，但坚信那些经文是安拉降示的。什叶派学者认为：“学问精通的人们”与“安拉”是并列关系，这两词应连在一起诵读，中间不能停顿。经文的意思就是“只有安拉和学问精通的人们知道经文的究竟。”在逊尼派中也有学者持这一观点，如泽姆哈舍里、戈泽·阿布杜·哲巴尔·哈麦丹尼、艾布·苏欧德·阿玛迪、阿鲁希、拜扎维、著名词法学家楠哈斯、艾克拜里、玛哈默德·萨菲等。如果主张“学问精通的人们”是另起句，那就意味着《古兰经》中有一些经文的含义只有安拉知道，除安拉之外的任何人，包括先知穆罕默德在内都不知道。什叶派认为，穆圣及其后裔中的伊玛目以及一些先贤属于学问精神的人，他们知道《古兰经》文中隐秘经文的含义。否则，如果除安拉之外，没有任何人知道“经文的究竟”，这就意味着安拉给穆圣降示了一些“谜语”经文，没有人能够解开这些“谜语”，这明显是不正确的。

伊玛目们说：“我们是学文精通的人，我们知道经文的究竟。” [Page]

45、在历史上，有许多《古兰经》书法和版本，古代著名《古兰经》书法家有伊本·穆格勒的“苏勒斯体”（三一体）、伊本·拜瓦布、雅古特·穆阿特绥米；现代的有艾哈麦德·尼里兹，当代伊斯兰世界最著名的《古兰经》书法家有土耳其的哈密德·阿麦迪和叙利亚的欧斯曼·塔赫。

《古兰经》版本多种多样，有印刷在一张报纸大小的纸上的大版《古兰经》，也有只能用放大镜才能看清楚的微型版本。

在历史上，伊朗书法家拜赛格尔·米尔扎（伊历 802—838 年）书写的《古兰经》。一般人认为，这部手写本为三一体，但事实上，根据专家鉴定，是“木哈盖格体”，体积为 1*0.5 米，可以说是历史上最优美的书法之一。据说，这部《古兰经》手写版本曾保存在设拉兹《古兰经》博物馆一段时期，后由于历史原因，这部《古兰经》手写版本扉页零落四处，现珍藏于世界各大博物馆。

47、《古兰经》波斯语翻译始于穆圣时期，因为，当时穆圣曾致信当时的各国帝王，如埃塞俄比亚国王楠贾什、波斯国王胡斯鲁，在信件中曾引用大量《古兰经》经文，这些经文都需要翻译，其中就有波斯语翻译。穆圣对翻译《古兰经》经文没有提出任何异议。此外，在穆圣时期，有些波斯人曾要求波斯色莱曼将第一章《开端章》和其它一些章节译为波斯语，让他们知道《古兰经》的意思。色莱曼答应了他们的要求，将第一章和其它一些章节翻译成了波斯语。穆圣知道此事，没有制止，而是默许。一个世

纪后，波斯人首先将整部《古兰经》译为波斯语。最早的《古兰经》波斯译本是古都斯的译本，该译本大约完成于伊历 250 年至 350 年之间，被阿里·拉瓦格博士发现。在发现该译本前，大多数学者认为，最早的波斯语译本是著名《古兰经》注释家塔巴里的译本，完成于伊历 345 年。

48、最早的《古兰经》土耳其译本始于伊历 734 年，现收藏于伊斯坦布尔土耳其—伊斯兰艺术博物馆里。

49、最早的《古兰经》乌尔都语译本是伊历 1190 年的拉菲尔丁·德黑勒维的译本，自此以后，出现了许多乌尔都语译本，在短短的四个世纪内，就涌现了 1000 多种译本。

50、欧洲最早的《古兰经》译本是在公元 1143 年，英国人罗伯特和德国人海尔曼合译的拉丁文《古兰经》。该译本在数世纪后才得到马丁·路德的许可得以出版面世。

51、在欧洲，《古兰经》译本最多的是英译本，到目前为止，大约有 40 多种《古兰经》英语全译本，选译本超过了 100 多种。最早的英文《古兰经》译本是由亚历山大鲁斯从法文版本转译的（大约在公元 1649 年-1688 年）。在英文《古兰经》译本中，非穆斯林阿尔柏里的译本，穆斯林比克塔里和阿布杜·优素夫·阿里的译本最为优秀、著名。

52、在法语译本中，最优秀的《古兰经》译本是卡泽米里斯基和柏拉舍尔的译本。

53、最优秀的德语《古兰经》译本是乌勒曼和赫尼格的译本，最近，鲁迪·帕利特的译本面世，他的译本增加了许多注释。

54、最优秀的俄语《古兰经》译本是克拉齐菲斯基和欧斯曼诺夫的译本。

55、穆圣不仅是启示的接受者、传达者，而且也是第一位《古兰经》诠释者，圣训就是对《古兰经》的最好诠释。

56、继穆圣之后，最精通《古兰经》的圣伴是伊玛目阿里。伊玛目阿里说：“指安拉起誓，我可以注释开端章，足够七十个骆驼搬运。”伊玛目阿里能背诵全部《古兰经》，而且是穆圣的启示记录官。自穆圣归真后，伊玛目阿里仅用了不到一周的时间收集整理了《古兰经》，并对《古兰经》作注，注明经文的下降背景，是针对谁下降的，比如伊玛目阿里明确指出了伪信士章是针对谁下降的。此外，伊玛目阿里收集整理的《古兰经》以下降年代顺序编排，但他收集整理的《古兰经》版本没有被哈里法采纳。起初，伊玛目阿里非常气愤，后来看到在哈里发欧斯曼时代由宰德·本·萨比提负责编纂《古兰经》，萨比提在编纂过程中非常认真严谨，伊玛目阿里感到很满意，所以没有把自己收集整理的《古兰经》版本

公布于众。他说：“如果我处在欧斯曼的地位，我也会像他那样，（让萨比提）负责编纂《古兰经》。” [Page]

57、继先知穆罕默德和伊玛目阿里之后，伊斯兰初期，在众圣伴中，最精通《古兰经》的圣伴是伊玛目阿里的学生伊本·阿巴斯。著名《古兰经》注释家塔巴里在自己的经注中大量引用了伊本·阿巴斯的传述。当代学者菲鲁兹·阿巴迪把伊本·阿巴斯关于《古兰经》的圣训传述和他本人对《古兰经》的注释收集成册，命名《伊本·阿巴斯经注》，已出版发行。

58、继伊本·阿巴斯之后，他的得意门生穆贾希德是最精通《古兰经》注释的学者，被人们称作“《古兰经》大注释家”。据说，他在伊本·阿巴斯跟前学习了三十遍《古兰经》注释。他的《古兰经》注释共有两册，多次再版。

59、在历史上最著名的《古兰经》注释是塔巴里的《塔巴里经注》，三十卷，也是最早的《古兰经》注释，以圣训注释为主。塔巴里（卒于伊历310年），伊朗人，著名《古兰经》注释家、历史学家。

60、《古兰经》数字奇迹是古兰学研究的一个分支，其目的是显示《古兰经》在数字方面的奇迹。第一位揭示《古兰经》数字奇迹的学者是美国大学电脑教授、埃及人拉沙德·哈里法，他的发现，引起了世人的震惊。他

发现《古兰经》中“特斯米”（奉普慈特慈的安拉之名）这节经文非常奇特。除第九章外，《古兰经》的每一章都以这节经文开始，这节经文也是穆斯林用得最多的一节，因为穆斯林每做一件都要念诵这节经文，以安拉的尊名而开始。这节经文有 19 个阿拉伯语字母，有四个单词，每个单词在《古兰经》中都有重复，而且都是 19 的某一个倍数，第一个单词“اسم”（名），共在《古兰经》中重复了 19 次；第二个单词“الله”（安拉），在《古兰经》中共重复了 2698 次，是 19 的 142 倍（ $19 \times 142 = 2698$ ）；第三个单词“الرحمن”（普慈）共重复了 57 次，是 19 的 3 倍（ $3 \times 19 = 57$ ）；第四个词“الرحيم”（特慈），共重复了 114 次，是 19 的 6 倍（ $19 \times 6 = 114$ ）。他认为，《古兰经》隐藏的数字奇迹不是偶然的，而是一种奇迹。但他的这一发现也引起了一些穆斯林反对。首先，19 这个数字是巴哈伊教奉为神圣的一个数字，因为巴哈伊教创始人阿里·穆罕默德宣称自己就是通向隐遁伊玛目的“巴布”（门），人们可以通过他去了解隐遁伊玛目的旨意。他曾派出门徒 18 人，连同自己凑成数字 19，分别往各地传教。所以，许多穆斯林学者认为，19 这个数字不能说明《古兰经》的数字奇迹，是一种牵强附会的说法。此外，著名伊朗古兰学研究家玛哈默德·鲁哈尼利通过多年的研究，对《古兰经》的每一个词进行了全面而又详细、准确的统计，他的《〈古兰经〉词汇统计大辞典》（三册，伊朗马什哈德阿斯坦古都斯出版社出版发行），被认为是迄今为止最精确的《古兰经》词汇统计。根据他的统计，“安拉”一词在《古兰经》中共重复了 2699 次，比哈里法的统计多出一，与著名的阿布杜·巴基的《〈古兰经〉目录辞典》有两次之差。鲁哈尼的这一最新统计，使哈里发的《古兰经》19 数字奇迹难于自圆其说。

61、继拉沙德·哈里法打开了研究《古兰经》数字奇迹的大门后，逊尼派古兰学研究者努法尔、什叶派古兰学研究者纳吉迪对《古兰经》数字奇迹也进行了研究，并发现了一些新的数字奇迹，在这里引用努法尔发现的几组数字奇迹：

《古兰经》中“دنيا”（今世）一词共重复了 115 次，而与之相对的“آخرة”（后世），也重复了 115 次。

“شياطين”（恶魔的复数）一词重复了 68 次，“ملائكة”（天使的复数）也重复了同样的次数。

“حياة”（生命）一词重复了 71 词，“موت”（死亡）也重复了相同的次数。[Page]

“علم”（知识）及其派生词重复了 811 次，“ايمان”（信仰）及其派生词也重复了同样的次数。

“ابليس”（易布劣厮）重复了 11 次，“استعاذه”（求护词，即祈求安拉庇护，免遭恶魔易布劣厮的伤害）也重复了同样的次数。

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

“يوم”（天）一词的单数重复了 365 次，刚好一年有 365 天；这个词的双数和复数重复了 30 次，刚好一个月有 30 天。

“شهر”（月）重复了 12 次，与一年 12 个月相同。

至于纳吉迪发现的《古兰经》数字奇迹与哈里发和努法里两人的发现稍有逊色。下面例举几组：

“الساعة”（小时）重复了 24 次，一天有 24 小时。

“سماوات السبع”（七层天）重复了七次。

“سجد”（叩头）及其派生词重复了 34 次，与每天 17 拜主命拜 34 次叩头相吻。

“صلاة”（拜功）、“قيام واقيموا”（动词，履行拜功）共重复了 51 次，与每天 17 拜主命拜和 34 拜副功拜之和相吻。

“وصى”（遗嘱）及其派生词重复了 12 次，与 12 伊玛目相吻。

لا اله الا الله محمد رسول الله على ولي الله

“شيعة”（什叶，追随者）重复了 12 次，与什叶派的 12 位伊玛目相吻合。

“فرقة”（派别）重复了 72 次，与伊斯兰教 72 派相吻合。